INDEX TABVLARVM

CYRILLI HIEROSOLYMITANI SERMO
IN FESTO S. CRVCIS

ⲭ︦ⲥ︦ ⲓ︦ⲥ︦ ⲭ︦ⲥ︦ ⲓ︦ⲥ︦



ⲟⲩⲗⲟⲅⲟⲥ ⲛ̄ⲧⲉ...
ⲧⲁⲟⲩⲟϥ ⲛ̄ϭⲓ ⲡϩⲁⲅⲓⲟⲥ
ⲕⲩⲣⲓⲗⲗⲟⲥ ⲡⲁⲣⲭⲏⲉ
ⲡⲓⲥⲕⲟⲡⲟⲥ ⲛ̄ⲑⲓⲉⲗⲏⲙ
ⲉⲧⲃⲉ ⲡⲧⲁⲓⲟ ⲙ̄ⲡⲉⲥ︦ⲣ︦ⲟ︦ⲥ︦
ⲉⲧⲟⲩⲁⲁⲃ ⲁⲩⲱ ⲉⲧⲃⲉ
ⲡϣⲁϫⲉ ⲛ̄ⲧⲁ ⲡϫⲟⲉⲓⲥ
ϫⲟⲟϥ ⲙ̄ⲙⲟϥ ⲙ̄ⲡⲉ
ϫⲉ ⲁⲣⲓϣⲁⲛⲁⲓ ⲛ̄ⲧ
ⲛ̄ⲧⲉⲣⲟⲥ ⲛ̄ⲧⲉⲣⲟⲙⲡⲉ
ⲁⲩⲱ ⲉⲧⲃⲉ ⲡⲉⲥ︦ⲣ︦ⲟ︦ⲥ︦ ⲛ̄
ⲟⲩⲟⲉⲓⲛ ⲛ̄ⲧⲁϥⲟⲩⲱⲛϩ
ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̄ⲥⲁ ⲡϣⲱⲱⲓⲛⲉ ⲛ̄ⲡⲁ
ⲫⲟⲥ ⲙ̄ⲡⲉⲛⲥⲱⲣ ⲁⲩⲱ
ⲉⲧⲃⲉ ⲓⲥⲁⲁⲕ ⲡⲉⲥⲁⲙⲁ
ⲣⲓⲧⲏⲥ ⲛ̄ⲧⲁϥⲃⲁⲡⲧⲓⲍⲉ
ⲙ̄ⲙⲟϥ ⲛ̄ⲧⲁϥⲧⲁⲟⲩⲉ ⲛⲉⲓ
ⲡⲗⲏⲣⲟⲫⲟⲣⲓⲁ ⲇⲉ ⲛ̄ⲥⲟⲩ ⲓ︦ⲍ︦
ⲙ̄ⲡⲉⲃⲟⲧ ⲑⲱⲟⲩⲧ
ⲉⲡⲉϣⲁ ⲙ̄ⲡⲉⲥ︦ⲣ︦ⲟ︦ⲥ︦ ϩⲙ̄ ⲡⲧⲟ
ⲡⲟⲥ ⲛ̄ⲧⲁⲛⲁⲥⲧⲁⲥⲓⲥ
ⲛ̄ⲧⲁϥ ⲙⲛ̄ ⲡⲗⲁⲟⲥ ⲧⲏⲣϥ
ⲛ̄ⲟⲣⲑⲟⲇⲟⲝⲟⲥ ϩⲛ̄ ⲟⲩ
ⲉⲓⲣⲏⲛⲏ ⲛ̄ⲧⲉ ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ
ϩⲁ ... ⲙⲏⲛ

ⲡϫⲟⲉⲓⲥ ⲉⲣⲣⲟ ⲙⲁⲣⲉⲡⲕⲁϩ
ⲧⲏⲣϥ ⲧⲉⲗⲏⲗ
[illegible] ⲡϫⲟⲉⲓⲥ ⲉⲣⲣⲟ ⲁϥ
[illegible] ⲛⲟⲩⲥⲁϩⲥⲱⲱϥ
ⲁϥ [illegible] ⲛⲟⲩϭⲟⲙ
ⲁϥ [illegible] ⲙ̄ⲙⲟⲥ
[illegible] ⲕⲣⲁⲧⲏⲥⲉ
[illegible] ⲁⲩⲱ ⲙ̄ⲙⲟⲥ
[illegible] ϫⲉ ⲙ̄ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ
[illegible] ⲛⲁϭⲛⲟⲉⲓⲙ

ⲉⲩⲣ[illegible] ⲛ̄ⲧⲉⲡ
ⲙⲁⲣⲉ ⲁⲣⲓⲥⲧⲁⲗⲁⲥ ⲡⲉ
ϫⲉϥ ϫⲉ ⲁⲡϫⲟⲉⲓⲥ
ⲣ̄ⲣⲟ ⲙⲁⲣⲉⲡⲕⲁϩ ⲧⲏⲣϥ
ⲧⲉⲗⲏⲗ ⲡⲉϫⲁϥ ⲟⲛ
ϩⲛ̄ ⲕⲉⲙⲁ ⲛ̄ϭⲓ ⲛⲟⲩⲱⲧ
ⲉⲡⲉⲓⲟⲩⲁ ⲡⲉⲓⲟⲩⲁ
ⲡⲉ ⲡϣⲁϫⲉ ⲉⲛϩⲏⲧϥ
ⲛ̄ⲥⲛⲁⲩ ⲁⲛ ⲡⲉ ⲡϣⲁ
ϫⲉ ⲁⲗⲗⲁ ⲡⲉⲓⲟⲩⲁ
ⲛ̄ⲛⲟⲩⲱⲧ ⲡⲉ ⲡϣⲁϫⲉ
ⲛ̄ⲛⲉⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ ⲧⲏⲣⲟⲩ
ⲁⲩⲱ [illegible] ⲁϥⲟⲩⲱⲛϩ
ϣⲁϫⲉ [illegible]
ⲡⲁⲧⲣⲓⲁⲣⲭⲏⲥ
ⲛ̄ⲧⲟϥ ⲟⲛ ϩⲟⲩⲟⲛ ϩⲩ
ⲛ̄ⲛⲉⲓⲟⲧⲉ ⲛ̄ⲁⲡⲟⲥⲧⲟ
ⲗⲟⲥ ⲛ̄ⲑⲉ ⲉⲛϩⲛⲁⲁⲥ
ⲛ̄ⲕⲱϩⲧ ⲉⲩⲡⲟⲣϫ
ⲛ̄ⲛⲉϩⲗⲟⲟⲩ ⲛ̄ⲡⲉⲛ
ⲧⲏⲕⲟⲥⲧⲏ
ⲡⲉϫⲁϥ ϫⲉ ⲁⲡϫⲟⲉⲓⲥ
ⲣ̄ⲣⲟ ⲙⲁⲣⲉ ⲛⲉⲛⲗⲁⲟⲥ
ⲛⲟⲩϭⲥ ⲉⲧⲃⲉ ⲟⲩⲛ
ⲕϫⲱ ⲙ̄ⲙⲟⲥ ϩⲁⲑⲏ
ⲛ̄ⲛⲟⲩⲕⲟⲩⲓ ⲱ ⲡⲉⲩⲙ
ⲛⲟⲇⲟⲥ ⲉⲧⲟⲩⲁⲁⲃ ⲁⲗⲗⲁ
ϫⲉ ⲁⲡϫⲟⲉⲓⲥ ⲣ̄ⲣⲟ
ⲙⲁⲣⲉⲡⲕⲁϩ ⲧⲏⲣϥ
ⲧⲉⲗⲏⲗ ⲧⲉⲛⲟⲩ
ⲇⲉ ϩⲱⲱϥ ⲕϫⲱ ⲛ̄
ⲟⲩϭⲟⲙ ϩⲛ̄ ⲛⲉⲣⲱⲙⲉ
ⲟⲩⲉⲓⲣⲏⲛⲏ ϩⲛ̄ ⲡⲉϫⲓⲥⲉ
ⲟⲩⲡⲟⲗⲓⲭ ϩⲛ̄ ⲛⲉⲣⲱⲙⲉ

3 - M 599 f.1v

ⲟⲩϯⲙⲁⲧⲉ ⲛ̄ⲛⲉⲧ
ϩⲛ̄ ⲛⲉⲙⲡⲏⲟⲩⲉ·
ⲡϭⲱⲛⲧ ⲅⲁⲣ ⲙ̄ⲡⲣⲱⲙⲉ
ϣⲁϥⲉⲓⲛⲉ ⲛ̄ⲛ̄ⲧⲟⲣⲅⲏ·
ⲙⲛ̄ ⲡⲉⲡⲕⲁϩⲛ̄ϩⲏⲧ·
ⲙⲉⲣⲉⲛⲁⲗⲉⲝⲓⲥ ⲅⲁⲣ
ϩⲁⲡⲗⲟⲩⲛ· ⲧⲉⲣⲡ
ⲙ̄ⲡϩⲏⲧ ⲛ̄ⲛⲉⲧⲥⲱ
ⲧⲙ̄ ⲉⲣⲟⲟⲩ·
ⲉϣⲱⲡⲉ ⲉⲩⲧⲙ̄
ϭⲛ̄ ⲡⲉⲧⲛⲉϩⲉⲣⲙⲏ
ⲛⲉⲩⲉ ⲙ̄ⲙⲟⲟⲩ ⲛⲁⲩ
ϥⲡⲉⲧⲛⲉϫⲱ ⲉⲣⲟⲟⲩ
ⲙ̄ⲡⲉⲩⲃⲱⲗ·
ⲁⲩⲉⲓⲥ ⲟⲩⲛ ⲛ̄ⲧⲉⲛⲡⲁ
ⲣⲁⲕⲁⲗⲉⲓ ⲙ̄ⲡⲡⲁ
ⲣⲁⲕⲗⲏⲧⲟⲥ ⲡⲉⲡⲛ̄ⲁ
ⲉⲧⲟⲩⲁⲁⲃ· ⲡⲉⲧⲟⲛ
ⲛⲟⲩⲁ· ⲛ̄ⲛⲟⲩⲱⲧ
ⲙⲛ̄ ⲡⲉⲓⲱⲧ· ⲙⲛ̄ ⲡ
ϣⲏⲣⲉ· ⲁⲩⲱ ⲉⲣⲉ ⲡⲉⲓⲱⲧ
ⲙⲛ̄ ⲡϣⲏⲣⲉ ⲟⲛ ⲛⲟⲩⲁ
ⲛⲟⲩⲱⲧ ⲛⲙ̄ⲙⲁϥ·
ⲧⲉⲧⲣⲓⲁⲥ ⲉⲥϩⲛ̄ ϣⲟⲙ
ⲧⲉ ⲛ̄ϩⲩⲡⲟⲥⲧⲁⲥⲓⲥ·
ⲡⲉⲓⲱⲧ· ⲙⲛ̄ ⲡϣⲏⲣⲉ
ⲙⲛ̄ ⲡⲉⲡⲛ̄ⲁ ⲉⲧⲟⲩⲁⲁⲃ·
ⲉⲓⲕⲁⲁⲥ ⲉϥⲉⲟⲩⲛ ⲛⲙ̄ⲡⲉ
ϩⲏⲧ ⲛ̄ⲧⲉⲛⲛⲟⲓ
ⲉϩⲛ̄ⲕⲟⲩⲓ· ⲉⲃⲟⲗ ϩⲛ̄
ⲛⲉϣⲁϫⲉ ⲛ̄ⲧⲁϥϫⲟⲟⲩ
ϩⲛ̄ ⲧⲁⲡⲣⲟ ⲛ̄ⲛⲉϥ
ⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ ⲉⲧⲟⲩⲁⲁⲃ
ⲛⲁⲛⲟⲕ ⲟⲩϩⲓⲕⲁⲛⲟⲥ
ⲁⲛ ⲉⲣ ⲡⲁⲓ· ⲁⲗⲗⲁ ⲡⲉⲓ
ⲥⲩⲙⲙⲟⲛ ⲛ̄ϭⲣⲟⲥ· ⲡⲁⲓ

ⲉⲧⲉ ⲛⲉⲣϣⲁⲛⲁⲩ
ⲙ̄ⲡⲟⲟⲩ· ⲁⲛⲟⲕ
ⲙⲛ̄ ⲡⲗⲁⲟⲥ ⲧⲏⲣϥ
ⲛⲟⲣⲑⲟⲇⲟⲝⲟⲥ· ⲛⲁⲓ
ⲛ̄ⲧⲁⲩⲥⲱⲟⲩϩ ⲉ
ϩⲟⲩⲛ ⲉⲧⲉⲓϩⲁⲅⲓⲁ
ⲛ̄ⲛⲉⲕⲕⲗⲏⲥⲓⲁ· ⲉⲧ
ⲣⲉⲩⲡⲣⲟⲥⲕⲩⲛⲏ
ⲙ̄ⲡⲉⲥⲧⲣⲟⲥ· ⲉϥⲉϯ ⲇⲉ
ⲛⲁⲛ ϩⲱⲱⲛ· ⲉⲧⲣⲉⲛ
ϩⲁⲣⲉϩ ⲛ̄ⲛⲉϥⲉⲛⲧⲟ
ⲗⲏ· ⲁⲩⲱ ⲛ̄ⲧⲉⲛⲕⲗ
ⲏⲣⲟⲛⲟⲙⲉⲓ ⲛ̄ⲧⲉϥ
ⲙⲛ̄ⲧⲣ̄ⲣⲟ ⲛ̄ϣⲁⲉⲛⲉϩ·
ⲛ̄ⲧⲁ ⲡⲉⲭ̄ⲥ̄ ⲉⲣⲣ̄ⲣⲟ
ⲛ̄ⲧⲛⲁⲩ· ⲱ̈ ⲡⲉⲥⲩ
ⲛⲟⲇⲟⲥ ⲉⲧⲟⲩⲁⲁⲃ·
ⲁⲗⲗⲁ ⲙ̄ⲙⲁⲣⲉϥ
ϭⲱϣⲧ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲛ̄ ϩⲏⲧⲥ̄
ⲛ̄ⲛⲟⲩⲙⲛ̄ⲧⲣⲣ̄ⲣⲟ ⲛ̄ϥ
ϫⲓⲧⲥ̄· ⲙ̄ⲙⲏⲛ ⲛ̄ⲧⲱϣ
ⲁⲛ· ⲣⲱ· ⲧⲉⲧⲙⲁⲛⲧ
ⲣ̄ⲣⲟ ⲧⲏⲣⲥ· ⲙⲛ̄ⲧ
ⲙⲛ̄ⲧϫⲟⲉⲓⲥ ⲛ̄ⲕⲟⲛ
ⲛⲉϣⲟⲣⲡ· [illegible] ⲉⲛⲧⲁϥ
ϫⲟⲟⲥ ⲛ̄ϭⲓ ⲡⲣⲟ[illegible]
ⲛ̄ϣⲟⲩⲁⲁϥ· ⲇⲁⲛⲓⲏ[illegible]
ϫⲉ ⲧⲉϥⲙⲛ̄ⲧⲣ̄ⲣ[illegible]
ⲟⲩⲙⲛ̄ⲧⲉⲣⲟ [illegible]
ⲉⲛⲉϩ· ⲁⲩⲱ ⲧⲉϥⲙⲛ̄[illegible]
ⲧϫⲟⲉⲓⲥ· [illegible]
ⲏⲙ· ⲛ̄ϫ[illegible]
ⲟⲛ ϩⲛ̄ ⲛⲉ[illegible] ⲯⲁⲗ[illegible]
ϫⲉ ϥⲛⲁ[illegible]ⲟⲉⲓⲥ ϫⲓ[illegible]
ⲑⲁⲗⲁⲥⲥⲁ [illegible]

ⲥⲁ· ⲁⲩⲱ ⲛϫⲓⲛ ⲡⲓ
ⲉⲣⲟϣⲁⲁⲣⲏϫ ⲉ
ⲛⲧⲉⲓⲕⲟⲩⲙⲏⲛⲉ·
ⲕⲟⲩⲱϣ ⲉⲉⲓⲙⲉ· ⲱ
ⲡⲉⲭⲁⲓⲣⲉⲧⲓⲕⲟⲥ·
ϫⲉ ⲡⲣⲣⲟ ⲙⲡⲕⲁϩ
ⲧⲏⲣϥ ⲡⲉ ⲡⲉⲭ︦ⲥ︦·
ⲥⲱⲧⲙ ⲉⲙⲁⲑⲑⲁⲓⲟⲥ
ϩⲙ ⲡⲉϥⲉⲩⲁⲅⲅⲉ
ⲗⲓⲥⲧⲏⲥ· ⲉϥϫⲱ ⲙ
ⲙⲟⲥ· ϫⲉ ⲛⲧⲉⲣⲟⲩϫⲡⲟ
ⲙⲡⲉⲭ︦ⲥ︦· ⲉⲓⲥ ⲣⲙⲙⲁ
ⲅⲟⲥ· ⲁⲩⲉⲓ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲛⲛⲉ
ⲙⲁⲛϣⲁ· ⲉϩⲣⲁⲓ ⲉⲧ
ϩⲓⲉⲙ· ⲉⲩϫⲱ ⲙⲙⲟⲥ
ϫⲉ ⲉϥⲧⲱⲛ ⲡⲣⲣⲟ ⲛⲛⲓ
ⲟⲩⲇⲁⲓ ⲛⲧⲁⲩϫⲡⲟϥ
ⲁⲛⲛⲁⲩ ⲅⲁⲣ ⲉⲡⲉϥ
ⲥⲓⲟⲩ ϩⲛⲛⲙⲁⲛ
ϣⲁ· ⲁⲛⲉⲓ ⲉⲟⲩⲱϣⲧ
ⲛⲁϥ·· ⲕⲁⲓ ⲅⲁⲣ ⲁϥⲧ
ⲇⲁⲓⲟ ⲛⲁϥ ϩⲱⲥ ⲉⲣⲣⲟ
ϫⲓⲛ ⲙⲡⲛⲁⲩ ⲉⲧⲙ
ⲙⲁⲩ· ⲁⲗⲗⲁ ⲡⲉϫⲁⲕ
ⲙⲡⲓⲟⲩⲇⲁⲓ ϫⲉ ⲉⲓ
ⲟⲩⲱϣ ⲉⲓⲙⲉ· ϫⲉ ⲛ
ⲧⲁⲡⲓϫⲟⲉⲓⲥ ⲉⲣⲣⲟ ⲛⲁϣ
ⲛϩⲉ· ⲥⲱⲧⲙ ⲱ ⲡⲁ
ⲑⲏⲧ· ⲁⲩⲱ ⲁⲛⲟⲕ
ⲡⲉⲧⲛⲉⲧⲁⲙⲟⲕ·
ⲛⲑⲉ ⲅⲁⲣ ⲛⲟⲩⲉⲣⲣⲟ
ⲛϣⲁⲣⲉⲟⲩⲧⲩⲣⲁⲛⲛⲟⲥ
ⲧⲱⲟⲩⲛ ⲉϩⲣⲁⲓ ⲉϫⲱϥ
ⲉϥⲟⲩⲱϣ ⲉϥⲉⲛⲧⲟⲟ
ⲧϥ ⲛⲧⲉϥⲙⲛⲧⲣⲣⲟ
ⲛⲏⲣϫⲟⲉⲓⲥ ⲉϩⲣⲁⲓ ⲉϫⲱϥ

ⲁⲩⲱ ⲉϥⲁⲓⲭⲙⲁⲗⲱ
ⲧⲓⲍⲉ ⲛⲛⲉϥⲙⲁⲧⲟⲓ·
ⲛϥϩⲱⲧⲃ ⲛⲛⲉϥⲙⲁ
ⲅⲓⲥⲧⲁⲛⲟⲥ· ⲡⲣⲣⲟ
ⲇⲉ ⲉⲧⲙⲙⲁⲩ ϣⲁϥⲙ
ⲕⲁϩ ⲛϩⲏⲧ ⲉϫⲙ
ⲡⲉϥⲙⲏⲏϣⲉ· ϫⲉ ⲁⲩ
ϣⲱⲡⲉ ϩⲁ ⲧⲉⲝⲟⲩⲥⲓⲁ
ⲙⲡⲧⲩⲣⲁⲛⲛⲟⲥ ⲉⲧⲙ
ⲙⲁⲩ· ⲁⲩⲁⲗⲁⲍⲁ ⲧⲉϥⲉ
ⲝⲟⲩⲥⲓⲁ· ϩⲟⲧⲁⲛ ⲇⲉ
ⲉϥϣⲁⲛⲉⲓ ⲉⲃⲟⲗ ⲉⲡⲡⲟ
ⲗⲉⲙⲟⲥ· ⲛϭⲓ ⲡⲉⲣⲣⲟ
ⲉⲧⲙⲙⲁⲩ· ⲛϥⲙⲓϣⲉ
ⲙⲛ ⲛⲉϥϫⲁϫⲉ· ⲛϥ
ϫⲣⲟ ⲉⲣⲟⲟⲩ· ⲧⲟⲧⲉ
ϣⲁϥϫⲓ ⲙⲡⲉϥⲙⲏⲏ
ϣⲉ ⲛⲕⲉⲥⲁⲡ ⲉϩⲟⲩⲛ
ⲉⲧⲉϥⲡⲁⲧⲣⲓⲥ· ⲉϥ
ⲥⲟⲕ ϩⲁ ϫⲱⲟⲩ· ϩⲛ
ⲟⲩⲣⲁϣⲉ ⲙⲛ ⲟⲩ
ⲧⲉⲗⲏⲗ· ⲉⲩⲥⲁⲗⲡⲓⲍⲉ
ϩⲱⲟⲩ ϩⲁⲧⲉϥϩⲏ· ϫⲉ
ⲁϥⲥⲟⲧⲟⲩ ⲛⲧⲟⲟⲧϥ
ⲛⲧⲉⲭⲙⲁⲗⲱⲥⲓⲁ
ⲙⲡⲧⲩⲣⲁⲛⲛⲟⲥ ⲉⲧⲙ
ⲙⲁⲩ·:
ⲙⲡⲉⲩⲟⲉⲓϣ ⲟⲩⲛ ⲉⲣⲉ
ⲡⲛⲟⲃⲉ ⲡⲟⲗⲓⲧⲉⲩ
ⲉⲥⲑⲁⲓ ϩⲙ ⲡⲕⲟⲥⲙⲟⲥ
ⲉⲣⲉ ⲧⲁⲛⲟⲙⲓⲁ ⲭⲣⲏ
ⲙⲁⲧⲓⲍⲉ· ⲁⲩⲱ ⲉⲥⲱ
ϫⲛ ⲙⲡϩⲏⲅⲉⲙⲟⲛⲓ
ⲕⲟⲛ· ⲉⲓϣⲁϫⲉ ⲉⲡ
ⲛⲟⲩⲥ· ⲉⲣⲉ ⲧⲟⲓⲕⲟⲩ
ⲙⲉⲛⲏ ⲧⲏⲣⲥ·

ϣⲧⲣ̅ⲧⲱⲣ ⲁⲩⲱ
ⲉⲣⲉⲡⲉϣⲛⲏⲏⲩ ⲙ̄
ⲙⲟⲩⲥⲣ̅ⲣ̅ⲏⲃⲁⲗ ⲉⲧⲙ̄ⲛ̄ⲧ
ⲣⲱⲙⲉ· ⲉⲩⲥⲟⲛϩ̄ ⲛ̄
ⲧⲟⲟⲧϥ̄ ⲙ̄ⲡⲧⲩⲣⲁⲛⲛⲟⲥ
ⲉⲧⲙ̄ⲙⲁⲩ· ⲉⲓϣⲁϫⲉ
ⲉⲡⲇⲓⲁⲃⲟⲗⲟⲥ· ⲡⲉ
ⲧⲉⲓⲣⲉ ⲛ̄ⲛⲁⲓ ⲛ̄ⲛⲣ̄ⲣⲟⲩ
ⲛⲁⲩ· ⲉⲁⲩⲗⲟϩⲁⲡⲉ
ⲟⲩⲥⲓⲁ ⲙ̄ⲡⲉⲩⲉⲣⲣⲟ
ⲡⲉ ⲭ̄ⲥ̄· ⲁⲩⲱ ⲡⲉ
ϩⲁⲃⲟⲩ ⲛⲁϩϥ ⲛ̄ϣⲙ̄ⲙⲟ·
ⲕⲁⲧⲁ ⲡⲉⲧⲥⲏϩ ϩⲛ̄ ⲛ̄ⲓ
ⲉⲣⲏⲙⲓⲁⲥ ⲡⲉⲡⲣⲟ
ⲫⲏⲧⲏⲥ· ϫⲉ ⲁⲩⲕⲁⲁⲧ·
ⲛ̄ⲥⲱⲟⲩ· ⲧⲡⲩⲗⲏ
ⲙ̄ⲙⲟⲟⲩ ⲛ̄ⲱⲛϩ·
ⲁⲩⲥⲱⲧⲡ ⲛⲁⲩ ⲛ̄ⲛⲉϩⲓⲟ
ⲟⲩⲉ ⲛ̄ⲕⲁⲕⲉ·
ⲁϥⲱϣ ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̄ϭⲓ ⲟⲩⲁ ϩⲛ̄
ⲛⲉⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ· ϫⲉ
ⲙ̄ⲛ̄ⲡⲉⲧ ⲥⲱⲧⲉ· ⲟⲩⲇⲉ
ⲙ̄ⲛ̄ⲡⲉⲧⲛⲟⲩϩⲙ̄·
ⲁⲩⲉⲓ ⲛ̄ϭⲓ ⲛⲉⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ
ϫⲉ ⲉⲩⲛⲁⲥⲟⲧⲡⲛ̄ ⲛ̄ⲧⲟⲟ
ⲧϥ̄ ⲛ̄ⲧⲉⲓⲁⲓⲭⲙⲁⲗⲱⲥⲓⲁ
ⲙ̄ⲡⲧⲩⲣⲁⲛⲛⲟⲥ ⲉⲧⲙ̄
ⲙⲁⲩ· ⲁⲩⲁⲙⲁϩⲧⲉ ⲛ̄
ⲛⲉⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ ⲁⲩ
ⲙⲟⲟⲩⲧⲟⲩ· ϩⲛ̄ ⲕⲉ
ⲕⲁⲩⲓⲉ· ⲁⲩϩⲓⲱ ⲛ̄ⲛⲉⲣⲟⲟⲩ·
ⲉⲡⲙ̄ⲁϩ ⲛⲉⲣⲉⲡⲥⲁϣϥ
ⲛⲁϣⲧ· ⲁⲩⲱ ⲁⲥⲕⲛⲁⲥ
ⲛ̄ϭⲓ ⲧⲉⲡⲗⲩⲅⲏ· ⲙ̄
ⲡⲟⲩϭⲛ̄ ⲡⲉⲧⲛⲁⲑⲉⲣⲁ
ⲡⲉⲩⲉ ⲙ̄ⲙⲟⲟⲩ· ⲁϥϣⲱϣⲉ

ⲃⲟⲗ ⲛ̄ϭⲓ ⲛ̄ⲗⲁⲁⲩ ⲉϥ
ϫⲱ ⲙ̄ⲙⲟⲥ· ϫⲉ ⲡϫⲟ
ⲉⲓⲥ ⲣⲉⲕⲧ ⲛ̄ⲧⲡⲉ
ⲛ̄ⲅⲉⲓ ⲉⲡⲉⲥⲏⲧ· ⲛ̄ⲅ
ϭⲛ̄ⲡⲉⲧⲟⲩϫⲟⲛ·
ⲁⲩⲱ ⲟⲛ ϫⲉ ⲁⲛⲓⲧ ⲉϩ
ⲣⲁⲓ ⲉⲙ̄ⲡϣⲏⲓ· ⲛ̄ⲧ
ⲧⲁⲗⲁⲓⲡⲱⲣⲓⲁ ⲙⲛ̄
ⲡⲟⲙⲉ ⲛ̄ⲧⲗⲁⲓϩⲉ·
ⲉϥⲙⲟⲩⲧⲉ ⲉⲁⲙⲛ̄ⲧⲉ
ϫⲉ ⲡϣⲏⲓ ⲛ̄ⲧ ⲧⲁ
ⲗⲁⲓⲡⲱⲣⲓⲁ· ⲟⲩⲅⲁⲣ
ⲛ̄ⲧⲁⲗⲁⲓⲡⲱⲣⲓⲁ ⲉⲧ
ϩⲟⲥⲉ ⲉⲡⲙⲁ ⲉⲧⲙ̄
ⲙⲁⲩ· ⲉ ⲛⲉⲩϭⲱ
ϣⲧ· ⲟⲩⲛ ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̄ϭⲓ
ⲛⲉⲓⲁⲓⲭⲙⲁⲗⲱⲧⲟⲥ
ϩⲛ̄ⲧϥ ⲙ̄ⲡⲉⲧⲥⲱ
ⲧⲙ̄ ⲉⲣⲟⲟⲩ· ⲉⲛⲉⲩ
ϫⲱ ⲙ̄ⲙⲟⲥ· ϫⲉ ⲛⲓⲙ
ϩⲁⲣⲁ ⲡⲉⲧⲛⲁⲩ ⲛ̄ϥ
ⲃⲟⲏⲑⲉⲓ ⲉⲣⲟⲛ·
ⲉⲛⲉⲩⲕⲱⲛϩ ⲉⲧⲉⲩ
ⲉⲗⲉⲩⲑⲉⲣⲓⲁ ⲉⲧ
ⲛⲉⲩϣⲟⲟⲡ ⲙ̄ⲙⲁⲩ·
ⲡⲗⲏⲙⲙⲁ ⲉⲣⲉⲙⲡⲁⲧ
ⲣⲓⲁⲣⲭⲏⲥ· ⲙⲛ̄ ⲛⲉⲡ
ⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ· ϫⲱ ⲙ̄
ⲙⲟⲥ ⲛⲁⲩ· ϫⲉ ϩⲁⲡⲥ
ⲡⲉ ⲛ̄ⲥⲉⲓ ⲛ̄ϭⲓ ⲡⲉⲣⲣⲟ
ⲡⲁⲓ ⲉⲧⲛⲁⲥⲱⲧⲉ ⲛ̄
ⲛ̄ⲧⲟⲟⲧϥ ⲛ̄ⲧⲉⲓⲁⲓ
ⲭⲙⲁⲗⲱⲥⲓⲁ·
ⲁⲩⲱ ⲁϥⲱϣ ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̄ϭⲓ ⲏⲥⲁⲓ
ⲁⲥ ⲡⲉⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ
ϫⲉ ⲉⲓⲥ ϩⲏⲏⲧⲉ [illegible]

6 - M 599 f. 2v

ⲚϬⲒ ⲠⲈⲦⲚⲎⲨ· ⲀⲨⲰ
ⲚϤⲚⲀⲰⲤⲔ ⲀⲚ·
ⲈⲚⲈⲨϢⲞⲦⲘ ⲚϬⲒⲚⲈ
ⲠⲨⲖⲎ ⲚϨⲞⲘⲚⲦ·
ⲈⲨⲦⲀϪⲢⲎⲨ ⲚϬⲒⲚⲈ
ⲘⲞⲬⲖⲞⲤ ⲘⲠⲈⲚⲒ
ⲠⲈ· ⲈⲂⲞⲖϪⲈ ⲘⲚ
ⲠⲈⲦⲤⲰⲦⲈ· ⲞⲨⲆⲈ
ⲘⲚ ⲠⲈⲦⲚⲞⲨϨⲈⲘ·
ⲈⲠⲘⲀ ⲎⲘⲚϢϬⲞⲘ
ⲚⲈⲠⲢⲞⲪⲎⲦⲎⲤ ⲘⲚ
ⲚⲈⲠⲀⲦⲢⲒⲀⲢⲬⲎⲤ
ⲈⲤⲰⲦⲈ ⲘⲘⲞⲞⲨ·
ⲘⲀⲨⲀⲀⲨ· ⲈⲂⲞⲖϪⲈ
ϨⲚⲢⲰⲘⲈ ϨⲰⲞⲨⲚⲈ·
ⲈⲨϨⲨⲠⲞⲔⲒⲤⲐⲀⲒ ⲚⲞⲨ
ϬⲰϪⲂ· ⲀⲨⲰ ⲤⲈⲘⲎⲢ
ⲈϨⲞⲨⲚ ⲈⲨϢⲰⲚⲈ·
ⲤⲈϪ· ⲢⲈ ⲰⲤⲦⲈ ⲈⲒϨⲰⲞⲨ
ⲚⲚⲞⲨⲘⲞⲨ· ⲀⲨⲰ ⲤⲈ
ⲚⲈϪⲒⲦⲞⲨ ⲈⲠⲘⲀ Ⲛ
ⲪⲈϨⲀⲠ ⲚⲤⲈϮⲖⲞⲄⲞⲤ
ϨⲀ ⲚⲦⲀⲨⲀⲀⲨ· ⲞⲨⲆⲈ
ⲘⲚ ⲚⲀⲄⲄⲈⲖⲞⲤ ⲚⲀϢⲢ
ⲠⲀⲒ· ... ⲘⲚ ⲤⲰⲘⲀ
ⲦⲞⲤ ϨⲒⲰⲰⲞⲨ· ⲞⲨⲆⲈ
ⲚⲤⲈⲚⲀϢⲘⲀⲀϢ ⲈⲀⲚ
ϨⲒϪⲚ ⲚⲈⲠⲔⲀϨ·
ϨⲚ ⲚⲀⲤⲰⲘⲀⲦⲞⲤ ⲄⲀⲢ
ⲚⲈ· ⲀⲨⲰ ϨⲚϨⲘϨⲀⲖ
ⲚⲈ· ⲈⲠⲘⲀ ⲘⲚϢ
ϬⲞⲘ ⲚⲈϨⲘϨⲀⲖ· ⲈⲤⲰ
ⲦⲈ ⲚⲈϨⲘϨⲀⲖ ⲀⲖⲖⲀ
ⲈϤϢⲀⲚⲚⲞⲨⲘϢ ⲚϬⲒ
ⲠϪⲞⲈⲒⲤ ⲚⲚⲈϨⲘϨⲀⲖ
ϢⲀϤⲀⲀⲨ ⲚⲈⲖⲈⲨⲐⲈ
ⲢⲞⲤ· ϨⲒⲦⲚ ⲚⲈϤⲔⲞⲨⲒ

ⲀϢⲀϪⲈ ⲘⲘⲀⲦⲈ·
ⲖⲞⲒⲠⲞⲚ ⲀⲠⲢⲞⲚⲦ·
ⲠⲈ ⲘⲚⲦⲠⲔⲀϨ ⲈⲦⲈ
ⲠⲈⲬⲤ ⲠⲈ· ϢⲚⲚⲈϨ
ⲦⲎϤϨⲀⲚⲈϪ· ⲘⲀⲖⲰ
ⲦⲞⲤ ⲈⲒⲈⲀⲚⲞⲚ ⲠⲈ·
ϨⲚ ⲤⲞⲚϨ ⲚⲦⲞⲞⲦϤ
ⲘⲠⲦⲨⲢⲀⲚⲞⲤ·
ⲠⲆⲒⲀⲂⲞⲖⲞⲤ· ⲈϤϪⲢⲰ
ⲚⲀⲚ ⲚⲐⲈ ⲈⲦⲈϤⲞⲨⲀϢⲤ·
ⲀϤⲈⲒ· ⲘⲚ ⲚⲞⲨⲚⲀϬⲒⲬ
ⲘⲚ ⲚⲈϤϢⲈ ⲚⲀⲄⲄⲈⲖⲞⲤ
ⲚⲈⲘⲘⲀϤ· ⲈⲦⲢⲈϤ
ⲂⲞⲎⲐⲒⲀ ⲈⲢⲞⲚ·
ⲚⲦⲀϤⲈⲒ ⲀⲚ ϨⲘ ⲠⲈϤⲚⲀ
ⲚⲈⲞⲞⲨ· ⲞⲨⲆⲈ ⲞⲚ Ⲙ
ⲠⲈϤⲔⲰ ⲚⲤⲰϤ Ⲙ
ⲠⲈϤⲈⲞⲞⲨ· ⲞⲨⲆⲈ
ⲘⲠⲈϤⲔⲈⲞⲨⲀ· ϤⲒⲦϤ
ⲚⲦⲞⲞⲦϤ·
ⲀⲖⲖⲀ ⲀϤⲠⲈⲪⲞⲢⲈⲒ
ⲘⲠϨⲞⲠⲖⲞⲚ ⲈⲦ
ⲦⲀϪⲢⲎⲨ· ⲈⲦⲢⲈϤ
ⲘⲒϢⲈ ⲘⲚ ⲠⲦⲨ
ⲢⲀⲚⲚⲞⲤ ⲚϨⲎⲦϤ·
ⲈⲦⲈ ⲦⲀⲒ ⲦⲈ ⲦⲤⲀⲢⲜ
ⲚⲦⲈϤⲘⲚⲦⲢⲰⲘⲈ·
ⲈⲦϬⲞⲞⲖⲈ ⲚⲦⲘⲚⲦ
ⲚⲞⲨⲦⲈ· ϨⲒⲂⲞⲖ ⲆⲈ
ⲞⲨⲤⲀⲢⲜ ⲦⲈ· ⲈⲀⲤϪⲒ
ⲠⲈⲒⲢⲀ ⲚϨⲰⲂ ⲚⲒⲘ
ⲚⲦⲈⲚϨⲈ· ϢⲀⲦⲈⲚⲚⲞⲂⲈ·
ⲘⲠⲈϤⲈⲢⲚⲞⲂⲈ ⲄⲀⲢ
ⲞⲨⲆⲈ ⲘⲠⲞⲨϨⲈ ⲈⲔⲢⲞϤ
ϨⲚ ⲦⲈϤⲦⲀⲠⲢⲞ·
ϨⲒϨⲞⲨⲚ ⲆⲈ· ⲞⲨⲚⲞⲨⲦⲈ
ⲠⲈ· ⲈⲢⲈⲠⲚⲞⲨⲦⲈ ϨⲒϨⲞⲨⲚ
ⲀⲨⲰ ⲈϤϨⲒⲂⲞⲖ ⲘⲘⲞⲤ

7 - M 500 f. 3v

ϥϩⲓϩⲟⲩⲛ ⲙ̄ⲙⲛ̄ ⲛ̄ⲧⲥⲁⲣⲝ
ⲛ̄ϭⲓⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ⲉⲃⲟⲗ
ϫⲉ ⲙⲛ̄ϣϭⲟⲙ ⲛ̄ⲗⲁⲁⲩ
ⲉⲑⲉⲱⲣⲉⲓ ⲙ̄ⲙⲟϥ ⲛ̄ϥ
ⲱⲛϩ· ϥϩⲓⲃⲟⲗ ⲇⲉ
ⲟⲛ ⲙ̄ⲙⲟⲥ· ⲉϥⲉⲓⲣⲉ ⲛ̄
ⲛⲉⲓ ⲧⲁⲗϭⲟ ⲧⲏⲣⲟⲩ
ϩⲛ̄ ⲛⲉⲣⲱⲙⲉ··
Ⲕⲁⲓ ⲅⲁⲣ ⲧⲉⲥϩⲓⲙⲉ ⲛ̄
ⲭⲏⲣⲁ ⲉⲧϩⲛ̄ ⲛⲁⲓⲛ·
ⲁϥⲧⲟⲩⲛⲁⲥ ⲡⲉⲥϣⲏ
ⲣⲉ ⲛⲁⲥ ⲙⲛ̄ ⲛⲉⲥⲉⲓ
ⲣⲉϥⲣ̄ⲓ ⲉⲩϣⲏⲧⲏⲣⲥ
ⲉϥⲙⲟⲟⲩⲧ· ϣⲱⲣⲡ
ⲇⲉ ⲁⲩⲧⲁⲗⲟϥ ⲉⲧⲣⲉⲩ
ϫⲓⲧϥ ⲉⲃⲟⲗ ⲉⲡⲧⲁⲫⲟⲥ·
Ⲁϥⲧⲟⲩ ⲛ̄ⲧⲉϥϭⲓϫ
ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̄ⲥⲁⲣⲝ ϩⲓ ⲛⲟⲩⲧⲉ·
ⲁϥϫⲱϩ ⲉⲡⲙⲁ ⲛ̄ⲛ̄
ⲕⲟⲧⲕ· ⲁⲩⲁϩⲉ ⲣⲁⲧⲟⲩ
ⲛ̄ϭⲓ ⲛⲉⲧⲧⲱⲟⲩⲛ
ϩⲁⲣⲁϥ· ⲁⲩⲱ ϩⲓⲧⲛ̄
ⲛⲟⲩϣⲁϫⲉ ⲁϥⲧⲟⲩ
ⲛⲁⲥϥ· ⲁϥⲧⲁⲁϥ ⲙ̄
ⲧⲉϥⲙⲁⲁⲩ· ⲁⲥⲁ
ⲙⲁϩⲧⲉ ⲛ̄ⲧⲉϥϭⲓϫ
Ⲁⲥⲡⲱⲧ ⲛⲉⲙⲙⲁϥ
ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉⲧⲡⲟⲗⲓⲥ
ⲉⲥϫⲓⲃⲁⲥ ϩⲛ̄ ⲛⲟⲩ
ⲣⲁϣⲉ ⲙⲛ̄ ⲛⲟⲩⲧⲉ
ⲗⲏⲗ· ⲉⲥϥⲓ ⲙ̄ⲡⲉⲥ
ϩⲟ ⲉϩⲣⲁⲓ· ⲉⲥϭⲱϣⲧ
ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉϩⲣⲁϥ· ⲉⲥⲟⲛ
ϣⲡⲏⲣⲉ· ⲁⲩⲱ ⲛⲉⲣⲉ
ⲡⲙⲏⲏϣⲉ ⲑⲉⲱⲣⲉⲓ

ⲙ̄ⲙⲟⲥ ⲛ̄ⲙⲙⲁϥ·
ⲉⲩϩⲱⲙ ⲉϫⲱϥ ⲙⲛ̄
ⲧⲉϥⲙⲁⲁⲩ· ⲉⲩⲟⲩ
ⲱϣ ⲉⲛⲁⲩ ⲉⲡⲉⲓϩⲟ
Ⲁⲩⲱ ⲛⲉⲣⲱⲙⲉ ⲙⲛ̄ ⲛⲉ
ϩⲓⲟⲙⲉ· ⲛ̄ⲧⲁⲩⲉⲓ
ϫⲉⲉⲧⲣⲉⲩⲑⲓⲡⲟⲙ
ⲡⲥⲱⲙⲁ ⲉⲃⲟⲗ·
ⲕⲁⲧⲁ ⲡϩⲉⲑⲛⲟⲥ·
ⲙ̄ⲡⲟⲩⲧⲁϩⲟ ⲡⲙⲟⲩⲧ
ⲉⲡⲉⲯⲩⲭⲏ· ϣⲁⲛⲧⲟⲩ
ⲉⲓ ⲛ̄ⲥⲉⲑⲉⲱⲣⲉⲓ ⲛ̄ⲧⲉⲓ
ⲛⲁϭ ⲛ̄ϣⲡⲏⲣⲉ·
Ⲁⲩⲱ ⲛⲉϩⲃⲱⲱⲥ
ⲛ̄ⲧⲁⲩϭⲁⲗⲱⲙⲟⲩ·
ⲉⲡⲉϥⲥⲱⲙⲁ· ⲉⲩϥⲏ
ⲙ̄ⲙⲟⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗ ⲉⲡ
ⲧⲁⲫⲟⲥ· ⲉⲛⲉⲩⲧⲁ
ⲗⲏⲟⲩⲧ ⲉϫⲛ̄ ⲛⲉ
ϩⲃⲛ̄ ⲛ̄ⲣⲱⲙⲉ· ⲉⲙⲟ
ⲙⲛ̄ⲧⲣⲏ ⲛ̄ⲛⲉ
ⲓⲟⲩⲇⲁⲓ ⲉⲧⲟⲛ ⲛ̄ⲁⲧ
ⲛⲁϩⲧⲉ· ⲁⲩⲱ ⲛ̄ⲧⲉ
ⲣⲟⲩ ⲛⲁⲩ ⲛ̄ϭⲓ ⲛⲁⲧ
ⲡⲟⲗⲓⲥ· ϫⲉ ⲁⲧⲉⲓ
ⲛⲉⲥ ⲛ̄ϣⲡⲏⲣⲉ ϣⲱ
ⲡⲉ· ϩⲓⲧⲛ̄ ⲓ̅ⲥ̅ ⲡⲉⲭ̅ⲥ̅·
Ⲁⲩⲱ ⲙⲏⲏϣⲉ ϩⲛ̄ ⲛⲓⲟⲩ
ⲇⲁⲓ ⲡⲉⲓⲥ ⲧⲉⲩⲉⲉⲓⲟϥ
Ⲛ̄ⲥⲁϩ ⲇⲉ ⲛ̄ⲧⲉ ⲛⲉⲫⲁ
ⲣⲓⲥⲥⲁⲓⲟⲥ· ⲛ̄ⲧⲉⲣⲟⲩ
ⲛⲁⲩ ⲉⲡⲉⲛⲧⲁϥϣⲱ
ⲡⲉ· ⲁⲩⲙⲟⲩϩ ⲛ̄ⲕⲱϩ
ϩⲛ̄ ⲛⲟⲩⲛⲟϭ [illegible]
Ⲁⲩⲱ ⲁⲩϣⲉ ⲙ̄ⲙⲟⲟⲩ [illegible]

8 - M 590 f. 3v

ⲛⲓⲥ ϫⲉ ⲁⲩⲧⲟⲩⲛⲁⲥ
ⲡⲉⲩⲣⲉϥⲙⲁⲟⲩⲧ
ⲛⲁⲩ· ⲡⲉⲧϯⲙ
ⲡⲱⲛϩ ⲛⲟⲩⲟⲛⲓⲙ
ⲉⲛⲉⲩⲟⲩⲱϣ ⲉⲙⲙⲁ
ⲟⲩⲧϥ· ⲧⲟⲧⲉ ⲁ
ⲡⲉⲧⲥⲏϩ ϫⲱⲕ ⲉⲃⲟⲗ·
ϫⲉ ⲁⲡϫⲟⲉⲓⲥ ⲣ̄ⲣ̄ⲣⲟ
ⲙⲁ ⲣⲉⲛⲗⲁⲟⲥ ⲛⲟⲩϭⲥ
ⲁⲡϫⲟⲉⲓⲥ ⲣ̄ⲣ̄ⲣⲟ ⲁϥⲧⲟⲩ
ⲛⲉⲥ ⲉⲛⲣⲉϥⲙⲟⲟⲩⲧ··
ⲁⲛⲓⲧⲟⲩ ⲗⲁⲁⲓ ⲙ̄ⲡⲁⲣⲁ
ⲛⲟⲙⲟⲥ· ϭⲱⲛⲧ ⲉⲣⲟϥ·
ⲁⲩϣⲓⲛⲉ· ⲛ̄ⲥⲁϩⲁⲧⲣⲉϥ·
ⲁⲡϫⲟⲉⲓⲥ ⲣ̄ⲣ̄ⲣⲟ ⲁϥ
ⲛⲟⲩϫⲉ ⲉⲃⲟⲗ· ⲛ̄ⲛ̄ⲇⲁⲓ
ⲙⲟⲛⲓⲟⲛ ϩⲓⲱⲱⲟⲩ·
ⲁⲩⲥⲁϣϥ· ⲁⲩⲱⲡⲉ
ϫⲁⲩ ϫⲉ ⲉϥⲛⲉϫ
ⲇⲁⲓⲙⲟⲛⲓⲟⲛ ⲉⲃⲟⲗ
ϩⲛ̄ ⲃⲉⲉⲗⲍⲉⲃⲟⲩⲗ·
ⲡⲁⲣⲭⲱⲛ· ⲛ̄ⲛ̄ⲇⲁⲓ
ⲙⲟⲛⲓⲟⲛ· :
ⲁⲡϫⲟⲉⲓⲥ ⲣ̄ⲣ̄ⲣⲟ ⲁϥⲧⲣ̄
ⲕⲟⲛⲛⲉⲧ ⲥⲁϩ· ⲁⲩ
ⲉⲓ ϫⲉ ⲁⲩⲛⲉϩⲁⲧⲣⲉϥ·
ⲁⲡϫⲟⲉⲓⲥ ⲣ̄ⲣ̄ⲣⲟ ⲁϥⲧⲟⲩ
ⲛⲉⲥ ⲗⲁⲍⲁⲣⲟⲥ·
ⲁⲩϭⲱⲛⲧ ⲉⲣⲟϥ· ⲁⲩⲉⲓ
ϫⲉ ⲁⲩⲛϭ ⲙⲟⲩⲟⲩⲧ
ⲙ̄ⲙⲟϥ· ⲛ̄ⲧⲁϥⲙⲡⲓ
ⲡⲕⲉⲗⲁⲍⲁⲣⲟⲥ·
ⲁⲡϫⲟⲉⲓⲥ ⲣ̄ⲣ̄ⲣⲟ ⲁϥⲧⲁⲗ
ϭⲟⲛ· ⲛⲉⲧⲥⲏϭ·
ⲁⲩϭⲱⲛⲧ ⲛ̄ϭⲓ ⲛⲓⲟⲩⲇⲁⲓ

ⲁⲩⲙⲟⲩⲧⲉ ⲉⲣⲟϥ ϫⲉ
ⲡϣⲏⲣⲉ ⲙ̄ⲡϩⲁⲙϣⲉ·
ⲛ̄ⲑⲉ ⲅⲁⲣ ⲛ̄ϣⲁⲣⲉⲡⲇⲓⲁ
ⲃⲟⲗⲟⲥ· ⲙⲛ̄ ⲛⲉϥⲇⲁⲓ
ⲙⲟⲛⲓⲟⲛ· ϩⲣⲟϫⲣⲉϫ
ⲛ̄ⲛⲉϥⲁⲃϩ ⲛϥⲃⲱⲗ
ⲉⲃⲟⲗ ⲉϫⲛ̄ ⲛⲟⲩⲣⲉ
ϥⲉⲣⲛⲟⲃⲉ· ⲉϥϣⲁⲛ
ⲕⲧⲟϥ ⲉϥⲙⲉⲧⲁⲛⲟⲓ·
ⲛ̄ⲧⲉⲓϩⲉ ⲟⲛ· ϣⲁⲣⲉⲡ
ⲛⲟⲩⲧⲉ ⲙⲛ̄ ⲛⲉϥⲁⲅ
ⲅⲉⲗⲟⲥ· ⲣⲁϣⲉ ⲉϫⲛ̄
ⲛ̄ⲟⲩⲣⲱⲙⲉ· ⲛ̄ⲣⲉϥⲉⲣ
ⲛⲟⲃⲉ· ⲉϥϣⲁⲛⲕ
ⲧⲟϥ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲛ̄ ⲧⲉϥ
ϩⲓⲏ ⲉⲑⲟⲟⲩ· ⲉϥⲱⲛϩ·
ⲛ̄ⲑⲉ ⲙ̄ⲡⲉⲓⲥⲁⲙⲁⲣⲓ
ⲧⲏⲥ ⲧⲉⲛⲟⲩ ϫⲉ ⲓ̈ⲥⲁⲁⲕ·
ⲡⲁⲓ ⲉⲧⲛ̄ⲡⲉ· ⲉⲡϯ
ⲙⲉ ⲉⲧⲟⲩⲙⲟⲩⲧⲉ
ⲉⲣⲟϥ· ϫⲉ ⲓⲟⲡⲡⲏ·
ⲉⲁⲩⲥⲱⲧⲙ̄ ⲉⲡⲙⲏ
ⲏϣⲉ ⲛⲉⲭⲣⲏⲥⲧⲓⲁ
ⲛⲟⲥ· ⲉⲩϫⲱ ⲙ̄ⲙⲟⲥ
ⲉⲛⲉⲩⲉⲣⲏⲩ· ϫⲉ ⲙⲁ
ⲣⲉⲛⲡⲱⲧ ⲉϩⲣⲁⲓ
ⲉⲧⲉⲓⲉⲙ ⲛ̄ⲧⲛ̄ⲛⲟⲩ
ⲱϣ ⲧⲙ̄ⲡϣⲁⲙ
ⲡⲉⲥⲫⲉ ϫⲉ ⲁⲡϣⲁ
ϩⲱⲛ ⲉϩⲟⲩⲛ·
ⲓ̈ⲥⲁⲁⲕ ⲇⲉ ϩⲱⲱϥ ⲡⲥⲁ
ⲙⲁⲣⲓⲧⲏⲥ· ⲡⲉϫⲁϥ
ⲉⲛⲁϣ ⲉϥⲏⲓ ⲙⲛ̄ ⲛⲉϥ
ⲣⲱⲙⲉ· ϫⲉ ⲙⲁⲣⲉⲛ
ⲧⲁⲗⲟⲙⲡ ⲉⲛⲛⲟⲩⲣ·
ⲙⲛ̄ ⲡⲉⲛϩⲁⲧ ⲙⲛ̄

ⲏ

ⲙⲉⲛⲥⲕⲉⲩⲏ ⲧⲏⲣⲟⲩ
ⲛⲧⲉⲛⲙⲁⲁϣⲉ· ⲙⲛ
ⲡⲉⲓⲙⲏⲏϣⲉ ⲛⲭⲣⲏⲥ
ⲧⲓⲁⲛⲟⲥ ⲉⲧⲡⲏⲧ ⲉϩ
ⲣⲁⲓ ⲉⲧϩⲓⲗⲏⲙ·
ⲁⲩⲱ ⲛⲧⲉⲛϥⲓ ⲛⲕⲁ
ⲛⲓⲙ ⲉⲧϣⲟⲟⲡ ⲛⲁⲛ·
ⲛⲧⲉⲛⲡⲱⲧ ⲉϫⲛ
ⲧⲡⲩⲅⲏ ⲉⲧϩⲛⲅⲁ
ⲃⲁⲱⲛ· ⲛⲧⲉⲛⲧⲃ
ⲃⲟⲟⲩ ϩⲙⲡⲙⲟⲟⲩ·
ⲉⲧϩⲛⲧⲡⲩⲅⲏ·
ⲙⲁ ϩⲣⲉⲛϭⲏⲡⲉ ⲟⲩⲛ ⲛⲧⲛ
ⲙⲁⲁϣⲉ· ⲙⲛⲡⲉⲓ
ⲙⲏⲏϣⲉ ⲉⲧⲡⲏⲧ
ⲉϩⲣⲁⲓ ⲉⲏⲗⲓⲁ· ⲙⲛⲡⲟ
ⲧⲉ ⲛⲧⲉⲛⲙⲟⲟϣⲉ
ⲙⲁⲩⲁⲁⲛ· ⲛⲧⲉⲛⲛⲁⲉ
ⲡⲁⲣⲓⲧⲏⲥ ϩⲁⲣⲡⲁ
ⲍⲉⲙⲙⲟⲛ· ⲙⲛⲡⲉⲧ
ϣⲟⲟⲡ ⲛⲁⲛ ⲧⲏⲣϥ·
ⲡⲛⲟⲙⲟⲥ ⲅⲁⲣ ⲛⲛⲉⲥⲁ
ⲙⲁⲣⲓⲧⲏⲥ ⲡⲉⲡⲁⲓ
ⲛϣⲁⲩϫⲓ ⲛⲛⲉⲩⲥ
ⲕⲉⲩⲥ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲉⲧ
ϣⲟⲟⲡ ⲛⲁⲩ· ϫⲓⲛⲉ
ⲟⲩⲕⲁⲓ ⲫⲁⲗⲁⲓⲟⲛ·
ϣⲁⲟⲩⲉⲗⲁⲭⲓⲥⲧⲟⲛ·
ⲉϩⲣⲁⲓ ⲉϫⲛⲧⲡⲩⲅⲏ
ⲉⲧϩⲛⲅⲁⲃⲁⲱⲛ·
ⲛⲥⲉⲧⲃⲃⲟⲟⲩ ϩⲙⲡ
ⲙⲟⲟⲩ ⲕⲁⲧⲁⲡⲉⲩⲛⲟ
ⲙⲟⲥ· ⲉϣⲱⲡⲉ
ⲟⲛ ⲉⲣϣⲁⲛⲟⲩⲁ ϩⲓⲱⲟⲩ
ⲙⲟⲩ· ⲏ ⲟⲩⲥϩⲓⲙⲉ·
ⲉⲥⲟⲛϣⲣⲱ· ⲏⲥⲟⲛⲙ

ⲙⲏⲥⲉ· ϣⲁⲩⲉⲣⲡⲁⲓ
ⲛⲁⲩ ⲉⲩϭⲱϣⲧ ⲙⲙⲁ
ⲧⲉ ⲉⲡⲕⲁⲑⲁⲣⲓⲥⲙⲟⲥ
ⲉⲧϩⲓⲃⲁⲗ·
ⲗⲟⲓⲡⲟⲛ ⲁⲡⲥⲁⲙⲁⲣⲓ
ⲧⲏⲥ ⲙⲟⲟϣⲉ· ⲛⲙ
ⲙⲁⲩ ϩⲱⲱϥ· ⲉϥⲡⲏⲧ
ⲉⲧⲃⲃⲟ ⲛⲛⲉϥⲥⲕⲉⲩⲥ
ϩⲛⲧⲡⲩⲅⲏ ⲛⲅⲁⲃⲁ
ⲱⲛ· ⲧⲁⲓ ⲧⲉ ⲧⲡⲩ
ⲅⲏ ⲛⲧⲁⲓⲏⲩ ⲡϣⲏⲣⲉ
ⲛⲁⲩⲏ ⲕⲱⲧ ⲙⲡⲉ
ⲑⲩⲥⲓⲁⲥⲧⲏⲣⲓⲟⲛ ϩⲓ
ϫⲱⲥ· ⲛⲧⲉⲣⲉϥⲡⲉϣ
ⲡⲕⲁϩ ⲉⲣⲁⲩ· ⲛⲛⲉ
ϣⲏⲣⲉ ⲙⲡⲓⲏⲗ·
ⲉⲁⲩⲥⲉⲃⲃⲏⲏⲧⲟⲩ ϩⲓ
ϫⲱⲥ· ϣⲁⲩϫⲟⲟⲥ
ⲛϭⲓ ⲛϣⲏⲣⲉ ⲛⲛⲉⲥⲁⲙⲁ
ⲣⲓⲧⲏⲥ ϫⲉ ⲡⲉⲧⲛⲉ
ϩⲱⲣⲡ ⲛⲛⲉϥⲥⲕⲉⲩⲥ·
ϩⲛⲧⲡⲩⲅⲏ [illegible] ⲙⲙⲁⲩ
ⲙⲉϥⲉⲣⲭⲣⲓⲁ ⲛⲥⲉⲣ
ⲡⲟⲩ ⲛⲕⲉⲥⲟⲡ ϫⲉ
ⲁⲩⲧⲃⲃⲟ ϩⲛⲧⲡⲩⲅⲏ
ⲛⲓⲏⲩ·
ⲁⲥϣⲱⲡⲉ ⲇⲉ ⲛⲧⲉⲣⲉ
ⲡⲣⲏ ϩⲱⲧⲡ ⲉϥⲙⲟ
ϣⲉ ⲙⲛⲡⲙⲏⲏϣⲉ ⲛ
ⲛⲉⲭⲣⲏⲥⲧⲓⲁⲛⲟⲥ ⲛϭⲓ
ⲓⲥⲁⲁⲕ ⲡⲥⲁⲙⲁⲣⲓⲧⲏⲥ
ⲁⲩⲉⲓ ⲉϫⲛⲛⲟⲩ ⲁⲕⲕⲟⲉ
ⲙⲙⲟⲟⲩ ϩⲛⲧ[illegible] ⲥⲱϣⲉ
ⲉⲣⲉⲛⲉⲧⲡⲁⲣⲁ[illegible]ⲉⲥⲉⲕ
ⲙⲟⲟⲩ ⲛϩⲏⲧϥ ⲉⲩ
ⲧⲥⲁⲛⲛⲉⲩⲧⲃⲛⲟⲟⲩⲉ·
ⲁⲩϭⲛⲡⲙⲟⲟⲩ ⲉⲁⲩⲣⲃⲛⲓ

10 - M 599 f. 4v

ⲁϥⲕⲛⲟⲥ ⲙ̄ⲡⲟⲩⲉϣ
ⲥⲱⲉⲃⲟⲗ ⲛ̄ϩⲏⲧϥ·
ⲁⲩϭⲱ ⲉⲩⲑⲗⲓⲃⲉ· ⲛ̄ϭⲓ
ⲛⲉϣⲏⲣⲉ ⲕⲟⲩⲓ̈· ⲙⲛ̄
ⲛ̄ⲧⲃ̄ⲛⲟⲟⲩⲉ· ⲡⲥⲁ
ⲙⲁⲣⲓ̈ⲧⲏⲥ ⲇⲉ ⲛ̄ⲧⲟϥ
ⲛⲉⲟⲩⲁⲛ ⲙⲟⲟⲩⲛ̄ⲧⲟⲟ
ⲧϥ ϩⲛ̄ ⲛⲉϥⲥⲕⲉⲩⲥ
ⲛ̄ϩⲁⲙⲛ̄ⲧ· ⲉⲁϥⲛ̄
ⲧⲟⲩ ⲛⲉⲙⲙⲟϥ ⲉⲧⲉϩⲓⲏ
ⲉⲧⲃⲉ ⲧⲉϥⲭⲣⲓ̈ⲁ·
ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁⲩ ⲛ̄ϭⲓ ⲓ̈ⲥⲁⲁⲕ
ⲡⲥⲁⲙⲁⲣⲓ̈ⲧⲏⲥ ϫⲉ
ⲱ̄ ⲣⲱⲙⲉ ⲛ̄ⲭⲣⲏⲥⲧⲓⲁ
ⲛⲟⲥ· ⲟⲩⲛ̄ⲧⲉⲧⲛ̄ⲭ
ⲣⲓ̈ⲁ ⲣⲱⲙ ⲙ̄ⲡⲉⲓⲛⲟϭ
ⲛ̄ⲥⲕⲩⲗⲙⲟⲥ· ⲉⲧⲉⲧⲛ̄
ϣⲱⲡ ⲙ̄ⲙⲟϥ· ⲉⲧⲉ
ⲧⲛ̄ⲛ̄ⲡⲏⲧ ⲉϩⲣⲁⲓ ⲉⲧ
ϩⲓⲗⲏⲙ ⲛ̄ⲧⲉⲣⲟⲙⲡⲉ·
ⲉⲧⲉⲧⲛ̄ⲛⲟⲩⲱϣⲧ·
ⲛ̄ⲛⲟⲩϣⲉ ⲉϥϣⲟⲩⲱⲟⲩ·
ⲉⲁⲩϩⲱⲧϥ ϩⲓϫⲱϥ ⲛ̄ⲟⲩ
ⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ· ⲛ̄ⲛⲟⲩ
ⲡⲉⲧⲉϣϣⲉ ⲉⲣⲱⲧⲛ̄ ⲁⲛ
ⲡⲉ ⲉⲣ ⲡⲁⲓ̈· ⲉⲧⲃⲉ
ⲡⲁⲓ̈ ⲧⲉⲛⲟⲩ ⲧⲉⲧⲛ̄
ⲛⲉⲓⲟⲩ· ⲙⲛ̄ⲛⲉⲧⲛ̄
ϣⲏⲣⲉ· ⲙⲛ̄ⲛⲉⲧⲛ̄ⲧⲃ
ⲛⲟⲟⲩⲉ ϩⲁⲡⲓ̈ⲃⲉ·
ⲉⲛⲉϥⲥⲱⲧⲙ̄ ⲇⲉ ⲉⲣⲟϥ
ⲛ̄ϭⲓ ⲡⲉⲡⲣⲉⲥⲃⲩⲧⲉⲣⲟⲥ
ⲙ̄ⲙⲁⲓ̈ⲛⲟⲩⲧⲉ ⲉⲧⲉⲡⲉϥ
ⲣⲁⲛ ⲡⲉ ⲃⲁⲭ︦ⲟⲥ· ⲉⲩⲟⲣ
ⲑⲟⲇⲟⲝⲟⲥ ⲡⲉ· ⲉϥⲧⲁⲩ
ⲟⲩⲁⲛⲟⲩ ⲙ̄ⲙⲏⲏϣⲉ ⲛ̄ϥ
ⲗⲁⲥⲫⲩⲙⲓⲁ ⲉϩⲟⲩⲛ



ⲉⲡϣⲉⲙϣⲉ ⲙ̄ⲡⲉⲥ⳨ⲟⲥ ⲙⲛ̄
ⲡⲉⲭ︦ⲥ︦· ⲧⲁⲭⲁⲛ ⲧⲁϥⲉⲓ
ϩⲱⲱϥ ⲉⲧϩⲓⲗⲏⲙ ⲛ̄ϭⲓ
ⲡⲉⲡⲣⲉⲥⲃⲉⲧⲉⲣⲟⲥ
ⲉⲧⲙ̄ⲙⲁⲩ· ⲉⲧⲣⲉϥⲡ
ⲡⲣⲟⲥⲕⲩⲛⲉⲓ ⲙ̄ⲡⲉⲥ⳨ⲟⲥ
ⲡⲉϫⲉ ⲡⲉⲡⲣⲉⲥⲃⲩⲧⲉ
ⲣⲟⲥ ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲛⲓⲙ ⲡⲉ
ⲡⲉⲕⲣⲁⲛ· ⲙⲁⲧⲁⲙⲟⲓ̈
ϫⲉ ⲛ̄ⲧⲕ ⲟⲩⲉⲃⲟⲗ ϩⲛ̄
ⲁϣ ⲛ̄ⲑⲣⲩⲥⲕⲓ̈ⲁ· ϫⲉ
ⲕϫⲱ ⲛ̄ⲛⲉⲓϣⲁϫⲉ
ⲛ̄ϥⲗⲁⲥⲫⲩⲙⲓⲁ· ⲛ̄ⲧⲉⲓ̈
ⲙⲓ̈ⲛⲉ· ⲡⲉϫⲁϥ
ⲛⲁϥ ⲛ̄ϭⲓ ⲓ̈ⲥⲁⲁⲕ ⲡⲥⲁ
ⲙⲁⲣⲓ̈ⲧⲏⲥ ϫⲉ ⲓ̈ⲥⲁⲁⲕ
ⲡⲉ ⲡⲁⲣⲁⲛ· ⲁⲛⲟⲕ
ⲟⲩⲥⲁⲙⲁⲣⲓ̈ⲧⲏⲥ·
ⲁⲩⲱ ⲙⲱⲩⲥⲏⲥ ⲙⲛ̄
ⲛⲉⲓⲏⲩ· ⲛ̄ⲧⲟⲟⲩ ⲛ̄
ⲧⲁⲩϯ ⲡⲛⲟⲙⲟⲥ ⲛⲁⲛ·
ⲁⲩⲱ ⲕⲥⲟⲟⲩⲛ ϩⲱⲱⲕ
ϫⲉ ⲁⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ϣⲁ
ϫⲉ ⲛⲙ̄ⲙⲁⲩ· ⲛ̄ⲧⲁⲓ̈
ⲣⲟ· ϩⲓ ⲧⲁⲡⲣⲟ· ⲁⲩⲱ
ⲡϣⲏⲣⲉ ⲛ̄ⲧⲁⲙⲁⲣⲓ̈ⲁ
ϫⲡⲟϥ· ⲧⲛ̄ⲥⲟⲟⲩⲛ
ϫⲉ ⲟⲩⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ
ⲛ̄ⲧⲉ ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ⲡⲉ·
ⲁⲛⲓ̈ⲟⲩⲇⲁⲓ ϭⲟⲡϥ ⲉⲧⲣⲉⲩ
ⲥ⳨ⲟⲩ ⲙ̄ⲙⲟϥ· ϫⲉ ⲁϥⲃⲱⲗ
ⲉⲃⲟⲗ ⲙ̄ⲡⲛⲟⲙⲟⲥ·
ⲙⲛ̄ ⲛⲉⲥⲁⲃⲃⲁⲧⲟⲛ·
ⲁⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ⲛⲁϩⲙⲉϥ
ⲉⲃⲟⲗ ϩⲛ̄ ⲛⲉⲩϭⲓϫ· ⲁϥ
ⲡⲱⲧ ⲉϩⲣⲁⲓ̈ ⲉϫⲛ̄
ⲛⲟⲩⲧⲟⲟⲩ· ⲙ̄ⲡⲟⲩⲉⲓ
ⲙⲉ· ϫⲉ ⲟⲩ ⲛ̄ⲧⲉⲛⲧⲁϥ

ⲓ

ϣⲱⲡⲉ ⲙ̄ⲙⲟϥ· ⲁⲩⲱ ϣⲱⲡⲉ
ⲛ̄ⲕⲉⲥⲟⲟⲛⲉ ⲛⲁⲩ·
ⲙⲛ̄ⲕⲉⲟⲩⲁ· ϫⲉ ⲉⲓⲥ ⲁⲩ
ϩⲁⲧⲃⲟⲩ· ⲡⲁⲓ ⲧⲉⲛⲟⲩ
ⲉⲧⲉⲧⲛ̄ϣⲱⲡⲉ ⲛ̄ⲛⲉⲓ
ϩⲓⲥⲉ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲉϫⲉⲡⲉϥ
ⲣⲁⲛ ⲛ̄ⲧⲉⲣⲟⲙⲡⲉ·
Ⲉⲧⲉⲧⲛ̄ⲡⲏⲧ ⲉϩⲣⲁⲓ̈
ⲉⲧϩⲓⲗⲏⲙ· ⲉⲧⲉⲧⲛ̄
ⲛⲟⲩϫⲱϣⲧ ⲛⲟⲩⲥϯⲁⲥ
ⲛ̄ϣⲉ· ⲉⲛϣⲁⲛ
ⲉⲣⲱⲧⲛ̄ ⲉⲟⲩϫⲱϣⲧ·
ⲉϩⲛ̄ⲙⲟⲩⲛⲓ ⲛ̄ϭⲓ ϫ
ⲕⲁⲧⲁⲑⲉ ⲛ̄ⲧⲁⲡⲛⲟⲩⲧⲉ
ϫⲟⲟⲥ ⲉⲡⲉⲛⲓ̈ⲱⲧ ⲙⲱⲩ
ⲥⲏⲥ· ϫⲉ ⲛ̄ⲛⲉⲕⲟⲩⲱ
ϣⲧ ⲛ̄ϩⲛ̄ⲕⲉⲛⲟⲩⲧⲉ
ⲛ̄ϣⲙ̄ⲙⲟ·
Ⲛⲁⲓ ⲇⲉ ⲛ̄ⲧⲉⲣⲉϥⲥⲁⲧ
ⲙⲟⲩ ⲛ̄ϭⲓ ⲡⲉⲡⲣⲉⲥⲃⲩ
ⲧⲉⲣⲟⲥ ⲛ̄ⲛⲉⲩⲗⲁⲕⲏⲥ·
ⲡⲉϫⲁϥ ⲙ̄ⲡⲥⲁⲙⲁⲣⲓ̈
ⲧⲏⲥ ϫⲉ ⲡⲣⲁⲛ ⲙⲉⲛ
ⲛ̄ⲧⲁⲩⲧⲁⲁϥ ⲉⲣⲟⲕ· ϩⲙ̄
ⲡⲣⲁⲛ ⲙ̄ⲡⲁⲧⲣⲓⲁⲣ
ⲭⲏⲥ· ϫⲉ ⲓ̈ⲥⲁⲁⲕ ⲛⲁⲛⲟⲩϥ·
Ⲁⲗⲗⲁ ⲧⲉⲕⲡⲓ̈ⲥⲧⲓ̈ⲥ
ⲥϣⲟⲩⲉⲓⲧ· ⲁⲩⲱ ⲥ
ϣⲱⲛⲉ· ⲡⲗⲏⲛ ⲙⲛ̄
ⲣⲁⲛ· ⲟⲩⲇⲉ ⲁⲝⲓⲱⲙⲁ
ⲛⲁⲉϣ ⲛ̄ⲉϩⲙ̄ⲡⲣⲱⲙⲉ
Ⲉϣⲱⲡⲉ ⲙⲛ̄ⲧⲁϥ ⲙ̄
ⲙⲁⲩ ⲛ̄ⲧⲡⲓ̈ⲥⲧⲓ̈ⲥ
ⲛ̄ⲛⲟⲣⲑⲟⲇⲟⲝⲟⲥ·
ⲛ̄ⲛⲟⲩⲙⲉ ⲅⲁⲣ ϯⲙⲁ
ⲭⲁⲣⲓⲍⲉ ⲛ̄ⲛ̄ϩⲉⲑⲛ

ⲉϩⲟⲩⲉ ⲣⲱⲧⲛ̄· ⲱ ⲛⲉ
ⲥⲁⲙⲁⲣⲓ̈ⲧⲏⲥ· ϫⲉ ⲙ̄
ⲡⲉⲛⲉⲧⲙ̄ⲙⲁⲩ ⲥⲟⲟⲩⲛ
ⲡⲥⲟⲟⲩⲛ ⲙ̄ⲙⲉ·
ⲟⲩⲇⲉ ⲉⲥⲉⲥⲱϣⲙ̄ⲡ
ⲛⲟⲩⲧⲉ ⲁⲛ· ⲛ̄ⲧⲉⲕϩⲉ·
Ⲕ· ϫⲱ ⲙ̄ⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲉϩⲉ
ⲥⲁⲁϥ· ⲛ̄ϭⲓ ⲛⲉϩⲣⲏⲩ
ⲧⲏⲣⲟⲩ· ⲛⲁⲓ ⲛ̄ⲧⲁ
ⲥⲟⲛⲧⲟⲩ ⲉⲧⲣⲉⲡⲓ̈ⲥ
ⲧⲟⲥ ϫⲓⲧⲟⲩ· ϩⲛ̄ⲛⲟⲩ
ϣⲡ̄ϩⲙⲟⲧ· ⲛ̄ⲥⲉⲟⲩⲱⲙ
ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̄ϩⲏⲧⲟⲩ· ⲙ̄
ⲡⲉⲕⲙⲟⲩϣⲧⲕ· ⲟⲩⲁⲉ
ⲙ̄ⲡⲉⲕⲉⲓⲙⲉ· ϫⲉ ϩⲱⲃ
ⲛⲓⲙ ⲛ̄ⲧⲁⲡⲛⲟⲩⲧⲉ
ⲧⲁⲙⲓⲟⲟⲩ ⲛⲁⲛⲟⲩⲟⲩ·
ⲁⲩⲱ ⲙⲛ̄ ⲗⲁⲁⲩ ⲛ̄ϩⲏ
ⲧⲟⲩⲥ ⲧⲏⲩ ⲉⲃⲟⲗ·
Ϣ ⲛⲁⲑⲏⲧ ϩⲛ̄ⲛⲟⲩⲙⲉ
ⲛ̄ⲛⲉⲛⲧⲡⲣⲟⲥⲕⲩⲛⲉⲓ
ⲁⲛ ⲙ̄ⲡⲉⲥϯⲟⲥ ϩⲱⲥ
ⲛⲟⲩⲧⲉ· ⲁⲗⲗⲁ ϫⲉ
ⲁⲡϣⲏⲣⲉ ⲙ̄ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ
ϫⲱⲕ ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̄ⲧⲉϥⲟⲓ̈
ⲕⲟⲛⲟⲙⲓ̈ⲁ ⲉϫⲱϥ
Ⲉⲓϣϫⲉ ⲁⲡϩⲟϥ ⲛ̄ⲉⲣⲟ
ⲙⲛ̄ⲧ ϫⲓⲛ ⲉⲓ̈ⲟⲩⲟⲓ̈ϣ
ⲉⲛⲉⲣⲅⲉⲓ· ⲡⲁⲓ ⲛ̄ⲧⲁ
ⲙⲱⲩⲥⲏⲥ ⲡⲏⲥⲉ
ⲙ̄ⲙⲁϥ· ϩⲓ ⲧⲉⲣⲏⲙⲟⲥ
ϩⲱⲥⲧⲉ ⲉⲣϣⲁⲛ ⲡϩⲟϥ
ⲛ̄ϭⲓⲧ· ⲁⲉⲕⲥ ⲟⲩⲁ ϩⲛ̄
ⲛ̄ϣⲏⲣⲉ ⲙ̄ⲡⲓⲏⲗ·
ⲛ̄ⲥⲉϭⲱϣⲧ ⲛ̄ⲥⲉⲛⲧϥ
ϩⲁⲧⲛ̄ ⲡϩⲟϥ ⲛ̄ϩⲟⲙⲛⲧ
ⲛ̄ⲧⲉⲩⲛⲟⲩ ⲉⲧⲉϥⲛⲁ
ϭⲱϣⲧ ⲉⲣⲟϥ ϣⲁϥ

ⲁⲩⲱ ⲛ̄ⲧⲉⲩⲛⲟⲩ·
ⲁϥϫⲟⲟⲥ ⲛ̄ϭⲓ ⲡⲁⲣⲭⲁⲓⲟⲥ·
ϫⲉ ⲛ̄ϩⲟⲩⲉ ⲧⲙ̄ⲙⲁⲩ
ⲛⲁⲓ ⲛ̄ⲧⲁⲡⲛⲟⲩⲧⲉ
ϫⲟⲟⲩ ⲥⲟⲩⲉϩⲟⲩⲛ ⲛ̄ⲛⲉ
ϣⲏⲣⲉ ⲙ̄ⲡⲓⲏⲗ ⲥⲉ
ϩⲟⲟⲩⲉ ⲙⲁⲧⲉ·
ϩⲱⲥⲧⲉ ⲉⲩϣⲁⲛϫⲉⲕ
ⲟⲩⲣⲱⲙⲉ· ϣⲁϥⲉⲣ
ⲡϣⲱϩ ⲡⲱϩ ⲛ̄ⲧⲉⲩⲛⲟⲩ·
ⲛ̄ϥϩⲉⲉϩⲣⲁⲓ̈ ⲉϫⲉⲛ
ⲡⲕⲁϩ· ⲛ̄ϥⲱϫⲛ̄
ⲉⲡⲧⲏⲣϥ·—
ⲉϣϫⲉ ⲡϩⲟϥ ⲛ̄ϩⲟ
ⲙⲛ̄ⲧ ⲕⲁⲧⲁⲣⲅⲉⲓ
ⲛ̄ⲧⲙⲁⲧⲟⲩ ⲙ̄ⲡ
ϩⲟϥ ⲛ̄ⲥⲓⲧ· ⲉⲧⲃⲉ
ⲡⲉⲛⲧⲁⲡⲛⲟⲩⲧⲉ
ϫⲟⲟϥ ⲙ̄ⲙⲱⲩⲥⲏⲥ·
ⲉⲓⲉ ⲡⲉⲥ⳨ⲟⲥ ⲛ̄ⲧⲟϥ
ⲙ̄ⲡⲁϫⲟⲉⲓⲥ ⲓ̄ⲥ̄ ⲡⲉ
ⲭ̄ⲥ̄· ⲛ̄ϥⲛⲁⲕⲁⲧⲁⲣ
ⲅⲉⲓ ⲁⲛ ⲙ̄ⲡϩⲟϥ·
ⲛ̄ⲥⲓⲧ· ⲉⲓϣϫⲉ
ⲡⲇⲓⲁⲃⲟⲗⲟⲥ ⲡⲁⲓ̈
ⲛ̄ⲧⲁϥⲣ̄ ⲙⲁⲛⲟⲩⲱϩ
ⲛ̄ϩⲏⲧⲕ·
ⲡϣⲉ ⲙ̄ⲡⲉⲥ⳨ⲟⲥ
ⲛ̄ⲧⲟϥ ⲡⲉⲛⲧⲟϥ
ϥⲣ̄ ⲙⲁⲛⲟⲩⲱϩ ⲙ̄
ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ·
ⲡϣⲉ ⲙ̄ⲡⲉⲥ⳨ⲟⲥ ⲡⲉ
ⲡⲉⲛⲧⲟϥ ϣⲡ ⲡϫⲟ
ⲉⲓⲥ ⲉⲣⲟϥ· ϩⲙ̄ ⲡⲡⲁ
ⲑⲟⲥ ⲛ̄ⲧⲁϥⲕⲁⲑⲉⲓ
ⲁⲙⲟϥ ϩⲛ̄ ⲧⲥⲁⲣⲝ·

ⲉⲧⲃⲏⲏⲧ ⲛ̄
ⲡϣⲉ ⲙ̄ⲡⲉⲥ⳨ⲟⲥ
ⲛ̄ⲧⲟϥ ⲡⲉⲛⲧⲁϥⲣ̄
ⲙⲁⲛⲟⲩⲱϩ ⲙ̄ⲡ
ⲛⲟⲩⲧⲉ·
ⲁϥϯ ⲙ̄ⲡⲉϥⲡⲛ̄ⲁ
ⲉⲓ̈ϫⲱϥ·
ⲡϣⲉ ⲙ̄ⲡⲉⲥ⳨ⲟⲥ
ⲛ̄ⲧⲟϥ ⲡⲉⲛⲧⲁⲧⲁ
ⲛⲁⲥⲧⲁⲥⲓ̈ⲥ ϣⲁⲛⲁⲛ
ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̄ϩⲏⲧϥ·
ⲡϣⲉ ⲙ̄ⲡⲉⲥ⳨ⲟⲥ
ⲛ̄ⲧⲟϥ ⲡⲉⲛⲧⲟϥ
ϥⲓ ⲙ̄ⲙⲁⲩ ⲛ̄ⲧⲙⲛ̄ⲧ
ϫⲁϫⲉ ⲉⲧⲟⲩⲧⲱⲛ
ⲙⲛ̄ ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ
ⲡϣⲉ ⲙ̄ⲡⲉⲥ⳨ⲟⲥ ⲛ̄ⲧⲟϥ
ⲡⲉⲛⲧⲟϥ ⲧⲱⲟⲩⲛ
ⲙ̄ⲡⲧⲏⲣϥ·
ⲧⲕⲩⲃⲱⲧⲟⲥ ⲙ̄ⲛ
ⲙ̄ⲡⲉⲓ̈ⲟⲩⲟⲉⲓϣ ⲛ̄ⲧⲁⲥ
ⲧⲱⲟⲩⲛ· ϩⲁϩⲛ̄ⲣⲱ
ⲙⲉ ⲙⲛ̄ϩⲛ̄ⲧⲃⲛⲟⲟⲩⲉ·
ⲙⲛ̄ϩⲛ̄ϩⲁⲗⲉⲧⲉ
ⲁⲥⲛⲉϩⲙⲟⲩⲉ ⲡⲙⲟⲟⲩ
ⲙ̄ⲡⲕⲁⲧⲁⲕⲗⲏⲥ
ⲙⲟⲥ· ⲛ̄ⲧⲟⲕ
ϩⲱⲱⲕ ⲱ̄ ⲡⲉⲥ⳨ⲟⲥ
ⲉⲧⲟⲩⲁⲁⲃ· ⲁⲕⲧⲱ
ⲟⲩⲛ ϩⲁⲡⲛⲟⲩⲧⲉ
ⲙ̄ⲡⲧⲏⲣϥ·
ⲛ̄ⲧⲁϥϫⲟⲟⲥ ⲛ̄ⲛⲱϩⲉ
ϫⲉ ⲧⲁⲙⲓⲟ ⲛ̄ⲧⲕⲩ
ⲃⲱⲧⲟⲥ· ⲁⲩⲥⲱⲟⲩϩ
ⲉⲣⲟⲥ ⲛ̄ϭⲓ ⲛⲉⲩⲟⲟⲥ ⲛ̄ⲙ[illegible]

13 - M 599 f. 6ʳ

ⲉⲃⲟⲗϩⲓⲧⲛⲡⲟⲩⲁϩ
ⲥⲁϩⲛⲉⲙⲡⲛⲟⲩⲧⲉ
ⲁⲩⲱⲁϥϯⲙⲡⲱⲛϩ
ⲙⲡⲟⲩⲁ·ⲡⲟⲩⲁ·ⲉϩⲟⲩⲛ
ⲉⲣⲟϥ· ϩⲱⲥⲉⲓⲕⲟ
ⲛⲟⲙⲟⲥⲉⲛⲁⲛⲟⲩϥ·
ⲉⲁϥϯⲙⲡⲱⲛϩⲉⲡ
ⲕⲟⲥⲙⲟⲥ·ⲧⲏⲣϥ
ⲁⲩⲱⲁϥϯⲛⲟⲩϣⲱ
ϫⲡⲙⲡⲕⲟⲥⲙⲟⲥ
ⲧⲏⲣϥ· ⲛⲧⲟⲕ
ⲱⲉⲱⲕⲱⲙⲡⲉⲥⲧⲟⲥ
ⲁⲕⲣⲡⲕⲟⲥⲙⲟⲥ
ⲧⲏⲣϥⲛⲣⲣⲉⲛⲕⲉ
ⲥⲟⲡ· ⲛⲧⲉⲣⲟⲩ
ⲡⲱϩⲧⲉⲃⲟⲗⲙⲡⲉ
ⲥⲛⲁϥⲙⲡⲉϩⲓⲉⲓⲃ
ⲛⲁⲧⲛⲁⲃⲉ·ⲉⲃⲟⲗ
ϩⲓϫⲱⲕ· ⲛⲧⲉⲣⲉ
ⲡⲥⲁⲙⲁⲣⲓⲧⲏⲥⲇⲉ
ⲥⲱⲧⲙⲉⲛⲁⲓϩⲉⲛ
ⲣⲱϥⲙⲡⲡⲉⲧⲟⲩⲁⲁⲃ
ⲃⲁⲫⲟⲥⲡⲉⲡⲣⲉⲥⲃⲩ
ⲧⲉⲣⲟⲥ· ⲉⲛⲉⲟⲩ
ⲙⲟⲛⲟⲭⲟⲥⲅⲁⲣⲉ
ϥⲟⲩⲁⲁⲃⲡⲉ·
ⲉϥⲟⲛⲛⲓⲱⲧ·ϩⲓϫⲛ
ⲉⲛⲟⲩⲙⲟⲛⲁⲥⲧⲏ
ⲣⲓⲟⲛ·ⲙⲡⲕⲱⲧⲉ
ⲛⲛⲁⲥⲕⲁⲗⲱⲛ·
ⲉⲟⲩⲁⲛϩⲙⲉⲙⲙⲟ
ⲉⲛⲟⲭⲟⲥⲛϩⲏⲧϥ
ⲁϥⲟⲩⲱϣⲃ ⲛϭⲓⲓⲥⲁⲁⲕ
ⲡⲥⲁⲙⲁⲣⲓⲧⲏⲥ·

ⲡⲉϫⲉϥⲙⲡⲉⲧⲟⲩ
ⲁⲁⲃⲁⲡⲁⲃⲁⲫⲟⲥ
ϫⲉⲉⲓⲥϩⲏⲏⲧⲉⲁⲕ
ϫⲟⲟⲥϫⲉⲙⲱⲩⲥⲏⲥ
ⲡⲉⲧⲉⲧⲉⲡⲱⲓⲛⲉ·
ⲁϥⲉⲓⲣⲉⲛⲧⲉⲓⲛⲟϭ
ⲛϣⲡⲏⲣⲉ· ⲁϥⲕⲁ
ⲧⲁⲣⲅⲉⲓⲙⲡϩⲟϥ
ⲛⲥⲓⲧ· ⲉⲧⲙⲧⲣⲉϥ
ⲙⲟⲩⲟⲩⲧ ⲛⲛⲉ
ⲧⲉϥⲛⲉⲟⲩⲁⲙⲟⲩ·
ⲁⲥϩⲱⲱϥⲧⲉⲧⲉ
ⲁϣⲡⲏⲣⲉⲛⲧⲁⲥ
ϣⲱⲡⲉϩⲙⲡⲉⲥⲧⲟⲥ
ϫⲉⲕⲁⲥⲉⲛⲛⲉⲛⲁⲩ
ⲉⲣⲟⲥⲛⲧⲉⲛⲣⲡⲓⲥ
ⲧⲓⲥⲉⲣⲟⲥϩⲱⲱⲛ·
ⲁϥⲟⲩⲱϣⲃⲛϭⲓⲡⲉ
ⲡⲉⲧⲟⲩⲁⲁⲃⲁⲡⲁ
ⲃⲁⲫⲟⲥⲡⲉϫⲁϥ
ⲛⲁϥ· ϫⲉⲙⲱⲩ
ⲥⲏⲥⲙⲛⲛⲙⲡⲓⲉⲕ
ⲛⲁⲩⲉⲣⲟϥⲉⲛⲉϩ
ⲟⲩⲇⲉⲙⲡϣⲡⲏⲣⲉⲛⲟⲩ
ⲛⲉ· ⲉⲓⲥϣⲁⲛ
ⲛⲁⲩⲉⲧⲟ[illegible]
ⲥⲧⲟⲥⲕⲛⲉⲡⲓⲥⲧⲉ[illegible]
ⲉⲣⲟϥ·
ⲁϥⲟⲩⲱϣⲃⲛϭⲓⲓⲥⲁⲁⲕ
ⲡⲥⲁⲙⲁⲣⲓⲧⲏⲥ·
ϫⲉⲉⲣϣⲁⲛ[illegible]
ⲥⲏⲥⲙⲛⲏⲗⲓⲁⲥϣⲁ
ϫⲉⲛⲙⲙⲟⲓ ϫⲉ
ⲡⲓⲥⲧⲉⲩⲉⲉⲡⲉⲓ[illegible]

ⲛⲧⲉⲛⲉⲓ ⲡⲓⲥⲧⲉⲩⲉ ⲁⲛ·
ⲁϥⲟⲩⲱϣⲃ ⲛϭⲓ ⲡⲉ
ⲡⲣⲉⲥⲃⲩⲧⲉⲣⲟⲥ
ⲉⲧⲟⲩⲁⲁⲃ ⲁⲡⲁ ⲃⲁⲭⲟⲥ·
ⲡⲉϫⲁϥ ϫⲉ ⲉⲧⲃⲏ
ⲏⲧⲕ ⲁⲛ ⲙⲁⲩⲁⲁⲕ
ⲉⲓⲛⲁⲉⲓⲣⲉ ⲙⲡⲁⲓ·
ⲁⲗⲗⲁ ⲉⲧⲃⲉ ⲛⲉⲓ
ⲙⲛ ⲛⲉⲛⲧⲁⲩⲉⲓ
ⲉⲡⲉⲣⲟⲥ ⲕⲩⲛⲏⲙⲁ
ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ· ϫⲉ ⲛ
ⲛⲉⲩⲥⲕⲁⲛⲇⲁⲗⲓⲍⲉ·
ⲛⲧⲉⲓⲕⲁⲫⲟⲣⲙⲏ·
ⲛⲁϥϣⲗⲏⲗ ⲇⲉ ⲁⲡⲉⲛⲧⲁ
ϥⲁⲗⲏ ⲉⲓ ⲉⲡⲉⲥⲧⲟⲥ
ⲡⲉⲛⲱⲛϩ ⲧⲏⲣⲛ
ⲛⲧⲉⲩⲛⲟⲩ ⲁϥⲧⲱ
ⲟⲩⲛ ⲁϥⲁϩⲉⲣⲁⲧϥ
ϩⲓϫⲛ ⲡⲗⲁⲕⲕⲟⲥ
ⲙⲙⲟⲟⲩ ⲛϭⲓ ⲡ
ⲉⲧⲟⲩⲁⲁⲃ ⲁⲡⲁ
ⲃⲁⲭⲟⲥ· ⲁϥϣⲗⲏⲗ
ⲛⲧⲉⲓϩⲉ ⲉϥϫⲱ ⲙⲙⲟⲥ·
ϫⲉ ⲡⲉⲛⲧⲁϥⲧⲣⲉ
ⲛⲉⲓⲉⲣⲱⲟⲩ ⲙⲙⲟⲟⲩ
ⲣ ⲟⲩϩⲛ ⲙⲩⲣⲣⲁ·
ⲁϥⲱⲡⲉ ϩⲛ ⲛⲟⲩϩ
ⲣⲟⲟⲩ ⲉⲧⲣⲟⲩⲥⲱ
ⲉⲃⲟⲗ ⲛϩⲏⲧⲟⲩ
ⲛϭⲓ ⲛⲉⲣⲱⲙⲉ ⲙⲛ
ⲛⲉⲧⲃⲛⲟⲟⲩⲉ·
ⲁⲩⲱ ⲛⲉϥⲧⲥⲁⲃⲉ
ⲡⲕⲟⲥⲙⲟⲥ ⲧⲏⲣϥ·
ⲛⲉⲧϥⲟⲩⲱ ⲛⲛⲟⲩⲧ

ⲣⲟⲫⲏ· ⲛⲛⲣⲱⲙⲉ
ⲙⲛ ⲛⲧⲃⲛⲟⲟⲩⲉ·
ⲁⲩⲱ ⲑⲁⲗⲁⲥⲥⲁ ⲉⲁⲕ
ⲕⲱ ⲙⲡⲉⲥⲙⲟⲟⲩ
ⲉϥⲥⲁϣϥ ⲉⲁⲕⲧⲣⲉ
ⲛⲉⲓⲉⲣⲱⲟⲩ ⲧⲏⲣⲟⲩ
ϩⲁⲧⲉⲓⲉⲡⲉⲥⲏⲧ ⲉⲣⲟⲥ
ⲁⲩⲱ ⲙⲡⲉⲥⲕⲱⲛ
ⲥⲱ ⲉⲙⲡⲉⲥⲥⲓϣⲉ·
ⲛⲓⲙ ⲡⲉⲛⲧⲁϥϭⲛ
ⲣⲁⲧⲥ ⲛⲧⲉⲕⲥⲟⲫⲓⲁ·
ⲱ ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ⲡⲙⲁⲓ
ⲣⲱⲙⲉ· ⲛϣⲟⲣⲡ
ⲙⲉⲛ ⲁⲕⲥⲱⲟⲩϩ
ⲛⲙⲙⲟⲟⲩ ⲉⲩⲥⲟⲟⲩϩⲥ·
ⲛⲛⲉⲩⲕⲱⲧ· ⲉⲕⲉⲓ
ⲛⲉ ⲙⲡⲕⲁϩ ⲉϩⲣⲁⲓ
ⲉϥⲃⲏⲗ ⲉⲃⲟⲗ ⲛⲥⲁ
ⲡⲉⲥⲏⲧ· ⲛⲛⲉⲓⲉⲣⲱ
ⲟⲩ· ⲁⲕⲱⲛⲛⲟⲩ
ⲙⲉⲣⲟⲥ ϩⲛ ⲛⲉⲓⲉⲣⲱⲟⲩ·
ⲙⲛ ⲑⲁⲗⲁⲥⲥⲁ·
ⲁⲩⲱ ⲕⲉⲙⲉⲣⲟⲥ ⲛⲥⲁ
ⲡⲉⲥⲏⲧ ⲙⲡⲛⲟⲩⲛ·
ⲕⲉⲙⲉⲣⲟⲥ ⲟⲛ ⲛⲥⲁ
ϣⲱⲓ ⲛⲧⲡⲉ·
ⲉⲁⲕⲧⲱϣ ⲙⲙⲟⲟⲩ
ⲉϥϣⲟⲟⲡ ⲛⲧⲛⲛⲟⲩϣⲛ·
ⲉⲁⲧⲉⲕⲙⲛⲧ ⲡⲣⲟⲅ
ⲛⲟⲥⲧⲟⲥ· ⲧⲟϣⲟⲩ
ⲧⲏⲣⲟⲩ ϩⲛ ⲛⲟⲩ
ⲧⲱϣ ⲉϥⲣϣⲁⲩ·
ϩⲱⲥⲧⲉ ⲛⲕⲉⲭⲱⲣⲁ
ⲉ ⲙⲛ ⲛⲉⲓⲉⲣⲱⲟⲩ
ⲛϩⲏⲧⲥ· ⲙⲡⲉⲥⲟⲟⲩ

ⲓⲁ

ϩⲙ̄ⲡⲙⲟⲩⲙⲡⲉ·
ⲛ̄ⲥⲉⲥⲱⲛ̄ ⲛ̄ϭⲓⲛⲉⲣⲱ
ⲙⲉ· ⲙⲛ̄ⲛⲓⲛ̄ⲧⲃⲛⲟ
ⲟⲩⲉ· ⲙⲛ̄ϩⲱⲃ
ⲛⲓⲙ̄ ⲛ̄ⲧⲁⲕⲧⲁ
ⲙⲓⲟⲟⲩ ϩⲛ̄ⲧⲉⲕ
ⲙⲛ̄ⲧⲁⲅⲁⲑⲟⲥ·
ⲁⲩⲱ ⲡⲉⲧⲛ̄ⲣ̄ⲭ
ⲣⲓⲁ ⲙ̄ⲡⲙⲟⲟⲩ·
ⲉⲧⲥⲁⲡⲉⲥⲏⲧ
ⲙ̄ⲡⲕⲁϩ· ⲁⲕ
ϯⲛⲁϥ ⲛ̄ⲟⲩⲥⲟⲫⲓⲁ
ⲉⲧⲣⲉϥϣⲓⲕⲉ ϩⲙ̄
ⲡⲕⲁϩ· ⲛ̄ϥϭⲓⲛⲉ
ⲙ̄ⲡⲙⲟⲟⲩ·
ⲡⲉⲛⲧⲁϥⲥⲱⲧⲙ̄
ⲉⲙⲱⲩⲥⲏⲥ ⲡⲁⲣ
ⲭⲏⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ
ⲁϥⲧⲣⲉⲧⲙⲛ̄ⲧ
ⲥⲛⲟⲟⲩⲥ ⲙ̄ⲫⲩⲗⲏ
ⲙ̄ⲙⲟⲟⲩ ⲉⲧϩⲉⲛ
ⲁⲓⲗⲓⲙ· ϣⲱⲡⲉ
ϩⲛ̄ⲟⲩϩⲗⲟϭ·
ⲉⲁⲕⲣ̄ϣⲟⲣⲡ ⲁⲕ
ϯⲙⲁⲓⲛ ⲛⲁϥ ⲉⲡ
ϣⲉ ⲙ̄ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ
ϩⲁⲑⲏ ⲛ̄ⲡⲟⲩⲛⲟϭ
ⲛ̄ⲭⲣⲟⲛⲟⲥ· ⲙⲏ
ⲙⲛ̄ϣϭⲟⲙ ⲙ̄ⲙⲟⲕ
ⲱ ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ⲛ̄ⲕ
ⲧⲣⲉⲡⲉⲓⲙⲟⲟⲩ
ϩⲗⲟϭ· ⲁϫⲛ̄ⲡⲉⲓ
ϣⲉ· ⲡⲁⲓ ⲛ̄ⲧⲁⲕ
ⲧⲥⲁⲃⲉⲙⲱⲩⲥⲏⲥ

ⲉⲣⲟϥ· ⲉⲧⲣⲉϥ
ⲥⲉⲧϥ ⲉⲡⲉⲥⲏⲧ
ⲉⲡⲙⲟⲟⲩ·
ⲛϥϩⲗⲟϭ· ⲛ̄ϥⲧⲁⲗ
ϭⲉⲡⲓⲉⲓⲃⲉ ⲙ̄ⲡⲗⲁⲟⲥ
ⲥⲏⲧ ⲟⲛ ⲟⲩⲡⲁϫⲟ
ⲉⲓⲥ· ⲁⲗⲗⲁ ⲁⲛⲧⲁ
ⲕⲉⲣⲡⲁⲓ ⲛ̄ϫⲓⲛⲉ
ϣⲟⲣⲡ· ⲉⲕⲥⲟⲩⲱ
ⲛ̄ϩⲉⲛⲁⲛⲉⲃⲟⲗ ⲙ̄
ⲡⲙⲁ ⲉⲓⲛⲁⲙⲡⲉ
ⲥⲧⲟⲥ ϫⲉ ⲛ̄ⲛⲉⲟⲩ
ϫⲁⲓ· ϩⲓⲧⲉⲛⲡⲉϥ
ⲧⲩⲡⲟⲥ· ⲧⲉⲛⲟⲩ
ϭⲉ ⲟⲛ ⲡⲁϫⲟⲉⲓⲥ
ⲙⲁⲣⲉⲡⲉⲕⲣⲁⲛ
ⲉⲧⲟⲩⲁⲁⲃ· ϫⲓⲉⲟ
ⲟⲩ· ⲛ̄ⲑⲉⲛⲟⲛ
ⲛ̄ⲛⲉⲓⲥⲟⲡ ⲧⲏⲣⲟⲩ
ⲉⲕϫⲓⲉⲟⲟⲩ ϩⲉⲛ
ⲛⲉⲕⲡⲡⲉⲧⲟⲩⲁⲁⲃ
ⲙ̄ⲡⲉⲣⲧⲣⲉⲛ̄ϩⲉⲑ
ⲛⲟⲥ ϫⲟⲟⲥ ϫⲉ ⲉϥ
ⲧⲱⲛ ⲣⲱⲛⲧⲟⲩ·
ⲡⲉⲩⲛⲟⲩⲧⲉ·
ⲙ̄ⲡⲉϥⲃⲟⲏⲑⲓⲁ
ⲉⲣⲟⲟⲩ· ⲛ̄ϥⲧⲁⲗ
ϭⲟⲟⲩ ϩⲙ̄ⲡⲉⲥⲱⲱ
ⲙ̄ⲡⲉⲩⲉⲓⲃⲉ·
Ⲛⲁⲓ ⲟⲩⲛ ⲛⲉϥϫⲱ ⲙ̄
ⲙⲟⲟⲩ ⲛ̄ϭⲓⲡⲡⲉ
ⲧⲟⲩⲁⲁⲃ· ⲃⲁⲥⲓⲗⲉ
ⲁⲩⲱ ⲁⲡⲏϣⲱⲡⲉ

16 - M 599 f.7v

ϣⲁⲣⲟϥ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲛ̄ⲧⲡⲉ·
ⲉⲥϫⲱ ⲙ̄ⲙⲟⲥ ϫⲉ
ⲡⲉⲧⲡⲓⲥⲧⲉⲩⲉ ⲉⲣⲟⲓ̈
ⲉϥϣⲁⲛϫⲟⲟⲥ ⲙ̄
ⲡⲉⲓ̈ⲧⲟⲟⲩ ϫⲉ
ⲡⲱⲱⲛ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲙ̄
ⲡⲉⲓⲙⲁ· ⲉⲡⲏ·
ⲁⲩⲱ ϥⲛⲁⲡⲱⲱⲛⲉ·
ⲡⲉⲧⲡⲓⲥⲧⲉⲩⲉ
ϫⲉ ⲟⲩⲟⲛ ϭⲟⲙ ⲙ̄ⲙⲟⲓ ⲉ
ⲉⲣⲟⲥ ⲉϩⲱⲃ ⲛⲓⲙ·
ⲓ̈ⲛⲁϫⲓ ⲙ̄ⲡⲉϥⲁⲓ̈
ⲧⲏⲙⲁ· ⲉⲧⲉϥϣⲓ
ⲛⲉ ⲛ̄ⲥⲱϥ· ⲡⲉⲧ
ϫⲓ ⲙ̄ⲙⲟⲓ· ⲉϥϫⲓ ⲙ̄
ⲡⲉⲛⲧⲁϥⲧⲁⲟⲩⲟⲓ̈·
ⲛⲟⲩϭⲓ ⲡⲉⲛⲧⲁϥ
ϣⲗⲏⲗ ⲉϩⲣⲁⲓ̈ ⲉⲣⲟⲓ̈
ⲉⲧⲃⲏⲏⲧϥ·
ϥⲛⲉϣⲱⲡⲉ ⲛⲁϥ·
ⲈⲦⲂⲈ ⲧⲡⲓⲥⲧⲓⲥ
ⲙ̄ⲡⲉⲓⲙⲏⲏϣⲉ·
ⲡⲉⲧⲁⲙⲁϩⲧⲉ ⲛ̄ⲧ
ⲡⲓⲥⲧⲓⲥ· ⲉⲧⲟⲩⲟϫ
ⲛ̄ⲧⲉⲗⲓⲟⲥ· ⲡⲱϥ
ⲡⲉ ⲡⲧⲏⲣϥ
Ⲛ̄ⲧⲉⲩⲛⲟⲩ ⲁϥϫⲓ ⲛ̄
ⲛⲟⲩⲕⲟⲩⲓ̈ ⲛ̄ϣⲉ
ⲥⲛⲁⲩ· ⲛ̄ϭⲓ ⲡϩⲁⲅⲓⲟⲥ
ⲁⲡⲁ ⲃⲁⲭⲓⲟⲥ· ⲁϥ
ⲙⲁⲣⲟⲩ ⲉⲛⲉⲩⲉⲣⲏⲩ·
ϩⲙ̄ ⲡⲧⲩⲡⲟⲥ ⲙ̄ⲡⲉ
ⲥⲧ︦ⲟⲥ· ⲁϥⲕⲁⲁⲧⲟⲩ ⲉϩⲣⲁⲓ
ⲉⲡⲗⲁⲕⲕⲟⲥ ⲙ̄ⲙⲟⲟⲩ·

ⲁϥⲱϣ ⲉⲃⲟⲗ ⲉϥ
ϫⲱ ⲙ̄ⲙⲟⲥ· ϫⲉ
ⲣⲡⲉⲓ ⲙ̄ⲙⲟⲟⲩ· ⲁⲡⲉ
ⲥⲧⲟⲥ ⲙ̄ⲡⲉⲭ︦ⲥ︦ ⲉⲧⲣⲉϥ
ϩⲗⲟϭ· ⲁⲩⲱ ⲁϥⲧⲁ
ϭⲟϥ· ϫⲉⲕⲁⲥ ⲉⲩⲉ
ⲥⲱ ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̄ϩⲏⲧϥ·
ϩⲛ̄ ⲛⲟⲩⲡⲓⲥⲧⲓⲥ
ⲛⲟⲓ̈ ⲛⲉⲧⲡⲁⲣⲁⲅⲉ·
ⲛ̄ϫⲁϫⲉ ϩⲱⲱⲱ ⲟⲩ
ⲙ̄ⲡⲉⲭ︦ⲥ︦ ⲉϥⲉϣⲱⲡⲉ
ⲛⲁⲩ ⲛ̄ⲟⲩϩⲙ̄ϫⲉϥ
ϫⲏϥ· ⲛ̄ⲧⲉⲩⲛⲟⲩ
Ⲁϥⲱϣ ⲉⲃⲟⲗ ⲙ̄ⲡⲙⲏ
ⲏϣⲉ ϩⲛ̄ ⲛⲉⲥⲙⲏ
ⲛⲉⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲟⲛ
ⲉϥϫⲱ ⲙ̄ⲙⲟⲥ ϫⲉ
ⲡⲉⲧⲟⲃⲉ ⲙⲁⲣⲉϥⲉⲓ̈
ϣⲁⲣⲟⲓ ⲛ̄ϥⲥⲱ·
ⲡⲉⲧⲡⲓⲥⲧⲉⲩⲉ ⲉⲡⲉ
ⲭ︦ⲥ︦ ⲙⲛ̄ ⲡⲉϥⲥⲧⲁⲩ
ⲣⲟⲥ· ⲉⲧⲧⲁⲓ̈ⲏⲩ·
Ⲁⲩⲱ ⲁⲡⲙⲏⲏϣⲉ
ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲡⲱⲧ
ⲉϫⲛ̄ ⲡⲗⲁⲕⲕⲟⲥ
ⲁⲩϭⲛ̄ ⲡⲉϥⲙⲟⲟⲩ
ⲉⲁϥϩⲗⲟϭ· ⲁⲩϭⲱ
ϣⲧ ⲛ̄ⲧⲉⲩⲛⲟⲩ ⲉⲡⲉ
ⲥⲏⲧ ⲉⲡⲗⲁⲕⲕⲟⲥ
ⲁⲩⲛⲁⲩ ⲉⲡⲕⲟⲩⲓ̈
ⲛ̄ⲥⲧⲁⲩⲣⲟⲥ·
ⲛ̄ⲧⲁⲡ [illegible] ⲡⲉ
ⲧⲟⲩⲁⲁⲃ [illegible] ⲁⲡⲁ
ⲃⲁⲭⲓⲟⲥ·

17 - M 599 f. 8'

ⲥⲁⲧϥⲉⲡⲉⲥⲏⲧ
ⲉⲣⲟϥ· ⲉϥⲟⲛⲑⲉⲛ
ⲛⲟⲩⲗⲁⲙⲡⲁⲥ ⲛ
ⲛⲟⲩⲟⲉⲓⲛ· ⲁϥⲣ
ϩⲁⲧⲉϩⲛⲛⲟⲩⲛⲟϭ
ⲛϩⲟⲧⲉ ⲛϭⲓⲡⲥⲁ
ⲙⲁⲣⲓⲧⲏⲥ·
ⲙⲡⲉϥϫⲱ ⲛⲕⲉ
ϣⲁϫⲉ ⲛϫⲓⲟⲩⲁ
ⲛⲕⲉⲥⲟⲡ ⲉϩⲟⲩⲛ
ⲉⲡⲉⲥⲧⲁⲩⲣⲟⲥ·
ⲛⲧⲉⲣⲉϥⲉⲓⲟⲩⲛ
ϫⲉⲉϥⲛⲉⲥⲉⲙⲟⲟⲩ
ϩⲛ ⲛⲛⲧⲁϥⲉⲛⲧⲟⲩ
ⲛⲙⲙⲟϥ ⲉϩⲏⲧ·
ⲁϥϭⲛⲧⲟⲩ ⲉⲁⲩⲣ
ϩⲙϫ· ⲁⲩⲱⲁⲩ
ⲃⲣⲃⲣ ⲛⲧⲉ ⲉⲉϣϫⲉ
ⲁⲩⲥⲁϩⲧⲉ ϩⲁⲣⲟⲟⲩ
ⲛⲧⲉⲩⲛⲟⲩ ⲁϥ
ϣⲱⲡⲉϩⲛⲛⲟⲩϩ
ⲣⲁ· ⲙⲡⲉϥⲉⲓⲙⲉ
ϫⲉⲉϥⲛⲁⲉⲣⲟⲩ·
ⲁϥϩⲱ ϣⲉϩⲧⲉⲛ
ⲡⲓⲣⲉ· ⲛⲧⲟϥ
ⲙⲛ ⲛⲉϥⲣⲱⲙⲉ
ⲁⲧⲁⲛⲁⲅⲕⲏ ⲇⲉ
ⲧⲁϩⲟϥ· ⲁϥⲡⲱⲧ
ⲉϫⲛ ⲡⲗⲁⲕ
ⲕⲟⲥ· ϫⲉⲕⲁⲁⲥ
ⲉϥⲉⲥⲉ ⲕⲉⲙⲟⲟⲩ·

ⲛϩⲏⲧϥ ⲛϥⲥⲱ
ⲁϥϭⲱϣⲧ ⲉⲡⲉ
ⲥⲏⲧ ⲉⲡⲗⲁⲕⲕⲟⲥ
ⲛϭⲓⲡⲥⲁⲙⲁⲣⲓⲧⲏⲥ
ⲁϥⲛⲁⲩ ⲉⲡⲉⲥⳁⲟⲥ ⲛ
ⲛⲟⲩⲟⲉⲓⲛ ⲉϥⲟⲛ
ⲧⲑⲉⲛⲛⲟⲩⲗⲁⲙ
ⲡⲁⲥ ⲛⲕⲱϩⲧ·
ⲉϥⲉⲙⲡⲉⲥⲏⲧ ⲉⲣⲟϥ
ⲡⲗⲏⲛ ⲁϥⲡⲱⲧ·
ϩⲛⲛⲟⲩϩⲟⲧⲉ·
ⲁϥⲙⲉϩⲙⲟⲟⲩ ϩⲙ
ⲡⲗⲁⲕⲕⲟⲥ·
ⲁϥⲉⲓϫⲉ ⲉϥⲛⲉⲥⲱ
ⲙⲛ ⲛⲉϥⲣⲱⲙⲉ·
ⲛⲧⲉⲩⲛⲟⲩ ⲁϥϭⲓⲛ
ⲧϥⲁϥⲣϩⲙϫ·
ⲉϥϫⲏϥ ⲉⲙⲁⲧⲉ·
ⲁϥⲱϣ ⲉⲃⲟⲗ ⲛϭⲓ
ⲓⲥⲁⲁⲕ ⲡⲥⲁⲙⲁ
ⲣⲓⲧⲏⲥ· ⲉϥϫⲱ ⲙ
ⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲁⲡⲉⲥⳁⲥ
ⲉⲓⲣⲉ ⲛⲛⲉϥϭⲟⲙ
ⲉϩⲣⲁⲓ ⲛϩⲏⲧ·
ⲛⲧⲉⲓⲟⲩ ⲛⲟⲩⲧⲁⲓ
ⲙⲛ ⲡⲉⲥⳁⲟⲥ
ⲉⲧⲟⲩⲁⲁⲃ·
ⲛⲧⲉⲩⲛⲟⲩ ⲁϥⲉⲓ
ϣⲁⲡⲉⲡ ⲉⲥⲧⲁⲩ
ⲣⲟⲥ ⲉⲧⲟⲩⲁⲁⲃ
ⲁⲡⲁ ⲃⲁⲫⲓⲟⲥ·

ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲡⲁ
ⲉⲓⲱⲧ ⲉⲧⲟⲩⲁⲁⲃ·
ϥⲓ̈ⲛ ⲛⲁⲡ̄ⲣⲏⲙⲁ
ⲛⲁⲕ ⲛ̄ⲧⲁⲓ̈ⲉⲛⲧⲟⲩ
ⲉⲡⲉϩⲓ̈ⲏ ⲛ̄ⲛⲁⲙⲟⲓ̈·
ⲛ̄ⲅ̄ⲧⲁⲁⲩ ⲛⲁⲅⲁ̈
ⲡⲏ ⲛ̄ⲛⲉϩⲏⲕⲉ·
ⲛ̄ⲅ̄ⲧⲁⲙⲟⲓ̈ ⲉⲡⲉⲥⲡⲟⲥ
ⲛ̄ⲧⲁⲡⲣⲟⲥⲕⲩⲛⲉⲓ
ⲙ̄ⲙⲟϥ ϩⲱⲱⲧ·
ⲡⲉϫⲉ ⲡⲡⲉⲧⲟⲩ
ⲁⲁⲃ ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲡⲁ
ϣⲏⲣⲉ ⲙⲉⲩϫⲓ ⲡ̄
ⲣⲏⲙⲁ ϩⲁ ⲧⲁⲱⲣⲉⲁ̈
ⲙ̄ⲡⲉ ⲭ̄ⲥ̄·
ⲉⲓϣⲱⲡⲉ ⲉⲕⲟⲩⲱϣ
ⲉϣⲱⲡⲉ ⲛ̄ⲧⲉⲗⲓⲟⲥ
ⲉⲕϣⲁⲛ ⲡⲱⲧ
ⲉⲑⲓⲗⲏⲙ ⲛ̄ϣⲱⲣⲡ
ϣⲓⲛⲉ ⲛ̄ⲥⲁⲡⲧⲟ
ⲡⲟⲥ ⲛ̄ⲧⲁⲛⲁⲥⲧⲁ
ⲥⲓⲥ· ⲕⲛⲁⲇⲓ ⲙ̄ⲡⲉⲛ
ⲓ̈ⲱⲧ ⲕⲩⲣⲓⲗⲗⲟⲥ
ⲙⲛ̄ ⲡⲗⲁⲟⲥ ⲧⲏⲣϥ
ⲛⲟⲣⲑⲟⲇⲟⲝⲟⲥ·
ⲛ̄ⲧⲁⲩⲉⲓ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲛ̄ ⲛⲉⲫⲱ
ⲣⲁⲧⲏⲣⲟⲩ· ⲉⲩⲣϣⲁ̈
ⲙ̄ⲡⲉⲥⲡⲟⲥ ⲉⲧⲟⲩ
ⲁⲁⲃ· ϫⲉ ⲡⲉϥϩⲟⲟⲩ

ⲡⲟⲟⲩ· ⲉⲛⲉϫⲓⲧ̄ⲕ̄
ⲛⲁϥ· ⲛ̄ϥⲧⲁⲙⲟⲕ
ⲉⲧⲉϩⲓⲏ ⲙ̄ⲡⲟⲩϫⲁⲓ̈·
ⲁ ⲡⲉⲡⲣⲉⲥⲃⲩⲧⲉⲣⲟⲥ
ⲥⲫⲣⲁⲅⲓⲍⲉ ⲙ̄
ⲙⲟⲟⲩ· ⲉⲧⲉⲛⲧⲟⲟ
ⲧϥ· ⲛ̄ⲧⲉⲩⲛⲟⲩ
ⲁϥϣⲱⲡⲉ ⲉϩⲛⲟⲩ
ϩⲗⲟϭ· ϩⲓⲧⲙ̄ ⲡⲉⲡⲉⲥⲡⲟⲥ
ⲉⲧⲟⲩⲁⲁⲃ· ⲁⲩⲥⲱ
ⲛ̄ϩⲏⲧ ⲟⲩϩⲛⲟⲩ
ⲡ̄ϫ̄ⲥ̄ ⲓ̄ⲥ̄·
ⲛⲉⲣⲉⲟⲩⲙⲏⲏϣⲉ
ⲛⲏⲩ ϣⲁⲡⲉⲡ
ⲣⲉⲥⲃⲩⲧⲉⲣⲟⲥ ⲉⲩ
ϫⲓ ⲥⲙⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗ
ϩⲓⲧⲟⲟⲧϥ·
ⲛ̄ⲧⲉⲣⲉϥⲉⲓ ⲙⲉⲛ ⲟⲩⲛ
ϫⲉ ⲉⲥⲉⲛⲱⲭⲗⲉⲓ
ⲛⲁϥ· ⲁϥⲉⲓ ⲉⲑⲓⲗⲏⲙ
ⲉⲃⲟⲗ ϩⲛ̄ ⲕⲉⲣⲉⲓϩⲏ·
ⲛ̄ⲧⲉⲩⲛⲟⲩ ⲁⲡⲉⲩ
ⲙⲟⲥ ⲧⲏⲣϥ ⲧⲱⲟⲩ
ⲁⲩⲉⲓ ⲉⲑⲓⲗⲏⲙ
ⲁⲩⲟⲩⲱϣⲧ ⲙ̄ⲛ
ⲓ̈ⲥⲁⲁⲕ ⲡⲥⲁⲙⲁ
ⲣⲓⲧⲏⲥ
ⲛⲁϫⲱ ⲇⲉ ⲛⲏⲧⲛ̄

ⲓⲏ

ⲛⲕⲉⲛⲟϭ ⲛϣⲡⲏⲣⲉ
ⲉⲛⲟⲩϣⲟⲩⲥⲁⲁⲧⲥ
ⲁⲛⲧⲉ ⲃⲁϩⲛⲣⲱ
ⲙⲉⲛⲁⲍⲓⲟⲡⲓⲥⲧⲟⲥ
ⲭⲁⲟⲥⲉⲣⲟⲛ
ⲭⲉⲛⲧⲉⲣⲉⲣⲱⲙⲉ
ⲉⲧϩⲙⲡⲕⲱⲧⲉ
ⲙⲡⲗⲁⲕⲕⲟⲥ
ⲥⲱⲧⲙ ⲭⲉⲁⲡ
ⲡⲉⲧⲟⲩⲁⲁⲃ ⲁⲡⲁ
ⲃⲁⲝⲓⲟⲥ ϣⲗⲏⲗ
ⲉⲭⲉⲛⲡⲙⲟⲟⲩ
ⲁⲩϩⲱⲃ·
ⲛⲧⲉⲣⲉϩⲟⲓⲛⲉ ⲇⲉ ⲛϩⲏ
ⲧⲟⲩ ⲡⲓⲥⲧⲉⲩⲉ
ⲉⲣⲟϥ· ⲁⲩⲛⲁⲩ
ⲉⲡⲉⲥⲧⲟⲥ ⲛⲛⲟⲩⲟⲉⲓ·
ⲉϩⲣⲁⲓ ⲛϩⲏⲧϥ
ⲡⲉⲛⲧⲁⲡⲉⲡⲣⲉⲥ
ⲃⲩⲧⲉⲣⲟⲥ ⲥⲉⲧϥ
ⲉⲡⲉⲥⲏⲧ ⲉⲣⲟϥ·
ⲉϥⲟⲛⲧ ⲑⲉ ⲛⲟⲩ
ⲗⲁⲙⲡⲁⲥ ⲛⲕⲱϩⲧ·
ⲁⲩⲉⲣϣⲡⲏⲣⲉ ⲉⲙⲁ
ⲧⲉ· ⲉⲡⲉⲓⲇⲏ ⲥⲉ
ⲥⲟⲟⲩⲛ ⲭⲉⲡⲉϥⲙⲟⲟⲩ
ⲗⲟⲙⲥ ϩⲁⲧ ⲑⲉ ⲛⲟⲩ
ⲛⲟϭ ⲛⲭⲣⲱⲙⲟⲥ·

ⲙⲡⲟⲩⲉⲓ ⲙⲉⲭⲉ
ⲁⲡⲉϥⲙⲟⲟⲩ ϩⲱⲃ·
ⲛⲥⲁⲃⲏⲗ ⲭⲉ ⲁⲁⲩⲁ
ⲛϩⲏⲧⲟⲩ ϥⲛⲏⲩ
ⲛⲥϩⲁⲓ ϭⲱϣⲧ
ⲉⲧⲉ ⲭⲉ ⲉⲥⲗⲁⲗⲱ
ⲛⲕⲱⲛⲓⲁ·
ⲁⲩⲱ ⲁⲩⲛⲛⲉⲥϩⲁⲓ
ⲉⲩϩⲓⲱⲱⲥ ⲉⲡⲉ
ⲧⲟⲩⲁⲁⲃ ⲁⲡⲁ
ⲃⲁⲝⲓⲟⲥ ⲥϩⲁⲓ ⲟⲩ·
ⲭⲉⲡⲉⲓⲙⲟⲟⲩ
ⲁⲡⲉⲥⲧⲟⲥ ⲙⲡⲉⲭⲥ
ⲧⲟⲗⲙⲟϥ· ⲭⲉⲕⲁⲥ
ⲉⲣⲉⲙⲡⲓⲥⲧⲟⲥ
ⲥⲱⲛϩ ⲛⲧⲉϥϩⲛ ⲛⲟⲩ
ⲡⲓⲥⲧⲓⲥ ⲛϥϣⲱ[illegible]
ⲛⲁⲩⲧⲟ ⲉⲣⲁⲧϥ
ⲛⲭⲁⲭⲉ ϩⲱⲱⲟⲩ
ⲙⲡⲉⲥⲧⲁⲩⲣⲟⲥ
ⲡⲉⲭⲥ ⲛϥϣⲱⲡⲉ
ⲛⲁⲩ ⲛⲟⲩϩⲙ[illegible]
ⲉϥⲭⲏϥ· ⲁⲩⲱ ⲉⲣⲉ
ⲟⲩⲙⲏⲏϣⲉ [illegible]
ⲛⲁⲩϩⲙⲙⲁ[illegible]
ⲉⲩⲑⲉⲱⲣⲉⲓ ⲙⲡⲉ
ⲥⲧⲟⲥ ⲛⲛⲟⲩⲟⲉⲓⲛ
ϩⲙⲡⲗⲁ[illegible]
ⲁⲩⲱ ⲛⲉⲩ[illegible]



ⲱ ⲓⲑ

ⲛ̄ⲛⲉⲧϣⲱⲱⲛⲉ·
ⲛ̄ϩⲏⲧϥ̄ ⲁⲩⲱ·
ⲛⲉϥⲭⲁⲣⲓⲍⲉ ⲛⲁⲩ
ⲙ̄ⲡⲧⲁⲗϭⲟ·
ⲉⲡⲉⲓⲇⲏ ⲛ̄ ⲉϥϣⲟⲟⲡ
ⲡⲉϩⲛ̄ⲧⲉⲓⲟⲥ ⲡⲡⲟⲗⲓⲥ
ⲙⲛ̄ⲛⲉⲧⲣⲱⲙⲁⲓ̈
ⲇⲱⲛ ⲛ̄ϭⲓⲡⲗⲁⲕ
ⲕⲟⲥ ⲉⲧⲙ̄ⲙⲁⲩ·
ⲉⲛⲉϥϭⲛ̄ϩⲙⲟⲧ ⲛ̄ⲛⲉ
ϫⲁϫⲉ ⲙ̄ⲡⲉⲭ̄ⲥ̄·
ⲙ̄ⲡⲛⲁⲩϩⲱⲱϥ
ⲉⲧⲟⲩⲛⲉϩⲟⲙⲟⲗⲟⲅⲉⲓ
ⲙ̄ⲙⲟϥ ϩⲙ̄ⲡⲉⲩ
ϩⲏⲧ ⲧⲏⲣϥ·
ϣⲁϥϣⲱⲡⲉ ⲛⲁⲩ
ⲉⲛⲁⲩⲙⲟⲟⲩⲉϥ
ϩⲟⲗϭ ⲛ̄ⲥⲉⲥⲱⲛϩ ⲙ̄
ⲙⲟϥ ϩⲛ̄ⲛⲟⲩⲙⲁⲧ
ⲛⲟⲥ ⲉⲧⲃⲉⲡⲁⲓ
ⲁⲩⲱ ⲁϥϣⲉⲛⲛ̄ϩⲉⲑ
ⲛⲟⲥ ⲛⲁⲧⲛⲟⲩⲧⲉ
ⲡⲉⲱⲱⲛⲉ ⲉϩⲟⲩⲛ
ⲉⲧⲡⲓⲥⲧⲓⲥ ⲙ̄
ⲡⲉⲭ̄ⲥ̄ ⲓ̄ⲥ̄ ϩⲓⲧⲛ̄
ⲧⲉϥϣⲡⲏⲣⲉ ⲛ̄ⲧⲁⲩ
ⲛⲁⲩ ⲉⲣⲟⲥ· ⲛ̄ⲧⲉⲩ
ⲛⲟⲩ ⲙ̄ⲙⲏⲏϣⲉ

ⲛ̄ⲛ̄ⲥⲩⲛϩⲉⲇⲣⲓⲟⲛ
ⲉⲧⲙ̄ⲙⲁⲩ ⲥⲱⲟⲩϩ
ⲉⲛⲉⲩⲉⲣⲏⲩ ⲁⲩⲕⲱ
ⲛⲟⲩⲉⲕⲕⲗⲏⲥⲓⲁ
ϩⲙ̄ⲡⲕⲱⲧⲉ ⲙ̄ⲡ
ⲗⲁⲕⲕⲟⲥ· ⲁⲩⲙⲟⲩ
ⲧⲉ ⲉⲣⲟⲥ ϫⲉ ⲧⲓⲙⲓ
ⲟⲛ ⲥ̄ⲣ̄ⲟ̄ⲥ̄· ⲁⲩⲱ
ⲧⲁⲓⲉ ⲧⲉⲗⲁⲭⲓⲥ
ⲧⲟⲥ· ⲁⲛⲟⲕ ⲡⲉⲡⲉ
ⲧⲉⲛⲉⲓⲱⲧ ⲕⲩⲣⲓⲗ
ⲗⲟⲥ· ⲁⲓϩⲁⲅⲓⲁⲍⲉ
ⲙ̄ⲡⲧⲟⲡⲟⲥ ⲉⲧⲙ̄
ⲙⲁⲩ· ⲉⲁⲓ̈ⲛⲁⲩ ϩⲛ̄
ⲛⲁⲃⲁⲗ ⲛ̄ⲧⲉϣ
ⲡⲏⲣⲉ ⲛ̄ⲧⲁⲥϣⲱ
ⲡⲉ· ⲉⲡⲉⲓⲇⲏ ⲛ̄ⲧⲁⲓ̈
ϫⲉ ⲛⲁⲓ̈ ⲧⲏⲣⲟⲩ
ⲉⲧⲉⲧⲛ̄ⲛⲁⲅⲁⲡⲏ
ⲉⲓ̈ⲟⲩⲱⲛϩ ⲛⲏⲧⲛ̄
ⲉⲃⲟⲗ ⲙ̄ⲡⲧⲃⲓⲟⲥ ⲙ̄
ⲡⲉⲥ̄ⲣ̄ⲟ̄ⲥ̄ ⲉⲧⲟⲩⲁⲁⲃ·
ⲉⲁⲣⲡⲡⲱⲣϣ ϫⲉ
ⲁⲟⲛ ⲙ̄ⲡⲉⲥⲉⲡⲉ
ⲙ̄ⲡⲕⲉⲫⲁⲗⲁⲓⲟⲛ·
ⲉⲧⲕⲏ ⲛⲁⲛ ⲉϩⲣⲁⲓ̈
ϩⲛ̄ ⲛⲉⲡⲯⲁⲗⲙⲟⲥ
Ⲭ· ⲉⲁⲧⲓ ⲭⲟⲉⲓⲥ ⲣⲣⲣⲟ



Ⲕ

ⲙⲁⲣⲉⲡⲕⲁⲣⲉⲧⲏ
ⲣϥ ⲧⲉⲗⲏⲁ· ⲁⲩⲱ
ⲉⲧⲃⲉⲡϣⲁϫⲉ
ⲛⲧⲁⲡϫⲟⲉⲓⲥ
ϫⲟⲟϥ ⲙⲙⲱⲩ
ⲥⲏⲥ· ϫⲉⲁⲣⲓⲙⲁ
ⲛⲁⲓ̈ⲙⲙⲛⲧ ⲉⲛ
ⲛⲕⲁⲓ̈ⲣⲟⲥ ⲛⲧⲉ
ⲣⲟⲙⲡⲉ· ⲁⲩⲱ
ⲉⲓ̈ⲥⲁⲁⲕ ⲡⲥⲁⲙⲁ
ⲣⲓⲧⲏⲥ ⲛⲧⲁⲓ
ⲃⲁⲡⲧⲓⲍⲉ ⲙⲙⲟϥ
ⲛⲁⲓ̈ⲟⲩⲛ· ⲧⲉⲛⲛⲁ
ⲧⲉⲗⲓ̈ⲟⲩ ⲙⲙⲟⲟⲩ
ⲛⲙⲛ ⲣϣⲁⲛ
ⲡϫⲟⲉⲓⲥ ⲉⲣⲛⲁϥ
ⲛⲧⲉⲛϯⲛⲟⲩϫⲱⲕ
ⲙⲡϣⲁϫⲉ·
Ⲁⲥϣⲱⲡⲉ ⲛⲧⲉⲣⲉ
ⲓ̈ⲥⲁⲁⲕ ⲡⲥⲁⲙⲁ
ⲣⲓⲧⲏⲥ ⲉⲓⲉⲑⲓⲗⲏⲙ
ⲁϥϣⲓⲛⲉⲛⲥⲁⲡⲙⲛⲧ
ⲧⲉⲗⲁⲓⲫⲓⲥⲧⲟⲥ·
Ⲁⲛⲟⲕ ⲡⲉⲡⲉⲧⲉⲛ
ⲉⲓⲱⲧ ⲕⲩⲣⲓⲗⲗⲟⲥ
ⲁϥⲧⲁⲙⲟϥ ⲛϭⲓⲟⲩ
ⲇⲓⲁⲕⲱⲛⲟⲥ·
ϫⲉⲉⲓⲥϩⲏⲏⲧⲉ ϥϩⲛ

ⲧⲉⲕⲕⲗⲏⲥⲓⲁ·
ⲛⲧⲁⲛⲁⲥⲧⲁⲥⲓⲥ·
ⲉϥⲉⲍⲏⲕⲓⲥⲑⲁⲓ ⲉⲡ
ⲗⲁⲟⲥ· ϫⲉⲡϣⲁ
ⲙⲡⲉⲥⲧⲟⲥ ⲧⲡⲉⲡⲟⲟⲩ·
ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁϥ ϫⲉ
ⲉⲓⲉⲕⲛⲁⲉϣⲣⲧⲁⲅⲁ
ⲡⲏ ⲛⲅϫⲓⲧⲉϣⲁ
ⲣⲟϥ· ⲙⲙⲟⲛ ⲉⲓⲟⲩ
ⲱϣ ⲉϣⲱⲡⲉ·
ϩⲱⲱⲧ ⲧⲁⲙⲡⲉⲧⲟⲥ
Ⲉⲡⲉⲓⲇⲏ ⲁⲛⲟⲕ ⲟⲩ
ⲥⲁⲙⲁⲣⲓⲧⲏⲥ·
ⲉⲓⲛⲁⲩⲉⲟⲩϣⲡⲏ
ⲣⲉ ⲙⲡⲟⲟⲩ· ϩⲓⲧⲉ
ϩⲓⲧⲛ ϩⲓⲧⲛⲛⲉⲧⲙⲁⲁⲓ
ⲙⲡⲉⲥⲧⲟⲥ
Ⲡⲉϫⲉⲡⲇⲓⲁⲕⲟⲛⲟⲥ
ⲛⲁϥ ϫⲉⲉⲓⲙⲁⲣⲉ
ⲛⲁⲕϩⲙⲡⲉⲓⲙⲁ
ϣⲁⲛϯϫⲓⲧϥ [illegible]
ⲛⲁϥ· ⲁⲩⲱⲁⲡ
ⲇⲓⲁⲕⲟⲛⲟⲥ ϩⲓⲱϣⲁ
ⲁⲡⲁ ⲕⲩⲣⲓⲗⲗⲟⲥ·
ⲙⲡⲁⲧⲉϥϣⲁϫⲉ
ⲇⲉ ⲛⲙⲙⲁϥ·
Ⲡⲉϫⲉⲁⲡⲁ ⲕⲩⲣⲓⲗ
ⲗⲟⲥ ⲛⲁϥ· ϫⲉ [illegible]



22 - M 599 f. 10v

ⲁⲛⲉⲓⲛⲉ ⲛⲁϥ ⲙ̄ⲡⲉⲓ
ⲉⲥⲟⲟⲩ ⲉⲧⲥⲁⲣⲙ̄
ⲉⲡⲏⲓ ⲙ̄ⲡϫⲟⲉⲓⲥ
ⲛ̄ϥⲥⲱⲧⲙ̄ ⲛ̄ϣⲁ
ϫⲉ ⲛ̄ⲧⲉⲓⲕⲁⲑⲁⲓ
ⲕⲉⲥⲓⲥ· ⲁⲩⲱ ⲉⲣϣⲁ
ⲧⲉϥⲙⲉⲛⲟⲓⲁ
·ⲁⲩⲁⲛϩⲉⲃⲟⲗⲧⲉⲛ
ⲛⲉⲃⲁⲡ ⲧⲡϩⲉⲙ
ⲙⲟϥ· ⳾
ⲡⲇⲓⲁⲕⲱⲛⲟⲥ ⲇⲉ
ⲛ̄ⲧⲉⲣⲉϥⲥⲱⲧⲙ̄
ⲉⲛⲁⲓ· ⲁϥⲉⲣϣⲡⲏ
ⲣⲉ· ϫⲉ ⲙ̄ⲡⲁⲧⲉϥ
ϣⲁϫⲉ ⲛⲙ̄ⲙⲟϥ
ϩⲟⲗⲟⲥ· ⲁⲡⲉⲡⲛⲁ
ⲉⲧⲟⲩⲁⲁⲃ· ⲟⲩⲱ
ϩϥ ⲧⲁⲙⲁⲙⲟϥ·
ⲉϩⲱⲃ ⲛⲓⲙ ⲙ̄ⲡⲁ
ⲧⲟⲩϣⲱⲡⲉ·
ⲛ̄ⲇ ⲉⲩⲛⲟⲩ ⲁⲡⲇⲓⲁ
ⲕⲟⲛⲟⲥ· ⲡⲱⲧ ϣⲁ
ⲡⲥⲁⲙⲁⲣⲓⲧⲏⲥ
ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁϥ ϫⲉ
ⲧⲱⲟⲩⲛ ⲁⲙⲟⲩ
ⲁⲛⲁⲩ ⲉⲛⲉϣⲡⲏⲣⲉ
ⲙ̄ⲡϫⲟⲉⲓⲥ· ⲁϥⲕⲱ
ⲛ̄ⲛⲉϥⲥⲕⲉⲩⲏ ϩⲁⲧⲉ
ⲛⲉϥⲣⲱⲙⲉ· ⲁⲙⲟⲩ
ⲁϥⲙⲟⲟϣⲉ· ⲁϥⲉⲓ

ⲉⲡⲧⲟⲡⲟⲥ ⲛ̄ⲧⲁ
ⲛⲁⲥⲧⲁⲥⲓⲥ ⲛ̄ⲧⲉⲩ
ⲛⲟⲩⲛ· ⲧⲁϥⲡⲱ
ⲉϩⲟⲩⲛ· ⲁϥⲛⲁⲩ
ⲉⲟⲩⲛⲟϭ ⲙ̄ⲙⲏⲏϣⲉ
ⲉⲩⲗⲉⲩⲕⲟⲫⲟⲣⲉⲓ
ⲕⲁⲗⲟⲥ· ⲁⲡⲉϥ
ⲥⲱⲙⲁ ⲧⲏⲣϥ ⲥⲧⲱ
ⲁϥⲉⲓ ϫⲉ ⲉϥⲛⲉⲡⲱⲧ
ⲉⲃⲟⲗ ϩⲁⲑⲟⲧⲉ·
ⲡⲇⲓⲁⲕⲟⲛⲟⲥ ⲇⲉ
ⲁϥϯ ⲧⲱⲕ ⲛ̄ϩⲏ
ⲛⲁϥ· ⲉϥϫⲱ ⲙ̄ⲙⲟⲥ
ϫⲉ ⲙ̄ⲡⲉⲣⲣ̄ϩⲟⲧⲉ·
ⲡϫⲟⲉⲓⲥ ϣⲟⲟⲡ
ⲛⲙ̄ⲙⲟⲕ· ⲙ̄ⲡ
ⲛⲁⲩ ⲉⲧⲙ̄ⲙⲁⲩ·
ⲛⲉⲣⲉ ⲁⲡⲁ ⲕⲩⲣⲓⲁ
ⲗⲟⲥ· ϩⲟⲙⲟⲓⲁⲗⲉⲓ ⲉⲧⲓ
ⲗⲁⲟⲥ· ⲉϥϫⲱ ⲛ̄ⲧ
ⲗⲉⲝⲓⲥ· ⲉⲧϩⲛ̄ ⲛ̄ϩⲉⲕⲓ
ⲏⲗ ⲡⲉⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ
ⲉϥϫⲱ ⲙ̄ⲙⲟⲥ· ϫⲉ
ⲁϥⲱⲣⲕ ⲛ̄ϭⲓ ⲡϫⲟⲉⲓⲥ
ⲡⲛⲟⲩ· ⲧⲉ· ⲡⲡⲁⲛ
ⲧⲱⲕⲣⲁⲧⲱⲣ· ϫⲉⲛ
ⲉϣⲡⲙⲟⲩ ⲁⲛ ⲙ̄ⲡ
ⲣⲉϥⲣⲛⲟⲃⲉ· ⲛ̄ⲑⲉ
ⲉⲧⲣⲉϥⲧⲟϥ ⲉⲃⲟⲗ
ϩⲛ̄ ⲧⲉϥϩⲓⲏ ⲉⲑⲟⲟⲩ

ⲛϥⲱⲛϩ̄· ⲉⲓⲧⲁⲟⲛ
ϩⲙ̄ⲡⲉⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲟⲛ·
ϫⲉ ϣⲁⲣⲉ ⲟⲩⲣⲁϣⲉ
ϣⲱⲡⲉ ⲛ̄ⲧⲉⲓϩⲉ
ϩⲛ̄ ⲙ̄ⲡⲏⲩⲉ ⲙ̄
ⲡⲉⲙ̄ⲧⲟ ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̄
ⲛⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲙ̄ⲡ
ⲛⲟⲩⲧⲉ ⲉϫⲛ̄
ⲟⲩⲣⲉϥⲣⲛⲟⲃⲉ
ⲉϥϣⲁⲛⲙⲉⲧⲁⲛⲟⲓ̈·
Ⲛ̄ⲧⲉⲣⲉϥⲥⲱⲧⲙ̄
ⲉⲛⲁⲓ ϩⲛ̄ ⲣⲱϥ ⲛ̄ⲁ
ⲡⲁ ⲕⲩⲣⲩⲗⲗⲟⲥ
ⲁⲡⲉϥϩⲏⲧ ⲧⲱⲕ
ⲉⲣⲟϥ ⲛ̄ⲧⲉⲩⲛⲟⲩ·
ⲁⲑⲟⲧⲉ ⲉⲡⲱⲧ ϩⲁ
ⲃⲟⲗ ⲙ̄ⲙⲟϥ· ⲁⲓⲉϥ
ⲡ ⲛⲁϫⲓϥⲁⲃⲥ·
ϩⲁⲡⲣⲁϣⲉ· ⲁⲩⲱ
ⲛⲉϥⲣ̄ϣⲡⲏⲣⲉ ⲉϫⲛ̄
ⲛⲉⲡⲁⲓⲛⲟⲥ ⲉⲩϯⲙ̄
ⲙⲟⲟⲩ ⲙ̄ⲡϩⲁⲅⲓⲟⲥ
ⲕⲩⲣⲓⲗⲗⲟⲥ·
Ⲉⲛⲉϥϯ ⲛ̄ϩⲧⲏϥ ⲡⲉ
ⲉⲛ ϣⲁϫⲉ ⲉⲩⲛⲏⲩ
ⲉⲃⲟⲗ ϩⲛ̄ ⲣⲱϥ
ⲙ̄ⲡⲉⲧⲟⲩⲁⲁⲃ·

ⲛ̄ⲑⲉ ⲛ̄ϩⲛ̄ⲭⲃⲃⲉⲥ
ⲛ̄ⲕⲱϩⲧ· ⲕⲁⲧⲁ
ⲡⲉⲛⲧⲁⲡϫⲟⲉⲓⲥ
ϫⲟⲟϥ ⲛ̄ⲓⲉⲣⲏⲙⲓⲁⲥ
ⲡⲉⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ
ⲉϥϫⲱ ⲙ̄ⲙⲟⲥ·
ϫⲉ ⲉⲓⲥ ϩⲏⲏⲧⲉ ⲁⲓ̈
ϯ ⲛⲁϣⲁϫⲉ ⲉⲧⲉⲕ
ⲧⲁⲡⲣⲟ· ⲛ̄ⲑⲉ ⲛ̄
ⲟⲩⲕⲱϩⲧ· ⲁⲩⲱ
ⲡⲉⲓ̈ⲗⲁⲟⲥ ⲛ̄ⲑⲉ ⲛ̄
ϩⲛ̄ϣⲉ ⲉϥⲁⲟⲩⲟⲙⲟⲩ·
Ⲁϥⲟⲩⲱϣⲃ̄ ⲛ̄ϭⲓ ⲡ
ⲡⲁⲧⲣⲓⲁⲣⲭⲏⲥ
ⲕⲩⲣⲓⲗⲗⲟⲥ· ⲉϥ
ϫⲱ ⲙ̄ⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲱ
ϣⲉⲉⲣⲟⲓ̈· ⲉϫⲱⲕ ⲉ
ⲃⲟⲗ ⲙ̄ⲡⲉⲛⲧⲁϥ
ⲉⲣⲏⲧ ⲙ̄ⲙⲟϥ·
ⲛⲏⲧⲛ̄ ϩⲛ̄ⲧ[illegible]
ϫⲏⲙ ⲡⲉⲓ̈ⲁⲗⲧⲟⲥ
ⲉϥⲥⲏϩ ϩⲛ̄ ⲛⲉⲡ
ⲯⲁⲗⲙⲟⲥ· ϫⲉ ⲡ
Ϫⲟⲉⲓⲥ ⲣ̄ⲣⲟ ⲙ̄ⲙⲁⲣⲉ
ⲡⲕⲁϩ ⲧⲏⲣϥ ⲧⲉⲗ
ⲁⲏⲗ· ⲧⲁⲓⲛ ⲛ̄ⲧⲉⲣⲟ
ⲙ̄ⲡϣⲏⲣⲉ ⲙ̄ⲡ
ⲡⲉⲟⲟⲩ ⲙ̄ⲡⲉϥⲉⲓⲱⲧ
ⲙⲛ̄ ⲡⲉϥⲛ[illegible]ϫⲓ



ⲥⲉ· ⲉⲧϩⲙ̄ ⲡⲭ̄ⲥ̄ ⲛ̄ⲧⲏ
ⲣϥ· ⲛ̄ⲧⲉⲣⲉϥⲉⲓϣⲁ
ⲣⲟⲛ ⲛ̄ⲧⲁϥⲉⲓⲁⲛ
ϩⲛ̄ⲧⲓⲧⲉϥⲛⲁϭⲛⲉⲟⲟⲩ
ⲁⲗⲗⲁ ϩⲛ̄ⲛⲟⲩⲑⲃⲃⲓⲟ·
ϣ· ⲙⲛ̄ⲧⲉϥⲑⲃⲃⲓⲟ ⲙ̄
ⲡⲭⲁⲥⲓϩⲏⲧ ⲛ̄ⲧ
ⲉⲓⲛⲟⲩϩⲱⲧⲃ
ⲛ̄ⲧⲁϥϩⲱⲧⲃ ⲙ̄
ⲙⲟϥ ⲛ̄ⲧⲉⲓϩⲉ ⲁⲛ
ϩⲁⲓⲉⲗⲟⲥ· ⲁⲗⲗⲁ
ⲁϥⲕⲁⲁϥ ϣⲁⲛⲧⲉ
ⲧⲉⲡⲣⲟⲥⲑⲉⲙⲓⲁ
ⲛ̄ⲧⲁϥⲧⲁⲁⲥ ⲛⲁϥ
ϫⲱⲕ ⲉⲃⲟⲗ·
ⲛ̄ⲧⲉⲣⲉⲡⲉⲛϫⲟⲉⲓⲥ
ⲟⲩⲛ ϫⲱⲕ ⲉⲃⲟⲗ
ⲛ̄ⲧⲟⲓⲕⲟⲛⲟⲙⲓⲁ
ⲛ̄ⲧⲁϥⲉⲓ ⲉⲧⲃⲏⲏⲧⲥ
ⲛ̄ϥⲙⲟⲩ· ⲁⲩⲱ ⲛ̄ϥ
ⲧⲱⲟⲩⲛ ⲉⲃⲟⲗ
ϩⲛ̄ ⲛⲉⲧⲙⲟⲟⲩⲧ·
ⲛ̄ϥⲉⲓ ⲉϩⲣⲁⲓ ⲛ̄ⲧⲉ
ⲧ̄ⲙⲁⲗⲱⲥⲓⲁ
ⲁϥϩⲙⲟⲟⲥ ϩⲓⲟⲩ
ⲛⲁⲙ ⲙ̄ⲡⲉⲑⲣⲟⲛⲟⲥ·
ⲙ̄ⲡⲉϥⲉⲓⲱⲧ·
ⲁⲩⲱ ⲁϥϣⲉⲃⲟⲗ ⲛ̄ϭⲓⲛⲉⲥ
ⲧⲣⲁⲧⲉⲩⲙⲁ ⲙⲛ̄
ⲧⲉⲥⲧⲣⲁⲧⲓⲁ ⲧⲏⲣⲥ
ⲛ̄ⲙ̄ⲡⲏⲩⲉ· ⲉⲩ
ϫⲱ ⲙ̄ⲙⲟⲥ· ϫⲉ ⲁⲡ
ϫⲟⲉⲓⲥ ⲣ̄ⲣⲣⲟ ⲙⲁⲣⲉ
ⲡⲕⲁϩ ⲧⲏⲣϥ ⲧⲉ
ⲗⲏⲗ· ⲁϥⲛⲁⲙⲡⲉϥ
ⲗⲁⲟⲥ· ⲁⲩⲱ ⲁϥ
ⲥⲱⲧⲉ ⲛ̄ⲧⲉϥⲁⲓⲭ
ⲙⲁⲗⲱⲥⲓⲁ·
ⲁⲡϫⲟⲉⲓⲥ ⲣ̄ⲣⲣⲟ ⲁϥ
ϯ ⲉϩⲓⲱⲱϥ ⲛ̄ⲟⲩⲥⲁ·
ⲁϥϩⲙⲟⲟⲥ ϩⲓⲟⲩⲛⲁⲙ
ⲙ̄ⲡⲉϥⲉⲓⲱⲧ·
ⲁϥⲧⲁⲙⲓⲟ ⲛ̄ⲛⲟⲩ
ϭⲟⲙ ⲁϥⲙⲟⲣϥ ⲙ̄
ⲙⲟⲥ ⲉⲧⲉ ⲡⲉⲥ⳨ⲟⲥ
ⲡⲉ· ⲛ̄ⲧⲁϥⲙⲟⲣϥ
ⲙ̄ⲙⲟϥ· ⲙ̄ⲙⲓⲛ ⲙ̄
ⲙⲟϥ· ⲁϥϫⲓⲧⲛ̄
ⲛ̄ⲙ̄ⲙⲁϥ ⲉⲡϫⲓⲥⲉ·
ⲁⲩⲱ ϥⲛⲏⲩ ⲛⲉⲙ
ⲙⲟⲩⲟⲛ· ⲉϥϣⲁⲛ
ⲉⲓ ϩⲛ̄ ⲧⲉϥⲛⲟϭ
ⲙ̄ⲡⲁⲣⲟⲩⲥⲓⲁ·
ⲉⲕⲣⲓⲛⲉ ⲛ̄ⲛⲉⲧⲟⲛϩ
ⲙⲛ̄ ⲛⲉⲧⲙⲟⲟⲩⲧ·
ⲥⲉⲛⲁⲛⲁⲩ ⲉⲡⲉⲥ⳨ⲟⲥ
ⲛ̄ⲛⲟⲩⲟⲉⲓⲛ ⲉϥⲥⲱⲕ
ϩⲓⲑⲏ ⲙ̄ⲙⲟϥ· ⲛ̄ⲑⲉ ⲛ̄·

ⲕⲁ

ⲛⲉⲛⲥⲓⲡ ⲛⲟⲛ ⲛⲛⲓ
ⲣⲱⲟⲩ ⲁⲗⲗⲁ ⲟⲩⲁ
ⲛⲟⲩⲁ ⲛⲁϫⲟⲟⲥ ⲛⲁⲓ̈
ϫⲉ ⲟⲩⲛ ⲛⲣⲱⲧⲉ
ⲧⲉⲕⲭⲣⲓⲁ ⲉⲉⲓⲛⲉ
ⲙⲡⲉⲧⲣⲟⲥ ⲉϥⲛⲏⲩ
ϫⲉⲕⲁⲁⲥ ⲛⲛⲉⲛⲓⲟⲩ
ⲇⲁⲓ ⲙⲉ ⲉⲩϫⲉⲛ
ⲡⲁⲥⲁⲛⲧⲉ ⲉⲛⲧⲁⲩ
ⲥⲧⲟⲩⲣⲟⲩ ⲙⲙⲟϥ· ⲉϥϣⲁ
ⲛⲉⲓ ϩⲁⲙⲡⲉϥⲉⲟⲟⲩ
ⲡⲉϫⲁϥ ⲙⲛⲧⲁ
ⲡⲉ ⲡⲉⲓⲱⲧ·
ⲙⲛⲡⲁⲉⲩⲁⲅⲅⲉ
ⲗⲟⲥ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲛⲙ
ⲙⲟϥ· ⲧⲟⲧⲉ
ϥⲛⲉⲟⲩⲱⲛϩ ⲉⲃⲟⲗ
ϩⲛⲧⲡⲉ· ⲛϭⲓⲡ
ⲙⲁⲉⲓⲛ ⲙⲡϣⲏ
ⲣⲉ ⲙⲡⲣⲱⲙⲉ·
ⲟⲛⲧⲱⲥ ⲅⲁⲣ ⲛⲑⲉⲙ
ⲡϫⲟⲉⲓⲥ ⲉϥⲙⲟⲩϩ
ⲛⲧⲡⲉ ⲙⲛⲡⲕⲁϩ:
ⲧⲁⲓ̈ⲟⲛ ⲧⲉⲧⲉⲑⲉⲙ
ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ ⲉⲧⲟⲩⲁⲁⲃ·
ϥϩⲛⲧⲡⲉ· ⲁⲩⲱ ϥϣⲓ
ϫⲛⲡⲕⲁϩ· ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ



ⲡⲉⲡⲱⲛϩ· ⲁⲩⲱ
ⲧⲉⲛϩⲉⲗⲡⲓⲥ·
ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ ⲡⲉⲡϫⲱ
ⲕⲙ ⲙⲡⲃⲁⲡⲧⲓⲥ
ⲙⲁ ⲉⲣⲧⲙⲡⲟⲩ
ⲡⲏⲃⲅⲁⲣⲓⲥⲧⲁⲩ
ⲣⲟⲥ ⲛⲧⲕⲟⲗⲩⲙ
ⲃⲏⲑⲣⲁ· ⲙⲉⲡⲧⲉⲡ
ⲛⲁ ⲉⲧⲟⲩⲁⲁⲃ ⲉⲓ
ⲉⲡⲉⲥⲏⲧ ⲉϫⲱⲥ·
ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ ϣⲁϥⲗⲓⲱ
ⲕⲉ ⲓⲛ ⲥⲁⲛⲛⲉⲛ
ⲡⲛⲁ· ⲛⲁⲕⲁⲑⲁⲣ
ⲧⲟⲛ· ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ
ⲉⲩⲛⲁⲧⲁⲁϥ ⲉⲧ
ⲧⲉϩⲛⲉ ⲛⲉⲛⲣⲱⲙⲉ
ⲙⲛⲧⲉϥⲙⲉⲉⲧⲉ...
ϩⲏⲧ· ⲛⲧ...
ⲟⲛⲡⲉⲡⲁⲣⲏⲃ· ⲛⲧ
ⲙⲛⲧⲣⲟ ⲙⲡⲏⲩⲉ
ⲁⲩⲱ ϣⲁϥⲁⲁϥ
ⲛⲣⲣⲉⲛⲕⲉⲥⲟ...
ⲉϣϫⲉ ⲟⲩⲛ ⲁⲓ...
ⲛⲁⲩ ⲡⲣⲟⲕⲟ...
ⲧⲉ ⲉⲓ ⲃⲉ...
ⲙⲱⲉ· ⲛⲧⲁⲩⲉⲓ
ⲉⲡϣⲁ ⲙⲡⲉⲧⲣⲟⲥ

26 - M 599 f. 12v

ⲙⲛ̄ⲛⲉⲕⲁⲧⲏⲅⲟⲩ
ⲙⲉⲛⲟⲥ ⲉⲧⲧⲏϣ
ⲉϫⲓϫⲱⲕ ⲉⲙ
ⲙⲁⲣⲉⲛϯ ⲛⲟⲩϫⲱⲕ
ⲉⲡϣⲁϫⲉ· ⲛ̄ⲧⲉⲛ
ⲛⲉⲓⲛⲉⲉⲧⲙⲏⲧⲉ
ⲙ̄ⲡϣⲁϫⲉ ⲛ̄ⲧⲁ
ⲡϫⲟⲉⲓⲥ ϫⲟⲟϥ
ⲉⲙⲱⲩⲥⲏⲥ· ϫⲉ
ⲁⲣⲓϣⲁⲛⲁⲓ ⲛ̄ϣⲟ
ⲙⲛ̄ⲧⲉⲕⲁⲓⲣⲟⲥ
ⲛ̄ⲧⲉⲣⲟⲙⲡⲉ·
ⲁⲣⲓϣⲁⲛⲁⲓ ⲡⲉϫⲁϥ
ⲙ̄ⲡⲉⲃⲟⲧ ⲛ̄ⲃⲣⲣⲉ
ⲉⲧⲉⲧⲛ̄ⲁⲣ ⲙⲟⲩⲧⲉ ⲉⲡⲉ·
ⲙ̄ⲡⲙⲛ̄ⲧⲁⲩⲧⲉ
ⲙ̄ⲡⲟⲟϩ· ⲉⲁϥϩⲱⲛ
ⲉⲧⲉⲛⲉⲧⲟⲟⲧϥ
ⲉ[illegible]ⲱⲧ ⲛⲟⲩⲉ
ⲥⲟⲩⲛⲧⲉⲗⲓⲟⲛ·
ϩⲙ̄ ⲛⲟⲩⲣⲟⲙⲡⲉ·
ⲛⲉⲧⲥⲟ ⲙ̄ⲡⲉϥ
ⲉⲓⲁϥ· ⲉⲛⲉϭⲗⲱⲟⲩ
ⲛ̄ⲛⲉⲩ[illegible]· ⲉⲧⲃⲉⲡ
ⲣⲉϥⲧⲁⲕⲟ· ϫⲉⲛ
ⲛⲉⲩ[illegible]ⲕⲟⲟⲩ·
ⲁⲛⲟⲛ ϩⲱⲱⲛ ⲙ̄
[illegible]ⲟⲥ· ⲁⲩϣⲱ

ⲱⲧ ⲙ̄ⲡⲉϩⲓⲉⲉⲃ ⲙ̄
ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ⲉϩⲣⲁⲓ ⲟⲛ·
ⲧⲁⲓⲛ̄ⲧⲁⲥϫⲡⲟϥ
ⲛ̄ϭⲓ ⲧⲉϩⲓⲁⲓⲃⲉⲛ
ⲛⲁⲕⲁⲧⲁⲗⲩⲙ
ⲡⲧⲟⲥ· ⲁⲩϣⲁⲁⲧϥ
ϩⲙ̄ⲡⲉⲃⲟⲧ ⲡⲁⲣ
ⲙⲟⲩⲧⲉ ⲉⲙⲡⲧⲁϥ
ⲧⲉⲙⲡⲁⲁϩ·
ⲁⲩⲁϣⲉϫⲉⲛ ⲡⲉⲥϯⲟⲥ
ⲙⲛ̄ⲧⲉⲧⲣⲁⲛⲕⲟⲗ
ⲅⲟⲑⲁ· ⲁⲩⲕⲱⲛⲥ
ⲙ̄ⲡⲉϥⲥⲡⲓⲣ ⲛ̄
ⲛⲟⲩⲛⲁⲙ ⲛ̄ⲛⲟⲩ
ⲗⲟⲅⲭⲏ· ⲁⲩⲙⲟⲟⲩ
ⲙⲛ̄ⲛⲟⲩⲥⲛⲟϥ
ϣⲟⲩⲟ ⲉⲃⲟⲗ·
ⲛ̄ⲧⲁⲡⲉⲥⲛⲁϥ ⲡⲱⲧ·
ⲉⲧⲱⲛ· ⲉⲓⲥϩⲏⲏⲧⲉ
ϥϩⲓϫⲛ̄ ⲧⲡⲉⲧⲣⲁ
ⲛⲱⲛⲉ· ⲙ̄ⲡⲕⲟⲗ
ⲅⲟⲑⲁ· ⲛϥⲛⲁϥⲱ
ⲧⲉ ⲉⲃⲟⲗ ⲁⲛϣⲁⲧ
ⲥⲩⲛⲧⲉⲗⲉⲓⲁ ⲙ̄
ⲡⲉⲱⲛ· ⲉϥϫⲡⲓⲟⲛ
ⲛⲁⲓ ⲛⲟⲩⲧⲉⲛⲛⲓⲟⲩ
ⲗⲁⲓ· :—
ⲁⲛⲟⲛ ⲇⲉ ϩⲱⲱⲛ
ⲱ ⲡⲗⲁⲟⲥ ⲙ̄ⲙⲁⲓ
ⲛⲟⲩⲧⲉ·



ⲛ̄ⲧⲉⲣⲉⲛ̄ⲭ̄ⲓ̈ ⲙ̄
ⲡⲉⲥⲟⲟⲩ ⲛ̄ⲧⲉⲗⲓⲟⲛ·
ⲉⲧⲉⲡ ⲥⲱⲙⲁⲡⲉ
ⲙ̄ⲡⲉ̄ⲭ̄ⲥ̄· ⲁⲩⲱ
ⲛ̄ⲧⲉⲛ ⲥⲱⲙⲁⲡⲉϥ
ⲥⲛⲁϥ ⲛⲁⲗⲓ̈ⲑⲓⲛⲟⲛ
ⲛ̄ⲧⲉⲛⲥⲱⲙⲁ ⲙ̄
ⲙⲟϥ ⲛ̄ⲛⲥⲡⲁⲧⲟⲩ
ⲉⲧⲉⲛⲉⲣϣⲟⲟⲩⲙ̄ⲡⲉ
ⲛⲓⲙ ⲛⲉ· ⲁⲛⲟⲩ
ⲭⲁⲓ̈ ⲉⲡ ⲧⲁⲕⲟ·
ⲉⲁⲛϩⲱⲙ ⲉϫⲉⲛ
ⲡⲇⲓⲁⲃⲟⲗⲟⲥ·
ⲙⲛ̄ⲛⲉϥⲙⲉⲉⲩⲉ
ⲧⲏⲣⲟⲩ· ⲛ̄ⲧⲁⲩ
ⲕⲱⲱⲙⲉ ⲉϥⲥⲱⲙⲁ
ⲉⲧⲟⲩⲁⲁⲃ ⲛ̄ⲧⲱⲛ·
ϩⲙ̄ ⲡⲉⲧⲁⲫⲟⲥ
ⲡⲁⲓ ⲧⲉⲛⲟⲩ ⲉⲧⲉ
ⲧⲉⲛⲛ̄ⲣϣⲁⲛⲁϥ
ⲛ̄ϩⲏⲧϥ ϩⲙ̄ⲡⲟⲟⲩ
ⲛ̄ϩⲟⲟⲩ :—
ⲛ̄ⲓⲙ ⲡⲉⲛⲧⲁϥ
ⲧⲟⲩⲛⲟⲥϥ ⲉⲃⲟⲗ
ϩⲛ̄ⲛⲉⲧⲙⲟⲟⲩⲧ
ⲙⲛ̄ⲗⲁⲁⲩ ⲛⲁϣ
ϩⲟⲧⲉ̄ⲧ̄ ⲉⲓⲛⲉⲓ
ⲙ̄ⲡⲉⲡϣⲁϫⲉ

ⲛ̄ⲥⲁⲡⲉⲓⲱⲧ·
ⲙ̄ⲁⲩⲁⲁϥ ⲛ̄ⲧⲁϥ
ⲧⲟⲩⲛⲟⲥϥ·
ϥⲥⲏϩ ⲅⲁⲣ ϩⲛ̄ⲛⲉⲡ
ⲯⲁⲗⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲁⲡ
ϫⲟⲉⲓⲥ ⲧⲱⲟⲩⲛ
ⲛ̄ⲑⲉⲙ̄ⲡⲉ ⲧⲟⲃϣ·
ⲛ̄ⲑⲉⲛⲟⲩϫⲱⲱⲣⲉ
ⲉϥⲧⲁϩⲉ ⲙ̄ⲏⲣⲡ·
ⲛ̄ⲧⲁⲩⲟⲩⲱ ⲛ̄ϩⲉ ⲛⲓⲙ
ⲛ̄ϣⲟⲣⲡ ⲉⲓ ⲙⲏ
ⲧⲉ ⲧⲉⲛⲧⲁⲥϫⲡⲟϥ·
ⲉⲁⲥϯⲛⲁⲁⲕⲉ ⲙ̄
ⲙⲟϥ ⲁϫⲛ̄ ϯⲧ
ⲕⲁⲥ· ⲁⲥⲥⲁⲛⲟⲩ
ϣϥ ⲃⲁⲭ ⲛ̄ⲣⲁⲟⲩϣ
ⲉⲧⲉ ⲧⲁⲓ ⲧⲉ ⲑⲁⲅⲓⲁ
ⲙ̄ⲡⲁⲣⲑⲉⲛⲟⲥ
ⲉⲧⲟⲩⲁⲁⲃ· ⲁϥϩ
ϩⲙⲉ ⲛ̄ϩⲟⲟⲩ ⲉϥⲟⲩ
ⲱⲙ ⲙⲛ̄ ⲛⲁⲡⲟⲥ
ⲧⲟⲗⲟⲥ· ⲉⲁϥϩⲱⲛ
ⲉⲧⲟⲟⲧⲟⲩ ⲉⲧⲙ̄
ϫⲱ ⲙ̄ⲙⲟⲥ ⲛⲁⲩ
ⲃⲱⲕ ⲉϩⲣⲁⲓ ⲉⲧ
ⲕⲁⲥ ⲁⲥⲙⲉⲉ ... ⲏ



ⲚⲦⲈⲦⲈⲚⲂⲀⲠ
ⲦⲒⲌⲈ ⲚⲚ̄ϨⲈⲐⲚⲞⲤ
ⲦⲎⲢⲞⲨ· ϨⲘ ⲠⲢⲀⲚ
ⲘⲠⲈⲒⲰⲦ· ⲘⲚ
ⲠϢⲎⲢⲈ· ⲘⲚ ⲠⲈ
ⲠⲚⲀ ⲈⲦⲞⲨⲀⲀⲂ·
ⲠⲈϨⲞⲞⲨ ⲚⲦⲠⲈⲚ
ⲦⲎⲔⲞⲤⲦⲎ ⲠⲈ
ⲠⲈϨⲞⲞⲨ ⲚⲦⲀ
ⲠⲬⲞⲈⲒⲤ ⲬⲀⲀϤ
ⲘⲘⲰⲨⲤⲎⲤ ϪⲈ
ⲞⲨⲚⲞϤ ⲘⲘⲞⲔ
ⲠⲈⲚⲦⲀϤ· ⲚⲦⲞⲔ
ⲘⲚ ⲦⲈⲔⲤϨⲒⲘⲈ
ⲘⲚ ⲚⲈⲔϢⲎⲢⲈ·
ⲘⲚ ⲚⲈⲔϨⲘϨⲀⲖ·
ⲘⲚ ⲚⲈⲔϢⲰⲠϨⲀ
ϨⲘⲘⲚⲦ· ⲈⲦⲈ
ⲠⲀⲒ ⲠⲈ ⲠϢⲀ ⲚⲈⲚ
ϨⲈⲂⲆⲞⲘⲞⲤ· ⲈⲦⲈ
ⲠⲈϨⲞⲞⲨ ⲠⲈ ⲚⲦⲒⲄ
ⲚⲦⲀ ⲠⲈⲠⲚⲀ
ⲈⲦⲞⲨⲀⲀⲂ· ⲈⲒ ⲈϪⲚ
ⲚⲀⲠⲞⲤⲦⲞⲖⲞⲤ·
ⲠⲈϨⲞⲞⲨ ⲦⲎϤ·
ⲚⲞⲨⲦⲀⲠⲢⲞ ⲚⲞⲨⲢⲰ



ⲘⲈ ⲚⲚⲀⲨⲞⲈⲒⲈ
ⲈϤⲚⲈⲠⲒⲰⲦ ⲈⲂⲞⲖ
ⲈⲦⲈϤⲤⲰϢⲈ·
ⲚϤⲠⲰⲢⲔ ⲚⲈⲚ
ⲦⲎϬ· ⲚϤⲦⲔⲂⲀ
ⲘⲠⲈϤⲔⲀϨ·
ⲚϤⲠⲰϨ ⲚⲚⲈⲦ
ⲖⲞⲘ· ⲚϤϪⲒ Ⲙ
ⲠⲈⲤⲞⲨⲞ· ⲚϤⲤⲒ
ⲦⲈ ⲘⲠⲈϤϬⲢⲞϬ
ⲚϤϬⲰ ⲖⲞⲒⲠⲞⲚ
ⲈϤϬⲰϢⲦ ⲚⲤⲀⲠ
ⲔⲨⲢⲞⲤ ⲘⲠⲈⲀⲢ·
ⲈⲦⲢⲈⲠⲘⲞⲞⲨⲚ
ϨⲰⲞⲨ ⲈⲒⲈ ⲈϪⲰϤ·
ⲖⲞⲒⲠⲞⲚ ϢⲀϤϮ
ⲰⲚⲞⲨϬⲢⲞϬ·
ⲈⲚⲀⲚⲞⲨϤ· ⲈⲦⲂⲈ
ⲠⲚⲒϤ· ⲘⲚ ⲦⲈ
ⲒⲰⲦⲈ· ⲚⲦⲀⲨⲈⲒ
ⲈⲠⲈⲤⲎⲦ ⲈϪⲰϤ
ⲈⲂⲞⲖϨⲚ ⲦⲠⲈ·
ⲦⲀⲒϨⲰⲰϤ ⲠⲈ Ⲧ
ⲐⲈ ⲘⲠⲈⲠ̅Ⲛ̅Ⲁ̅ ⲚⲦⲀϤ
ⲤⲰⲦⲠ ⲚⲚⲈⲒⲀ
ⲦⲈⲚⲀⲠⲞⲤⲦⲞⲖⲞⲤ·

29 - M 599 f. 14'

ⲕⲏ

ⲁϥⲧⲃⲃⲟⲟⲩ ϩⲁⲃⲟⲗ
ⲛ̄ⲧⲱⲗⲙ ⲛⲓⲙ
ⲙⲛ̄ⲕⲣⲟϥ ⲛⲓⲙ·
ϣⲁⲡⲉϩⲟⲟⲩ ⲛ̄ⲧ
ⲡⲉⲛⲧⲏⲕⲟⲥⲧⲏ·
ⲁϥⲧ ⲛ̄ⲛⲟⲟⲩ ⲉϩⲣⲁⲓ̈
ⲉϫⲱⲟⲩ ⲙ̄ⲡⲉⲡ︦ⲛ︦ⲁ︦
ⲛ̄ⲧⲙⲉ· ⲛ̄ⲧⲉⲣⲉϥⲉⲓ
ⲉϫⲱⲟⲩ· ⲁⲩⲙⲟⲩϩ
ⲉⲃⲟⲗ ϩⲛ̄ⲥⲟⲟⲩⲛ
ⲛⲓⲙ· ⲛ̄ⲧⲉⲩⲛⲟⲩ
ⲁⲩϣⲁϫⲉ ϩⲛ̄ϩⲉⲛ
ⲕⲉⲁⲥⲡⲉ ⲛ̄ⲥⲉ
ⲥⲟⲟⲩⲛ ⲙ̄ⲙⲟⲟⲩ ⲁⲛ·
ⲁⲩⲉⲓⲣⲉ ⲛ̄ϩⲛ̄ⲛⲟϭ
ⲛ̄ϣⲡⲏⲣⲉ ⲛ̄ⲑⲉⲛ
ⲛⲁⲡϫ︦ⲟⲉⲓⲥ·
ⲁⲡⲛⲓϥ ⲙⲛ̄ⲧⲉⲓⲱ
ⲧⲉ ⲙ̄ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ·
ⲡⲱϩ̄ⲧ ⲉϩⲣⲁⲓ̈
ⲉϫⲱⲟⲩ· ⲁⲩϯ
ⲕⲁⲣⲡⲟⲥ ⲛ̄ϣⲉ·
ⲁⲩⲱ ⲥⲉ· ⲁⲩⲱ ⲙ
ⲙⲁⲁⲃ·
ⲧⲁⲓ̈ ⲧⲉ ⲛⲟⲩⲡⲉⲡ
ⲕⲁⲓ̈ⲣⲟⲥ· ⲛ̄ⲣⲱϣⲁ

ⲛ̄ϩⲏⲧϥ· ⲡⲣⲟⲥ
ⲡⲟⲩⲱϣ ⲙ̄ⲡϫⲟ
ⲉⲓ̈ⲥ· ϩⲛ̄ⲛⲟⲩ
ⲱⲙⲁⲛ· ⲙⲛ̄ⲛⲟⲩ
ⲥⲱ· ⲙⲛ̄ϩⲛ̄ϫⲏⲣ
ϫⲉⲣ· ⲁⲗⲗⲁ ϩⲛ̄
ϩⲛ̄ⲥⲩⲛⲁⲝⲓⲥ
ⲙⲛ̄ⲡⲯⲁⲗⲙⲟⲥ
ⲙⲛ̄ϩⲛ̄ⲱ̈ⲇⲏ ⲙ̄
ⲡ︦ⲛ︦ⲁ︦ⲧⲓⲕⲟⲛ·
ⲉ·ⲛ̄ϫⲱ ⲙ̄ⲡⲉⲓⲯⲁⲗ
ⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲙⲁⲣⲉ
ⲛⲉⲓ̈ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲏⲧ[illegible]
ϩⲛ̄ⲛⲟⲩⲱⲛϩ ⲉⲃⲟⲗ
ⲛ̄ⲧⲉⲛϯ ⲗⲟⲩⲗⲁⲓ̈
ⲛⲁϥ ϩⲛ̄ϩⲉⲛⲯⲁⲗ
ⲙⲟⲥ· ϫⲉ ⲛ̄[illegible]
ⲡⲉⲡⲉⲛⲛⲟⲩ[illegible]
ⲁⲛⲟⲛ ⲡⲉϥ
ⲗⲁⲟⲥ· ⲁⲩⲱ[illegible]
ⲥⲟⲟⲩ ⲙ̄ⲡⲉϥⲟϩ[illegible]·
ⲛ̄ⲧⲉⲩⲛⲟⲩ ⲛ̄ⲧⲁϥ
ⲡⲱⲧ ϣⲁⲡⲉϥ
ⲉⲓ̈ⲱⲧ ⲁϥⲉⲓ ⲙ̄ⲡⲉ
ϩⲓⲟⲩ ⲛⲁⲙⲙⲁϥ
ⲁⲩⲱ ϣⲉ ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̄[illegible]

ⲕⲁ

ⲚⲀⲚⲒⲘ ⲠⲠⲎⲨⲈⲈⲨ
ⲬⲰⲘⲘⲞⲤ· ⲬⲈⲀ
ⲠⲈⲬⲞⲈⲒⲤ ⲢⲢⲢⲞ ⲈⲬⲚ
ⲚⲚϩⲈⲐⲚⲞⲤ ⲦⲎ
ⲢⲞⲨ· ⲠⲚⲞⲨⲦⲈ
ϩⲘⲞⲞⲤ ϩⲒⲠⲈϤⲐⲢⲞ
ⲚⲞⲤ ⲈⲦⲞⲨⲀⲀⲂ·
ⲠⲈⲬⲈ ⲠⲬⲞⲈⲒⲤ ⲞⲚ
ⲚⲘⲰⲨⲤⲎⲤ·
ⲬⲈ ⲀⲢⲒϢⲀⲚⲀⲒϩⲚ
ⲦⲀⲢⲬⲎ ⲚⲦⲈⲢⲞⲘ
ⲠⲈ· ⲀⲨⲰ ⲀϢ
ⲠⲈⲠⲔⲈϢⲀ,
ⲈⲦⲞⲚ ⲚⲚⲞϬ ⲈⲠⲈⲒ
ϢⲀⲘⲠⲞⲞⲨ·
ⲈⲘⲈⲚⲒ ϢⲞⲢⲠ
ⲘⲀⲂⲞⲦ ⲚⲦⲈⲢⲞⲘ
ⲠⲈ ⲈⲦⲈⲠⲈϩⲞⲞⲨ
ⲠⲈ ⲘⲠⲈⲤⲪⲞⲈⲒⲘ
ⲠⲈ ⲚⲤⲰⲚϩ ⲦⲎⲢⲚ·
ⲀⲨⲰ ⲈⲢⲞⲚ ⲦⲈⲚⲞⲨ
ⲰⲚⲀⲘⲈⲢⲀⲦⲈ
ⲈⲞⲨⲈ ⲚϩⲈⲚϩⲰⲂ
ⲈⲒⲚⲈ ⲚⲈⲂⲞⲖ·
ⲬⲈⲈⲦⲂⲈ ⲞⲨⲚⲚ
ϩⲰⲂ ⲈⲚⲈⲢϢⲀ
ⲚⲦⲈⲤⲪⲞⲈⲒⲦⲞⲨ
ⲀⲀⲂ ⲘⲠⲞⲞⲨ·



ⲈⲠⲈⲒⲆⲎ ⲀⲚⲈⲒⲞⲨ
ⲈⲆⲀⲒⲬⲒ ⲂⲞⲖ ⲈⲦⲀ
ⲚⲀⲤⲦⲀⲤⲒⲤ ⲘⲠⲈ
ⲬⲞⲈⲒⲤ· ⲈⲨⲬⲰⲘ
ⲘⲞⲤ ⲬⲈ ⲀⲘⲠⲈϤ
ⲦⲰⲞⲨⲚ ⲢⲰ·
ⲀⲖⲖⲀ ⲚⲈϤⲘⲀⲐⲈ
ⲦⲎⲤ ⲚⲈⲚⲦⲀⲨ
ⲈⲒ ⲚⲦⲈⲨϢⲎ
ⲀⲨϤⲒⲦϤ ⲚⲬⲒⲞⲨⲈ·
ⲈⲚⲈⲚⲔⲞⲦⲔ·
ⲈⲨⲞⲨⲰϢ ⲈϩⲰⲠ
ⲚⲦⲀⲚⲀⲤⲦⲀⲤⲒⲤ
ⲘⲠⲈⲬⲤ· ⲬⲈⲘ
ⲠⲈϤⲦⲰⲞⲨⲚ
ⲔⲀⲦⲀⲐⲈ ⲚⲦⲀϤ
ⲬⲞⲞⲤ ⲚϬⲒ ⲒⲰⲤⲎⲠ
ⲠⲞⲤ ⲘⲚ ⲒⲈⲢⲎⲚ
ⲚⲀⲒⲞⲤ· ⲚⲀⲠⲞϩⲈⲂ
ⲢⲀⲒⲞⲤ· ϩⲚⲚⲈⲨⲀⲒⲀ
ⲦⲨⲠⲞⲤ· ⲬⲈⲈⲦ
ⲂⲈⲠϬⲰⲚⲦ ⲚⲚⲒⲞⲨ
ⲆⲀⲒ ⲈϩⲞⲨⲚ ⲈⲚⲀ
ⲠⲞⲤⲦⲞⲖⲞⲤ ⲘⲚ
ⲠⲈⲤⲪⲞⲈⲒⲘ ⲘⲠⲈⲬⲤ
ⲀⲨⲞⲨⲰϢ ⲈⲢⲰⲔϩ
ⲘⲠⲦⲀⲪⲞⲤ Ⲛ
ⲚⲈⲒⲤ· ⲘⲚ ⲚⲒⲘⲚ
ⲘⲚⲦⲢⲎ ⲘⲠⲬⲞⲈⲒⲤ

ⲭⲉ ⲁϥⲧⲱⲟⲩⲛ ⲛ
ⲉⲃⲟⲗ ϩⲛ ⲛⲉⲧⲙⲟⲟⲩⲧ·
ⲛⲉⲣⲉ ⲡⲉⲥ⳨ⲟⲥ
ⲧⲟⲕⲥ ϩⲙ ⲡⲙⲁ
ⲉⲧⲙⲙⲁⲩ·
ⲛⲧⲉϥϩⲉ ⲧⲉϥϩⲉ·
ⲛⲧⲉⲣⲉ ⲡⲉϣⲧⲟⲣ
ⲧⲉⲣ ⲁⲉⲗⲟ ⲛⲛⲟⲩ
ⲕⲟⲩⲓ· ⲛⲛⲉⲣⲉⲙ
ⲙⲁⲑ ⲉⲧ ⲏⲥϩⲙ
ⲡ ⲉⲧⲃⲉ ⲑⲟⲧⲉ
ⲛⲛⲓⲟⲩⲇⲁⲓ:
ⲁϥⲧⲱⲟⲩⲛ ⲛϭⲓ ⲓⲱ
ⲥⲏⲫ ⲡⲁⲣⲓⲙⲁ
ⲑⲁⲓⲁ· ⲁϥⲉⲓ ϣⲁ
ⲛⲓⲕⲟⲇⲏⲙⲟⲥ
ⲛⲧⲉⲩϣⲏ ⲡⲉϫⲁϥ
ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲉⲓⲥ ⲛⲉⲓ
ⲣⲁⲁⲓ ⲁⲛⲟⲛ ⲧⲉ ⲉⲡⲉ
ⲥ⳨ⲟⲥ ⲙⲡϫⲟⲉⲓⲥ·
ⲉⲩⲟⲩⲱϣ ⲉⲣⲟⲕ ϩⲙ
ⲧⲉⲛⲟⲩ ⲇⲉ ⲙⲁⲣⲉⲛ
ϩⲟⲡϥ· ϫⲉⲛⲛⲉⲩ
ⲉⲓⲣⲉ ⲙⲡⲉⲛⲧⲁⲩ
ⲙⲉⲉⲩⲉ ⲉⲣⲟϥ·
ⲁϥⲧⲱⲟⲩⲛ ⲛϭⲓ
ⲓⲱⲥⲏⲫ ⲙⲛ
ⲛⲓⲕⲟⲇⲏⲙⲟⲥ

ⲁⲩⲉⲓ ⲉⲡⲉⲕⲣⲁⲛⲓⲟ(ⲛ)
ⲛⲧⲉⲩϣⲏ· ⲁⲩϥⲓ
ⲙⲡⲉⲥ⳨ⲟⲥ ⲙⲡⲥⲱⲣ
ⲙⲛ ⲡⲧⲓⲧⲗⲟⲥ
ⲙⲡⲓⲗⲁⲧⲟⲥ·
ⲙⲛ ⲛⲉⲓⲃⲧ ⲛⲧⲁⲩ
ⲧⲟⲕⲟⲩ ⲉⲛⲉϥ
ϭⲓϫ· ⲙⲛ ⲡⲉⲥ⳨ⲟⲥ
ⲛⲉⲛⲗⲏⲥⲧⲏⲥ
ⲙⲡⲟⲩⲉϣ[illegible]ⲱⲧ
ⲙⲙⲁⲩ ⲉϩⲟⲩⲛ
ⲉⲧⲡⲟⲗⲓⲥ· ⲉⲧⲃⲉ
ⲑⲟⲧⲉ ⲛⲛⲉⲓⲟⲩⲇⲁⲓ
ⲡⲉϫⲉ ⲓⲱⲥⲏⲫ ⲛ
ⲛⲓⲕⲟⲇⲏⲙⲟⲥ
ϫⲉ ⲙⲁⲣⲉⲛⲥⲱⲗ[illegible]
ⲛⲛⲉϣⲉ ⲛⲥⲁ[illegible]
ⲥⲏⲧ ⲛⲛⲧⲁⲩ[illegible]
ⲛⲧⲉⲛϥⲓⲧ[illegible]
ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉⲡⲧⲁ[illegible]
ⲡⲙⲁⲛⲧⲁⲛⲟⲩ[illegible]
ⲱϩ ⲙⲡⲥⲱⲙⲁ
ⲙⲡϫⲟⲉⲓⲥ [illegible]ⲓ·
ⲛⲧⲉⲛϩⲉⲛⲧⲟⲩ
ϫⲉ ⲡⲱⲓ ⲡⲉ[illegible]
ⲫⲟⲣⲉⲧⲙ[illegible]
ⲙⲡⲉⲓⲕ[illegible]
ⲛϩⲏⲧⲟⲩ [illegible]

ⲚⲦⲈⲨⲚⲞⲨ ⲆⲈ
ⲁⲩϥⲓ ⲧⲟⲩⲉϩⲟⲩⲛ
ⲉⲣⲟϥ· ϫⲉⲛⲉϥ
ϩⲙⲛⲉⲉⲣⲟⲟⲩ ⲛϭⲓ
ⲡⲧⲁⲫⲟⲥ ⲛⲓ ⲥ·
ⲀⲨⲤⲔⲟⲣⲕⲣ ⲛⲟⲩ
ⲛⲟϭ ⲛⲱⲛⲉ ⲉⲣⲙ
ⲡⲣⲟ ⲙⲡⲉⲙϩⲁⲁⲩ·
ⲁⲩⲃⲱⲕ ⲙⲡⲉⲗⲁⲁⲩ
ⲉⲓⲙⲉ ⲉⲡⲉⲛⲧⲁⲩ
ⲟⲩⲁⲁϥ ⲛⲛⲟⲩⲛⲟϭ
ⲛⲛⲟⲩⲟⲉⲓϣ·
ⲚⲈⲢⲈⲘⲘⲀⲐⲎⲦⲎⲤ
ⲆⲈ ⲘⲚⲚⲈⲤⲚⲎⲨ
ⲙⲡⲓⲥⲧⲟⲥ·
ϣⲁⲛⲁⲗⲉⲓⲣⲙⲡⲉⲙ
ϩⲁⲁⲩ· ⲁⲩⲱⲛⲉⲩ
[illegible]ⲛⲛⲉⲧϣⲱⲛⲉ
ⲙⲡⲉⲙϩⲁⲁⲩ
ⲉⲩⲙⲁⲧⲉ ⲙⲡ
ⲧⲁⲗϭⲟ· ϩⲱⲥⲧⲉ
ⲛⲕⲉⲡⲛⲁ ⲛⲁⲕⲁ
ⲑⲁⲣⲧⲟⲛ· ⲉⲩ
ϣⲁⲛϫⲱϩ ⲉⲡⲱⲛⲉ
[illegible]ⲧⲉ· ϣⲁⲩ
[illegible]ⲉⲃⲟⲗ· ϫⲉⲓⲥ
[illegible]ⲧⲓⲙⲁ



ⲛⲁⲛ ϩⲛ ⲧⲥⲁⲣⲝ
ⲛⲧⲁⲩⲥⲟⲩⲙ
ⲙⲟϥ ⲛϩⲏⲧ ⲓⲥ
ⲈⲒⲤ ⲡⲉϥⲧⲁⲫⲟⲥ
ⲟⲛ ⲧⲉⲛⲟⲩ ⲁⲓⲥⲱ
ⲕⲉⲓⲙⲙⲟⲛ·
ϩⲛⲛⲉⲣⲱⲙⲉⲛⲧⲁⲩ
ϭⲟⲓⲗⲉ ⲉⲣⲟⲟⲩ·
ⲛⲁϫⲱ ⲉⲣⲱⲧⲛ
ⲛⲛⲟⲩϣⲡⲏⲣⲉ
ⲉⲁⲛⲁⲣⲭⲁⲓⲟⲥ
ϫⲟⲟⲥ ⲉⲛⲉⲩϣⲡⲏⲣⲉ
ⲉⲁⲛⲉⲩϣⲡⲏⲣⲉϩⲱⲟⲩ
ϫⲟⲟⲥ ⲉⲕⲉϫⲱⲙ
ϣⲁϩⲣⲁⲓ ⲉⲣⲁⲛ
ϩⲱⲱⲛ·
ⲚⲈⲨⲚⲞⲨⲢⲰⲘⲈ
ⲛⲛⲉⲓⲟⲩⲁⲁⲓ ϩⲛ
ⲧⲉⲓⲡⲟⲗⲓⲥ·
ⲙⲡⲕⲁⲓⲣⲟⲥ ⲉⲧⲙ
ⲙⲁⲩ· ⲉⲩⲣⲙⲙⲁⲟ
ⲉⲙⲁⲧⲉ ⲉⲡⲉⲉⲡⲉϥ
ⲣⲁⲛ ⲡⲉⲕⲗⲉⲱⲡⲁⲥ·
ⲈⲚⲈⲞⲨⲡⲁⲧⲁⲕ
ⲣⲟⲥ ⲇⲉ ⲡⲉⲛⲉ
ϥⲟⲩⲉⲣⲏⲧⲉ·
ⲙⲡⲉϥⲙⲟⲟϣⲉ
ⲉⲛⲉϩ· ⲉⲡⲧⲏⲣϥ

33 - M 599 f. 16ʳ

ⲉⲛⲉⲩⲧⲁⲗⲟⲙ
ⲙⲟϥ ⲉⲩⲗⲩⲕⲧⲓ
ⲕⲟⲛ ⲉⲩϫⲱⲕⲙ
ⲛⲥⲱϥ· ⲧⲁϥⲁ
ⲡⲉⲓⲣⲱⲙⲉ ⲛⲧⲉⲓ
ⲙⲓ̈ⲛⲉ ⲙⲡⲉϥ
ⲡⲱⲧ ϩⲙⲡϣⲟϫ
ⲛⲉ ⲛⲙⲡⲁⲣⲁⲛⲟ
ⲙⲟⲥ ⲛⲛⲉⲓ̈ⲟⲩⲇⲁⲓ̈
ⲛⲁⲓ̈ ⲛⲧⲁⲩⲥ̄ⲣ̄ⲟⲩ
ⲙⲡϫⲟⲉⲓⲥ·
ⲉⲁϥϩⲱⲛⲉⲧⲟⲟⲧⲟⲩ
ⲛⲛⲉϥⲣⲱⲙⲉ·
ⲉϥϫⲱ ⲙⲙⲟⲥ ϫⲉⲙ
ⲡⲣ̄ⲕⲟⲓ̈ⲛⲱⲛⲉⲓ
ⲙⲛⲛⲉⲓ̈ⲟⲩⲇⲁⲓ·
ⲉⲧⲙⲟⲩ ⲙⲡⲉⲓ̈
ⲣⲱⲙⲉ ⲛⲁⲓ̈ⲕⲁⲓⲟⲥ
ϫⲉⲓ̄ⲥ̄· ϫⲉⲉⲧⲃⲉ
ⲟⲩⲕⲱϩ ⲅⲁⲣ·
ⲙⲛⲛⲟⲩⲫⲑⲟⲛⲟⲥ
ⲁⲩⲙⲟⲩⲟⲩⲧ ⲙ
ⲙⲟϥ· ⲡⲁⲓ̈ⲡⲉⲡ
ϣⲏⲣⲉ ⲙⲙⲁⲣⲓⲁ.
ⲧϣⲉⲉⲣⲉ ⲛⲕⲗⲉ
ⲱⲡⲁⲥ· ⲁⲩⲱ ⲕⲁ
ⲧⲁ ⲛⲉⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲓⲁ
ⲛⲛⲉⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ



ⲡϣⲏⲣⲉ ⲙⲡⲛⲟⲩ
ⲧⲉ ⲡⲉ·
ⲗⲟⲓ̈ⲡⲟⲛ· ⲁϥⲟⲩⲱⲛϩ
ⲛϭⲓϩⲣⲟⲩⲫⲟⲥ
ⲡϣⲏⲣⲉ ⲛⲕⲗⲉⲱ
ⲡⲁⲥ· ⲡⲉϫⲁϥ
ⲛⲛⲉϥϩⲙϩⲁⲗ
ⲛϭⲓⲕⲗⲉⲱⲡⲁⲥ·
ϫⲉϫⲓⲛⲛⲉⲗⲁⲍⲟⲥ
ⲙⲁⲣⲟⲩϣⲓ̈ⲕⲉ
ⲛⲛⲟⲩⲧⲁⲫⲟⲥ
ⲉⲡⲁϣⲏⲣⲉ· ϩⲙ
ⲡⲕⲱⲧⲉ ⲙⲡⲉⲙ
ϩⲁⲟⲩⲛⲓⲥ· ⲁⲩⲱ
ⲉⲓ̈ϣⲁⲛⲙⲟⲩϩⲱ
ⲱⲧ ⲧⲱⲙⲥ ⲙ
ⲙⲟⲓ̈ ⲛϩⲏⲧϥ·
ⲁⲩⲱ ⲙⲛⲛⲉⲥⲁϩⲟⲩ
ⲥⲛⲁⲩ· ⲁϥⲙⲟⲩ
ⲛϭⲓϩⲣⲟⲩⲫⲟⲥ·
ⲡϣⲏⲣⲉ ⲛⲕⲗⲉⲱ
ⲡⲁⲥ· ⲉⲛⲉⲡⲥⲁⲃ
ⲃⲁⲧⲟⲛ ⲇⲉ ⲡⲉ
ⲡⲉϩⲟⲟⲩ ⲉⲧⲙⲙⲁⲩ
ⲙⲡⲟⲩⲉϣⲛⲧϥ
ⲉⲃⲟⲗ ϫⲉ ⲛⲛⲉⲩⲃⲱⲗ
ⲙⲡⲥⲁⲃⲃⲁⲧⲟⲛ ⲉⲃⲟⲗ

ⲛⲁϣⲱⲣⲡ ⲟⲩⲛ ⲙ̄
ⲡⲟⲩⲁ ⲛ̄ⲛ̄ⲥⲁⲃⲃⲁ
ⲧⲟⲛ· ⲁⲩⲥⲡⲟⲩⲇⲁ
ⲍⲉ ⲉϥⲓ ⲧϥⲉⲃⲟⲗ ϫⲉⲛ
ⲛⲉϥⲕⲛⲟⲥ· ⲁⲩⲧⲁ
ⲗⲟϥ ⲉϫⲛ̄ ⲛⲟⲩϭ
ⲗⲟϭ· ⲁⲩⲱ ⲡⲕⲉ
ⲕⲗⲉⲱⲡⲁⲥ· ⲁⲩⲧⲁ
ⲗⲟϥ ⲉⲩⲗⲉⲕⲧⲓⲕⲏ·
ⲁⲩⲡⲱⲧ ⲛⲉⲙⲙⲁⲩ·
ⲛ̄ⲧⲉⲣⲟⲩⲡⲱϩ ⲇⲉ ⲉⲡ
ⲙⲁ ⲙ̄ⲡⲉⲙϩⲁⲁⲩ
ⲁⲩⲟⲩⲱϩ ⲙ̄ⲡⲥⲱ
ⲙⲁ ⲙ̄ⲡⲉⲧⲙⲟⲟⲩⲧ
ϩⲓⲧⲟⲩⲱϥ ⲙ̄ⲡⲧⲁ
ⲫⲟⲥ ⲛ̄ⲛ̄ⲓⲥ̄· ϣⲁⲛ
ⲧⲟⲩⲱ ⲛⲉⲡⲱϥ
ⲉⲓⲥ ⲉⲥⲁⲧϥ ⲉϩⲟⲩⲛ
ⲉⲣⲟϥ· ⲁⲩϣⲁⲩⲑⲙ̄
ⲥⲁ ⲙ̄ⲡⲉϥⲉⲓⲱⲧ·
ϩⲓⲧⲟⲩⲱϥ· ⲉⲣⲉⲡⲉϥ
ⲥⲟⲓ ⲧⲏϭⲉ ⲡⲱⲛⲉ
ⲉⲧϣⲣⲙ̄ⲡⲣⲟ ⲙ̄
ⲡⲧⲁⲫⲟⲥ ⲛ̄ⲛⲓⲥ̄:
ⲁⲩⲱ ⲛⲉϥⲛⲉϩ ⲡⲉ ⲉⲡⲉϥϣⲏ
ⲣⲉ ⲛ̄ϭⲓ ⲕⲗⲉⲱⲡⲁⲥ ⲉϥ
ϫⲱ ⲙ̄ⲙⲟⲥ ⲛ̄ⲧⲉⲓϩⲉ
ϫⲉ ⲟⲩⲟⲓ ⲛⲁⲓ ⲡⲁϣⲏ
ⲣⲉ· ϩⲁⲙⲟⲓ ⲉⲛⲉⲓⲉ
ⲁⲩⲟⲉⲓϣⲓⲉ ⲉⲣⲉⲓⲥ·
ⲡⲛⲁⲍⲱⲣⲁⲓⲟⲥ ϩⲓ
ϫⲙ̄ ⲡⲕⲁϩ· ⲉϥⲉⲓⲣⲉ
ⲛ̄ⲛⲉϣⲡⲏⲣⲉ ⲧⲏⲣⲟⲩ

ⲛⲉⲓ̈ⲛⲉ ⲡⲱⲧ ⲡⲉ ⲧⲁ
ⲡⲁⲣⲁⲕⲁⲗⲉⲓ ⲙ̄ⲙⲟϥ·
ⲁⲣⲏⲩ ϥⲛⲁϯ ⲙ̄ⲡⲱⲛϩ
ⲛⲁⲕ ⲛ̄ⲕⲉⲥⲟⲡ·
ⲉⲡⲉⲓⲇⲏ ⲁϥⲧⲟⲩⲛⲁⲥ
ⲟⲩⲙⲏⲏϣⲉ ⲉⲁⲩⲙⲟⲩ·:
ϩⲟⲙⲟⲓⲟⲥ ⲁϥⲧⲟⲩⲛⲉⲥ
ⲟⲩⲁ ϫⲉ ⲗⲁⲍⲁⲣⲟⲥ
ⲉⲁϥⲙⲟⲩ ⲉϥⲣ̄ⲕⲉϥ
ⲧⲟⲟⲩ ⲛ̄ϩⲟⲟⲩ ϩⲙ̄ⲡⲧⲁ
ⲫⲟⲥ· ⲁⲩⲱ ⲉⲓⲥϩⲏⲏⲧⲉ
ⲧⲉϥⲁⲛϩ ϣⲁⲧⲉⲛⲟⲩ·
ⲁϥⲧⲟⲩⲛⲉⲥ ⲧϣⲉⲉⲣⲉ
ⲛ̄ⲓⲁⲓ̈ⲣⲟⲥ ⲡⲁⲣⲭⲏ
ⲥⲩⲛⲁⲅⲱⲅⲟⲥ· ⲡⲥⲟⲛ
ⲛ̄ⲧⲉⲕⲙⲁⲁⲩ· ⲁⲩⲱ
ⲉⲓ̈ⲥϩⲏⲏⲧⲉ ⲉϥϩⲙ̄ⲡⲥⲱ
ⲙⲁ ⲛⲉⲙⲙⲟⲛ·
ⲡⲗⲏⲛ ⲉϣϫⲉ ⲡⲉⲕⲟⲩ
ⲱϣ ⲡⲉ ⲡⲁⲓ̈ ⲱ ⲡⲁ
ϣⲏⲣⲉ· ⲉⲣⲉ ⲡϫⲟⲉⲓⲥ
ⲓ̄ⲥ̄ ϣⲟⲡⲕ ⲉⲣⲟϥ ϩⲛ̄
ⲧⲉϥⲙⲛ̄ⲧⲣ̄ⲣⲟ·
ⲉⲓ̈ⲧⲉⲉⲓⲟⲩⲛ ⲉϥϫⲱⲛ
ⲛⲁⲓ̈ ⲛ̄ϭⲓ ⲕⲗⲉⲱⲡⲁⲥ
ⲁⲩⲛⲁϭⲛ ⲥϯ ⲛⲟⲩϥⲉ
ϣⲱ ϣⲉⲃⲟⲗ ϩⲙ̄ⲡⲧⲁ
ⲫⲟⲥ· ⲁϥⲛⲁⲩ ϩⲛ̄ ⲛⲉϥ
ⲃⲁⲗ ⲉⲩⲥ ⲫ̄ⲟⲥ ⲛ̄ⲛⲟⲩ
ⲟⲉⲓⲛ· ⲉⲁϥϭⲓ ⲉⲃⲁⲗ
ϩⲙ̄ⲡⲧⲁⲫⲟⲥ ⲙ̄ⲡⲉⲭⲥ̄
ⲁϥⲟⲩⲱϩ ⲉϫⲛ̄ ⲡⲥⲱ
ⲙⲁ ⲙ̄ⲡⲉⲧⲙⲟⲟⲩⲧ·
ⲛ̄ⲧⲉⲩⲛⲟⲩ ⲁϥⲧⲱⲟⲩⲛ

ⲛ̄ⲕⲉⲥⲟⲡ· ⲛ̄ⲧⲉⲣⲉⲡⲉϥ
ⲉⲓⲱⲧ ⲛⲁⲩ ⲉⲣⲟϥ· ⲉⲁϥ
ⲧⲱⲟⲩⲛ· ⲛ̄ⲧⲉⲩ
ⲛⲟⲩ ⲁϥⲧⲱⲟⲩⲛ ⲛⲁϥ
ϩⲙ̄ⲙⲁⲁⲥ· ⲁⲩⲱ ⲁϥ
ϥⲟϭϥ ⲉϩⲣⲁⲓ ϩⲁⲡ
ⲣⲁϣⲉ· ⲁϥⲁϩⲉⲣⲁⲧϥ
ⲉϫⲛ̄ ⲛⲉϥⲟⲩⲉⲣⲏⲧⲉ
ⲛ̄ⲑⲉ ⲉⲧⲉϣϫⲉ ⲙ̄ⲡⲉϥ
ϣⲱⲛⲉ ⲉⲡⲧⲏⲣϥ
ⲛ̄ⲉⲓⲟⲩⲇⲁⲓ ⲇⲉ ⲉⲧⲙ̄ⲙⲟ
ⲟⲩ ⲛ̄ⲙ̄ⲙⲁⲩ· ⲁⲩ
ⲛⲟϭ ⲛ̄ϩⲟⲧⲉ ⲉⲓ̈ ⲉϩⲣⲁⲓ̈
ⲉϫⲱⲟⲩ· ⲉⲩⲛⲁⲩ
ⲉⲡⲉⲧⲙⲟⲟⲩⲧ ⲉⲁϥ
ⲧⲱⲟⲩⲛ· ⲁⲩⲱ ⲡⲙⲁ
ⲧⲁⲕⲣⲟⲥ ⲉϥⲡⲏⲧ
ⲉⲡⲉⲓ̈ⲥⲁ· ⲙⲛ̄ ⲡⲁⲓ̈
ϩⲛ̄ ⲧⲉⲩⲙⲏⲧⲉ ⲉϥ
ⲧⲉⲗⲏⲗ· ϩⲛ̄ ⲛⲟⲩⲛⲟϭ
ⲛ̄ⲟⲩⲛⲟϥ· ⲙⲛ̄ ⲛⲟⲩ
ⲉⲩⲫⲣⲟⲥⲩⲛⲏ:
ⲛ̄ⲧⲉⲩⲛⲟⲩ ⲁⲩϥⲓ ⲙ̄
ⲙⲁⲩ ⲛ̄ⲛⲉϩⲃⲱⲱⲥ
ⲉⲧⲥⲟⲩⲗⲱⲗ ⲉⲡⲉϥ
ⲥⲱⲙⲁ· ⲁϥⲧⲱⲟⲩⲛ
ⲁϥⲁϩⲉⲣⲁⲧϥ· ⲉⲛⲉⲩ
ϣⲓⲛⲉ ⲙ̄ⲙⲟϥ ⲡⲉ
ⲛ̄ϭⲓ ⲛⲉⲓⲟⲩⲇⲁⲓ ϫⲉ
ⲛⲓ̈ⲙ ⲡⲉⲛⲧⲁϥⲧⲟⲩ
ⲛⲟⲥⲕ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲛ̄ ⲛⲉⲧ
ⲙⲟⲟⲩⲧ· ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁⲩ
ϫⲉ ⲁⲓ̈ⲛⲁⲩ ⲉⲟⲩⲣⲱⲙⲉ
ⲛ̄ⲟⲩⲟⲉⲓⲛ· ⲉⲁϥⲉⲓ ⲉⲃⲟⲗ

ϩⲙ̄ ⲡⲉⲓ̈ⲧⲁⲫⲟⲥ ⲉϥ
ⲧⲱⲟⲩⲛ ϩⲁⲟⲩⲥⲧⲟⲥ [?]
ⲛ̄ⲛⲟⲩⲟⲉⲓⲛ· ⲉⲁϥⲉⲓ̈
ⲉⲃⲟⲗ ϩⲙ̄ ⲡⲓ̈ⲧⲁⲫⲟⲥ
ⲁϥⲕⲁⲁϥ· ϩⲓ̈ϫⲱⲓ̈ ⲁⲓ̈
ⲧⲱⲟⲩⲛ ⲛ̄ⲧⲉⲩⲛⲟⲩ·
ⲓ̈ⲧⲁⲗⲟⲓ̈ ⲡⲟⲛⲁⲩ
ϫⲉ ⲛⲉⲡⲕⲉⲕⲗⲉⲱⲡⲁⲥ·
ϫⲉ ⲛⲓ̈ⲙ ⲁϥⲧⲣⲉ
ⲕⲟⲩϫⲁⲓ· ⲁϥⲟⲩⲱ
ⲱϣⲃ̄ ⲉϥϫⲱ ⲙ̄ⲙⲟⲥ
ϫⲉ ⲡⲉⲛⲧⲁϥⲧⲟⲩ
ⲛⲉⲥ ⲡⲁϣⲏⲣⲉ· ⲛ̄ⲧⲟϥ
ⲟⲛ ⲡⲉⲛⲧⲁϥⲧⲁⲗϭⲟⲓ̈·
ⲁⲩⲱ ⲙⲛ̄ ⲛⲉⲥⲱⲧⲡ ⲁϥⲉⲓ
ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉⲧⲡⲟⲗⲓ̈ⲥ
ⲉϥⲡⲏⲧ ϩⲓⲑⲏ ⲙ̄
ⲡⲉϥϣⲏⲣⲉ· ⲉϥϫⲓ
ϥⲟϭⲥ ⲛ̄ⲑⲉ ⲛ̄ⲛⲟⲩ
ⲗⲣⲟⲕⲁⲥ· ⲉϥϫⲱ ⲙ̄
ⲙⲟⲥ· ϫⲉ ⲁⲓⲕϫⲓⲉⲟⲟⲩ
ⲡⲉ ⲡ︦ⲭ︦ⲥ︦ ⲡϣⲏⲣⲉ
ⲙ̄ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ⲉⲧⲟⲛϩ·
ⲁⲩⲱ ⲁⲡⲉⲕⲥ⳨ⲟⲥ ⲉⲧⲟⲩ
ⲁⲁⲃ ⲉⲓⲣⲉ ⲛ̄ⲛⲉ
ⲙⲁⲉⲓⲛ· ⲙⲛ̄ ⲛⲉⲓ̈
ϣⲡⲏⲣⲉ ⲧⲏⲣⲟⲩ·
ⲉⲡⲙⲁ ⲛ̄ⲛⲟⲩⲗⲩⲡⲏ
ⲁⲕϯ ⲛⲁⲛ ⲛ̄ⲟⲩⲣⲁ
ϣⲉ· ⲙⲛ̄ ⲛⲟⲩⲟⲩ[illegible]
ⲛⲁϥ· ⲙⲛ̄ ⲛⲟⲩⲉⲩ
ⲫⲣⲟⲥⲩⲛⲏ ⲛ̄ϣⲁ
ⲉⲛⲉϩ· ⲉⲛⲉⲩⲛⲏⲩ
ⲟⲩⲛ ⲛ̄ϭⲉ [illegible]

ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲉⲧⲡⲟⲗⲓⲥ
ⲑⲓⲉⲗⲏⲙ ⲉⲩⲑⲉⲱ
ⲙⲡⲉⲛⲧⲁϥⲧⲱⲟⲩⲛ
ⲉⲃⲟⲗϩⲛⲛⲉⲧⲙⲟⲟⲩⲧ·
ⲁⲛⲡϭⲁⲗⲉ ⲛⲧⲁϥ
ⲧⲱⲟⲩⲛ ⲁϥⲙⲟⲟϣⲉ
ⲛⲧⲉⲩⲛⲟⲩ· ⲛⲧⲉ
ⲣⲉϥⲉⲓ ⲇⲉ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉⲡⲉ
ϥⲏⲓ ⲛϭⲓ ⲕⲗⲉⲱⲡⲁⲥ
ⲁϥⲉⲓⲣⲉ ⲛⲛⲟⲩϣⲟⲡⲥ
ⲛⲛϩⲏⲕⲉ· ⲙⲛⲛⲉϭⲱⲕ
ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲛⲧⲡⲟⲗⲓⲥ·
ⲙⲡⲉϥⲣⲁⲥⲧⲉ ⲇⲉ ⲁϥ
ⲥⲱⲣ ⲙⲡⲉⲧ ⲉⲛⲧⲁϥ
ⲧⲏⲣϥ ⲛⲛⲉⲭⲏⲣⲁ
ⲙⲛ ⲛⲟⲣⲫⲁⲛⲟⲥ·
ⲁⲩⲱ ⲁϥⲣ ⲛⲛⲉϥϩⲙ
ϩⲁⲗ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲛⲉⲗⲉⲩ
ⲑⲉⲣⲟⲥ· ⲛⲧⲉⲩⲛⲟⲩ
ⲁϥⲧⲱⲧ ϣⲁⲛⲁⲡⲟⲥ
ⲧⲟⲗⲟⲥ ⲙⲡⲉⲛϫⲟⲉⲓⲥ
ⲓⲥ ⲡⲉⲭⲥ· ⲁϥϣⲱⲡⲉ
ⲛⲟⲩⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲛⲥⲱⲧⲡ
ⲛⲛⲁϩⲣⲛ ⲛⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲙ·
ⲉϥⲧⲁϣⲉⲟⲉⲓϣ ⲙⲡⲉⲧⲣⲟⲥ
ⲛⲣⲉϥⲛⲁⲩ ϩⲙ
ⲁⲩⲱ ⲟⲩⲙⲏⲏϣⲉ ⲉⲃⲟⲗ
ϩⲛⲛⲉⲓⲟⲩⲇⲁⲓ ⲛⲧⲉ
ⲣⲟⲩⲛⲁⲩ ⲉⲡⲉⲛⲧⲁϥ
ϣⲱⲡⲉ· ⲁⲩⲡⲓⲥⲧⲉⲩⲉ
ⲉⲧⲁⲛⲁⲥⲧⲁⲥⲓⲥ ⲙ
ⲡⲉⲭⲥ· ⲙⲛ ⲡⲉϥⲥⲧⲁⲩⲣⲟⲥ
ⲉⲧⲟⲩⲁⲁⲃ·:—
ⲛⲁⲣⲭⲓⲉⲣⲉⲩⲥ ⲟⲩⲛ ⲙⲛ
ⲛⲉⲫⲁⲣⲓⲥⲥⲁⲓⲟⲥ ⲛⲧⲉ

ⲣⲟⲩⲛⲁⲩ ⲉⲡⲉⲛⲧⲁϥ
ϣⲱⲡⲉ· ϩⲙⲡⲧⲁⲫⲟⲥ
ⲙⲡⲉⲭⲥ· ⲉⲛⲉⲩϫⲱ
ⲙⲙⲟⲥ· ϫⲉ ⲙⲁⲣⲉⲛ
ⲣⲱⲕϩ ⲙⲙⲟϥ· ⲡⲉϫⲉ
ⲛⲉⲓⲟⲩⲇⲁⲓ ⲛⲁⲩ ϫⲉ
ⲟⲩⲱⲛ ⲉⲡⲉ· ⲉⲁⲩⲕⲉ
ⲕⲱϩϥ ϩⲛ ⲟⲩⲡⲉⲧ
ⲣⲁ· ⲙⲉⲣⲉⲕⲱϩⲧ ⲉϣ
ⲣⲱⲕϩ ⲙⲙⲟϥ· ⲁⲗⲗⲁ
ⲉϣⲱⲡⲉ ⲡϩⲱⲃ ⲉⲣⲁ
ⲛⲏⲧⲛ ⲙⲁⲣⲟⲩϩⲱⲥ
ⲉⲓⲧⲉ ⲛⲉϫⲱϥ·
ⲛⲧⲉⲣⲉ ⲧⲙⲡⲉϥⲣⲡⲙⲉⲉⲩⲉ
ⲟⲩⲱⲛϩ ⲉⲃⲟⲗ ⲉⲡⲧⲏ
ⲣϥ· ⲡⲗⲏⲛ ⲁⲩⲉⲓ
ⲥⲩⲙⲃⲟⲩⲗⲓⲁ ⲉⲣⲁⲧⲟⲩ·
ⲧⲏⲣⲟⲩ· ⲁⲩⲧⲁϣⲉⲟⲉⲓϣ
ⲉⲃⲟⲗϩⲛⲑⲓⲗⲏⲙ ⲧⲏ
ⲣⲥ ⲉⲩϫⲱ ⲙⲙⲟⲥ ⲛⲧⲉⲓ
ϩⲉ· ϫⲉ ⲉⲓⲧⲉ ϩⲟⲟⲩⲧ
ⲉⲓⲧⲉ ⲥϩⲓⲙⲉ· ⲉⲩϣⲁⲛ
ⲥⲉϩⲉⲣ ⲉⲓⲧⲉ ⲛⲉⲃⲟⲗ
ϩⲛⲛⲉⲩⲏⲓ· ⲙⲛⲛⲉⲩ
ⲁⲣⲕⲁⲥⲧⲏⲣⲓⲟⲛ·
ⲙⲛⲛⲉⲩⲥⲧⲁⲃⲗⲟⲛ
ⲛⲧⲃⲛⲏ· ⲙⲁⲣⲟⲩ
ϥⲓ ⲧⲟⲩⲙⲙⲏⲛⲉ
ⲛⲥⲉⲡⲁϩⲧⲟⲩ ⲉϫⲛ
ⲡⲧⲁⲫⲟⲥ· ⲙⲡⲉⲓ
ⲡⲗⲁⲛⲟⲥ· ⲛⲅⲁⲗⲓⲗⲁⲓⲟⲥ·
ⲭⲉⲓⲥ· ⲡⲉⲧⲟⲩⲛⲉ
ϭⲛⲧⲙⲁⲛ ⲉϥⲉⲓⲣⲉ
ⲛⲧⲉⲓϩⲉ· ⲥⲉⲛⲁⲁϥ
ϩⲛⲁⲡⲟⲥⲩⲛⲁⲅⲱⲅⲟⲥ·

ⲗⲉ

ⲀⲨⲰ ⲚⲤⲈϢⲀⲦϤⲚⲚⲞⲨ
ⲦⲢⲀϪⲘⲎⲚϨⲀⲦ·
ⲀⲨⲰ ⲀⲦⲈⲒⲤⲨⲚⲔⲞⲨⲖⲒⲀ
ⲘⲞⲨⲚⲈⲂⲞⲖ ⲚⲦⲈϨⲈ
ⲈⲨⲈⲒⲢⲈ ⲘⲘⲞⲤ ⲘⲘⲎ
ⲚⲈ· ϢⲀⲈϨⲢⲀⲒ ⲈⲠⲈ
ⲞⲨⲞⲈⲒϢ ⲚⲞⲨⲀⲤⲠⲀ
ⲤⲒⲀⲚⲞⲤ· ⲠⲢⲢⲞ· ⲠⲀⲒ
ⲚⲦⲀϤϢⲰϤ ⲚⲐⲒⲖⲎⲘ
ⲘⲚ ⲚⲞⲨⲆⲀⲒ ⲦⲎⲢⲞⲨ
ⲘⲠⲞⲨⲔⲀⲦⲞ ⲞⲦⲞⲨⲈⲂⲞⲖ
ⲈⲨⲈⲒⲢⲈ ⲚⲦⲈⲒϨⲈ Ⲙ
ⲘⲎⲚⲈ· ⲔⲀⲦⲀ ⲚⲀⲒⲀ
ⲦⲨⲠⲞⲤ ⲚⲚⲈⲒⲈⲢⲎⲚ
ⲚⲀⲒⲞⲤ· ⲘⲚ ⲪⲒⲖⲰⲚ·
ⲚⲈϨⲒⲤⲦⲞⲢⲒⲞⲄⲢⲀⲪⲞⲤ
ⲈⲀⲨϢⲈϤϤⲈ ⲘⲚ ϢⲞⲘ
ⲦⲈ ⲚⲢⲞⲘⲠⲈ ϢⲰⲠⲈ
ⲈⲨⲈⲒⲢⲈ ⲚⲦⲈⲒϨⲈ ϨⲰⲤ
ⲦⲈⲚⲦⲈϨⲚ ⲚⲞϬ ⲚⲔⲞⲠ
ⲢⲒⲀ ϢⲰⲠⲈ· ⲚⲤⲀⲠ
ϢⲰⲒ ⲈⲠⲦⲀⲪⲞⲤ ⲚⲚⲒⲤ·
ⲈⲨⲬⲀⲤⲈ ⲈⲂⲞⲖ ϨⲒϪⲚ
ⲦⲠⲞⲖⲒⲤ ⲦⲎⲢⲤ
ⲐⲒⲖⲎⲘ· ⲞⲨⲚⲞϬ
ⲚⲦⲀⲔⲞ ⲀϤⲚⲦϤ
ⲈϪⲈⲚ ⲚⲒⲞⲨⲆⲀⲒ
ⲚϬⲒ ⲞⲨⲀⲤⲠⲀⲤⲒⲀⲚⲞⲤ
ⲈⲀϤϨⲰⲦⲂ ⲚϢⲞⲘ
ⲚⲦⲚ ⲦⲂⲀ ⲞⲨϬⲀⲤ
ⲈⲂⲞⲖ ⲚϨⲎⲦⲞⲨ
ⲈⲀϤⲈϪⲰⲢⲒⲌⲈ ⲚⲔⲈ
ⲘⲚⲦⲤⲀϢϤ ⲚϢⲀ

ⲈϨⲢⲀⲒ ⲈⲔⲎⲘⲈ·
ⲚⲦⲈⲨⲚⲞⲨ ⲀϤϨⲀⲒ
ⲘⲠⲦⲞⲖⲈⲘⲈ
ⲠϢⲎⲢⲈ ⲘⲠⲦⲞⲖⲞ
ⲘⲀⲒⲞⲤ ⲠⲀⲢⲬⲰⲚ
ⲚⲦⲈⲔⲈⲠⲦⲒⲀ
ϪⲈ ⲘⲠⲢⲔⲀ ⲚⲈⲒⲞⲨ
ⲆⲀⲒ ⲈⲞⲘⲠⲀⲢⲢⲎ
ⲤⲒⲀ ϨⲚ ⲔⲎⲘⲈ·
ⲞⲨⲆⲈ ⲈⲢⲈⲒⲈ ⲠⲈϢⲰⲦ
ⲞⲨⲆⲈ ⲘⲠⲈⲢⲔⲀⲀⲨ Ⲉ.
ⲈⲒ ⲈϪⲚ ⲚⲈⲦⲈⲚϨ
ⲢⲰⲦ ⲚⲈⲖⲞⲞⲖⲈ
ⲘⲚ ⲚⲈⲦⲈⲚϪⲚⲞⲞⲨ
ⲚⲤⲞⲨⲞ· ⲀⲖⲖⲀ ⲘⲀ
ⲢⲞⲨⲈⲢ ⲔⲢⲂⲀ· ϨⲒⲀϨⲰⲒ·
ϨⲚ ⲦⲈⲬⲰⲢⲀ ⲚⲔⲎ
ⲘⲈ· ϢⲀⲚⲦⲞⲨⲀ
ⲚⲈⲚⲤⲰⲞⲨ ⲈⲂⲞⲖ
ϨⲒⲦⲞⲞⲦⲔ·
ⲀⲨⲰ ⲀⲚⲈⲨϬⲒⲚⲔⲰⲘ
ⲘⲞⲞⲨⲦ ϨⲈ ϨⲚ ⲚⲞⲨ
ⲚⲞϬ ⲚϨⲞϪϨⲈϪ
ⲠⲀⲢⲀ ⲚⲈⲨⲈⲒⲞⲦⲈ
ⲘⲠⲈⲞⲨⲞⲈⲒϢ Ⲙ
ⲠⲪⲀⲢⲀⲰ· ⲈⲚⲈⲚ
ϢⲀⲢⲈⲞⲨⲔⲞⲨⲒ ⲚϢⲎ
ⲢⲈ ϢⲎⲘ ⲚⲢⲘ Ⲛ
ⲔⲎⲘⲈ· ϨⲒⲞⲨⲈ ⲘⲚⲦ
ⲚⲚⲞϬ ⲚⲢⲰⲘⲈ ⲚϨⲈⲂ
ⲢⲀⲒⲞⲤ· ⲀⲨⲰ ⲚⲈⲘⲈⲨ
ⲈϢⲈⲢⲖⲀⲀⲨ ⲘⲠⲈ·

ⲑⲟⲟⲩⲛ ⲛⲏⲩ· ⲁⲗⲗⲁ
ⲛⲉⲩⲥⲟⲡⲥ̄ ⲙ̄ⲙⲟϥ ⲡⲉ
ⲉⲧⲣⲉϥϯ ⲥⲟⲉⲓⲣⲟⲟⲩ·
ⲡ̄ϫⲟⲉⲓⲥ ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ⲁϥ
ⲑⲙ̄ⲕⲟⲟⲩ ⲉⲧⲃⲉⲧⲟⲗ
ⲙⲏⲣⲓⲁ ⲛ̄ⲧⲁⲩⲁⲁⲥ
ⲉⲣⲟϥ ϩⲓⲡⲉⲥⲧⲟⲥ
ⲗⲟⲓⲡⲟⲛ ⲁⲡⲉⲛⲉⲁ
ⲧⲏⲣⲥ̄ ⲛ̄ⲧⲁⲥⲥⲧⲟⲩ
ⲙ̄ⲡϫⲟⲉⲓⲥ ϩⲱⲛⲉ
ⲱϫⲛ̄ ⲕⲟⲩⲓ ⲕⲟⲩⲓ
ϩⲓⲧⲛ̄ ⲛ̄ϩⲛ̄ϩⲱⲧⲃ̄
ⲙⲛ̄ ϩⲛ̄ϩⲉⲃⲱⲱⲛ ⲉⲣⲉ
ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ⲉⲓⲛⲉ ⲙ̄
ⲙⲟⲟⲩ ϩⲓϫⲱⲟⲩ ⲉⲧ
ⲃⲉ ⲛⲉⲩⲛⲟⲃⲉ::
ⲡⲥⲉⲉⲡⲉ ⲟⲩⲛ ⲛ̄ⲧⲁϥ
ϣⲱϫⲡ̄ ϩⲛ̄ ϯⲓⲗⲏⲙ
ⲁⲩⲉⲣⲡⲱⲃϣ ⲛ̄ⲧⲥⲩ
ⲛⲏⲑⲓⲁ ⲛ̄ⲛⲉⲩⲉⲓⲟⲧⲉ
ⲙ̄ⲡⲟⲩϩⲉ ⲉⲥⲉⲧⲉⲛ
ⲛ̄ⲕⲉⲥⲟⲡ ⲉϫⲛ̄ ⲡⲧⲁ
ⲫⲟⲥ ⲛ̄ⲡⲥ̄· ⲁⲩⲱ ⲁⲟⲩ
ⲛⲟϭ ⲛ̄ⲕⲟⲡⲣⲓⲁ ϣⲱ
ⲡⲉ ⲛ̄ⲥⲁⲡϣⲱⲓ ⲙ̄
ⲡⲧⲁⲫⲟⲥ· ⲉⲥϫⲟⲥⲉ
ⲃⲟⲗ ⲉϫⲛ̄ ⲧⲡⲟⲗⲓⲥ ⲧⲏⲣⲥ̄
ⲛ̄ⲁⲡⲉϣⲁⲩ ⲛ̄ⲛⲟⲩ
ϫⲉ ⲛ̄ⲥⲩⲥⲟⲧⲉ·
ϩⲱⲥⲧⲉ ⲛ̄ⲧⲉ ⲧⲙ̄ⲁⲁⲩ
ⲛ̄ⲣⲡⲙⲉⲉⲩⲉ ⲙ̄ⲡⲧⲁ
ⲫⲟⲥ ⲉⲡ ⲧⲏⲣϥ̄· ⲡⲗⲏⲛ
ⲛ̄ⲛⲉⲩϫⲙⲟⲩ ⲧⲉ ⲉⲙⲁⲧⲉ
ϫⲉ ⲧⲕⲟⲡⲣⲓⲁ ⲛ̄ⲕⲟⲗ
ⲅⲟⲑⲁ ⲧⲁⲓ ⲉⲱⲡⲉⲛ

ⲧⲁϥ ⲉⲡⲉⲓ ⲛ̄ⲟⲓ ⲙ̄ⲙⲟϥ
ⲛ̄ϭⲓⲡⲇⲓⲁⲃⲟⲗⲟⲥ· ⲉϥ
ϫⲱ ⲙ̄ⲙⲟⲥ· ϩⲙ̄ⲡⲉϥ
ⲗⲁⲥ ⲛ̄ⲕⲣⲟϥ· ϫⲉ ϯⲛⲁ
ϥⲓ ⲙ̄ ⲙⲁⲩ ⲙ̄ⲡⲣ
ⲡⲙⲉⲉⲩⲉ ⲙ̄ⲡⲉⲥⲧⲟⲥ
ϩⲛ̄ⲧⲙⲏⲧⲉ· ⲉⲛϥ
ⲥⲟⲟⲩⲛ ⲁⲛ ϫⲉ ϩⲁⲡⲥ̄
ⲡⲉ ⲉⲧⲣⲉⲡⲉⲥⲧⲟⲥ ϫⲓⲉ
ⲟⲟⲩ· ϩⲁⲧⲉⲛ ⲛ̄ⲉⲣⲣⲱⲟⲩ
ⲙⲛ̄ ⲛⲉⲛⲟϭ ⲙ̄ⲡⲕⲁϩ
ⲧⲏⲣϥ· ⲁⲩⲱ ⲛ̄ϥⲣ
ⲡⲉϩⲱⲟⲩ· ⲛ̄ⲥⲉⲁⲁⲩ
ⲙ̄ⲙⲁⲛⲣⲙ̄ⲙⲏ· ⲁⲩⲱ
ⲉϣϫⲉ ⲁⲛⲉⲧⲟⲛⲟⲣ
ⲅⲁⲛⲟⲛ· ⲛⲁϥ ⲉⲓϣⲁ
ϫⲉ ⲉⲛⲉⲓⲟⲩⲁⲁⲓ·
ⲟⲩⲱϣ ϩⲛ̄ ⲧⲉⲩⲅⲛⲱ
ⲙⲏ ⲉⲑⲟⲟⲩ ⲉϩⲱⲡ ⲙ̄
ⲡⲉⲥⲧⲟⲥ· ⲁⲗⲗⲁ ⲙ̄ⲡⲟⲩ
ⲉϣϩⲁⲡϥ ϣⲁ ⲃⲁⲗ·
ⲥⲍⲱⲅⲣⲁⲫⲉⲓ ⲅⲁⲣ ϩⲙ̄
ⲡϩⲏⲧ ⲛ̄ⲛⲉⲡⲓⲥⲧⲟⲥ
ⲉⲩⲉⲓⲣⲉ ⲙ̄ⲡⲉϥⲙⲉⲉⲩⲉ
ⲛ̄ⲛⲟⲩⲟⲉⲓϣ ⲛⲓⲙ·
ⲛ̄ⲑⲉ ⲛ̄ⲛⲟⲩϩⲓⲕⲱⲛ·
ⲉⲩϭⲱϣⲧ ⲉⲣⲟⲥ·
ⲕⲁⲛ ⲁϥϩⲱⲡ ⲟⲛ ⲛⲟⲩ
ⲕⲟⲩⲓ· ⲁⲗⲗⲁ ⲛⲉϥⲉⲣ
ⲟⲩⲟⲉⲓⲛ ⲛ̄ⲑⲉ ⲛ̄ⲡⲣⲏ
ⲉⲧ ⲉⲣⲟⲩⲟⲉⲓⲛ· ⲉⲡⲕⲟⲥ
ⲙⲟⲥ ⲧⲏⲣϥ· ⲉϥⲟⲛⲥⲁ
ⲉⲓⲉⲛ ⲑⲉⲛ· ⲛⲟⲩⲛⲩⲙ
ⲫⲓⲟⲥ ⲉⲩ ⲛⲏⲩ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲙ̄

ⲡⲉϥⲙⲁⲛϣⲉⲗⲏⲏⲧ
ⲛ̄ⲑⲉ ⲅⲁⲣ ⲙ̄ⲡⲉⲣⲏⲉϥϯ
ⲁⲩⲝⲏⲥⲓⲥ ⲛ̄ⲛⲉⲕⲁⲣⲡⲟⲥ·
ⲧⲁⲓ̈ϩⲱⲱϥ ⲧⲉ ⲧⲑⲉ ⲙ̄
ⲡⲉⲥⲧⲟⲥ· ⲕⲁⲛ ⲉϣϫⲉ
ⲁϥϩⲱⲡ ⲛ̄ⲟⲩⲕⲟⲩⲓ̈
ⲉⲧⲃⲉ ⲡⲕⲱϩ ⲛ̄ⲛⲓⲟⲩ
ⲇⲁⲓ̈· ⲁⲗⲗⲁ ϥⲙⲏⲛ
ⲃⲟⲗ ⲉϥⲟ ⲛ̄ⲗⲁⲙⲡⲣⲟⲛ
ⲉϥϯ ⲥⲁ ⲉⲡⲉⲑⲩⲥⲓⲁⲥ
ⲧⲏⲣⲓⲟⲛ· ⲙⲛ̄ ⲧⲉⲑⲩⲥⲓⲁ·
ϥⲟⲛ ⲛⲁϣ ⲧⲉ ⲛⲉⲣⲣⲱⲟⲩ
ⲙ̄ⲙⲁⲓ̈ⲛⲟⲩⲧⲉ ⲛ̄ϭⲓ
ⲡⲉⲥⲧⲟⲥ· ⲉϥϩⲓϫⲛ̄
ⲧⲉϥϭⲣⲏⲡⲉ· ⲙⲛ̄
ⲡⲉϥϩⲣⲁⲕⲧⲟⲥ ⲉⲛⲟⲩⲃ·
ⲉⲧϩⲛ̄ ⲧⲉϥϭⲓϫ· ϥϩⲱⲅ
ⲣⲁⲫⲉⲓ ϩⲛ̄ ⲛⲉⲕⲕⲗⲏ
ⲥⲓⲁ ⲧⲏⲣⲟⲩ· ⲙⲛ̄ ⲛⲉⲩⲧⲏ
ⲙⲏⲗⲓⲙⲙⲁⲛⲁⲏⲗⲓⲟⲥⲓ
ⲟⲛ· ⲙⲛ̄ ⲛⲉϩⲓⲟⲟⲩⲉ
ⲙⲛ̄ ⲛⲉⲇⲣⲟⲙⲟⲥ·
ⲉϥⲟ ⲛ̄ϣⲡⲏⲣⲉ ⲉⲣⲟⲟⲩ ⲛ̄ϭⲓ
ⲡⲉⲥⲧⲟⲥ· ⲁⲩⲱ ⲉϥ
ⲛⲟⲩϩⲙ̄ ⲛ̄ⲛⲉⲧⲡⲁ
ⲣⲁⲅⲉ ⲛ̄ϩⲏⲧⲟⲩ·
ϥϩⲓϫⲉⲛ ⲛⲉϫⲏⲩ ⲛ̄ϭⲓ
ⲡⲉⲥⲧⲟⲥ ⲉϥⲛⲁⲩϩⲙ̄
ⲙ̄ⲙⲟⲟⲩ ⲉⲛⲉϥⲧⲓⲙⲱⲛ
ⲙⲛ̄ ⲛⲉⲛⲧⲏⲩ ⲉⲧ
ⲛⲁϣⲧ· ϥϩⲓϫⲛ̄
ⲡⲛⲟⲙⲟⲥ ⲙⲛ̄ ⲛⲣ̄ⲣⲱⲟⲩ
ⲛ̄ϭⲓ ⲡⲉⲥⲧⲟⲥ· ⲉϥϯ ϫⲁ
ⲣⲉⲥ ⲛⲁⲩϩⲓⲛⲁ ⲙ̄ⲡⲉ·

ϥϩⲓϫⲛ̄ ⲅⲣⲁⲙⲙⲁⲧⲓⲟⲛ
ⲛⲓⲙ ⲛ̄ϭⲓ ⲡⲉⲥⲧⲟⲥ
ⲉϥⲟⲛ ⲛⲁⲫⲱⲣⲙⲏ
ⲛ̄ϭⲓ ⲛⲱⲛ ⲛⲉϩ ⲛⲓⲙ·
ⲛ̄ⲛⲉⲧⲉⲣϩⲱⲃ ⲛ̄ϩⲏ
ⲧϥ· ϥϩⲓⲑⲏ ⲛ̄ϩⲣⲁⲓ̈
ⲛⲓⲙ ⲛ̄ϭⲓ ⲡⲉⲥⲧⲟⲥ·
ⲉⲩⲧⲉⲛ ⲛⲟⲟⲩ ⲙ̄ⲙⲟⲟⲩ
ϣⲁ ⲛⲉⲧⲁⲡⲟⲅⲣⲁ
ⲫⲉ· ⲙⲛ̄ ⲛⲉⲧⲟⲩⲁ
ⲡⲟⲅⲣⲁⲫⲉ ⲉⲣⲟⲟⲩ
ⲡⲉⲥⲧⲟⲥ ⲡⲉⲛⲧⲁϥ
ϯ ϫⲁⲗⲓ̈ⲛⲟⲥ ⲛ̄ⲧⲙⲛ̄ⲧ
ⲕⲟⲩⲓ ⲛ̄ϩⲏⲧ· ⲛϥ
ⲕⲁⲧⲁⲣⲅⲉⲓ ⲛ̄ⲧⲉⲛⲉⲣ
ⲅⲏ· ⲛϥϯ ϩⲣⲁⲕ ⲙ̄ⲡ
ϭⲱⲛⲧ· ϥϩⲓϫⲉⲛ
ⲧⲉⲧⲣⲁⲡⲉⲍⲁ ⲛ̄ⲛⲉ
ⲧⲟⲩⲱⲙ ⲛ̄ϭⲓ ⲡⲉⲥⲧⲟⲥ
ⲉϥⲙⲟⲩ ⲉⲡⲉϥⲟⲉⲓⲕ
ⲙⲛ̄ ⲡⲉϥⲏⲣⲡ ⲙⲛ̄
ⲡⲉϥⲙⲉϩ· ϥⲧⲁⲕⲟ
ⲧⲓ ⲛⲁⲥⲉⲃⲏⲥ ⲉⲧⲛⲁ
ⲣ ϫⲁϫⲉ ⲉⲣⲟϥ ⲛ̄ϭⲓ ⲡⲉ
ⲥⲧⲟⲥ ⲛ̄ⲑⲉ ⲛ̄ⲧⲁϥⲧⲁⲕⲟ
ⲛⲁⲓⲟⲕⲗⲏⲧⲓⲁⲛⲟⲥ
ⲡⲣ̄ⲣⲟ ⲛ̄ⲁⲛⲟⲙⲟⲥ·
ⲉⲁϥⲙⲁⲁϥ ⲛ̄ⲃⲁⲗⲉ
ⲉⲡⲉϥⲃⲁⲗ ⲥ̄ⲛⲁⲩ
ⲁϥⲧⲣⲉϥϫⲓ ⲙ̄ⲡⲧ[illegible]
ⲛⲁⲙⲡⲁⲧⲉϥⲙⲟⲩ
ϫⲉ ⲁϥⲉⲣ ϫⲁϫⲉ ⲉ[illegible]
ⲡ̄ⲥ̄ ⲙ̄ⲡⲉϥⲛⲟⲩⲧⲉ ⲉⲣ[illegible]
ⲁⲁⲃ· ⲁⲩⲱ ⲛ̄ⲑⲉ ⲛ̄

ⲛⲧⲁϥⲧⲁⲕⲟ ⲙⲙⲁⲝ
ⲙⲓ̈ⲛⲓⲁⲛⲟⲥ· ⲁϥⲧⲣⲉ
ⲡⲉϥⲥⲱⲙⲁ ⲣ̄ⲧⲑⲉ
ⲛⲛⲉⲓ̈ⲕⲱⲱⲥ· ⲉⲓ̈ⲧⲉⲓ̈
ⲉϥⲟⲛϩ· ⲁⲩⲱ ⲉⲁⲡⲉϥ
ⲗⲁⲥ ⲟⲩⲉⲥⲧⲉⲛ ⲉϩⲟⲩⲛ
ⲉⲧⲉϥⲧⲁⲡⲣⲟ· ϫⲉ
ⲁϥϫⲓⲟⲩⲉ ⲉⲡⲉⲭ̄ⲥ̄
ⲙⲛ̄ⲡⲉϥⲥ⳨ⲟⲥ
ⲉⲧⲟⲩⲁⲁⲃ· ⲁⲩⲱ
ⲛ̄ⲧⲁⲕⲧⲁⲕⲟ ⲛⲓⲟⲩ
ⲗⲓ̈ⲁⲛⲟⲥ· ϫⲉ ⲁϥϣⲱ
ⲡⲉⲛⲁⲡⲟⲥⲧⲁⲧⲏⲥ
ⲉⲡⲉⲭ̄ⲥ̄ ⲁϥⲕⲁⲁϥ·
ⲉⲁⲡⲉⲧⲙ̄ⲙⲁⲩ ϣⲱ
ⲡⲉ ⲛⲟⲩⲧⲁⲡ ⲛ̄ⲧⲉ
ⲡⲁⲛⲧⲓⲭⲣⲓⲥⲧⲟⲥ·
ϩⲁⲑⲏ ⲉⲧⲣⲉϥⲉⲓ· ⲉⲁ
ϣⲱⲱⲡⲉ ⲛⲉⲅⲣⲁⲫⲏ·
ⲙ̄ⲛⲟⲩⲙⲏⲏϣⲉ ⲛⲥⲟⲡ·
ⲉϥϩⲟⲙⲟⲗⲟⲅⲉⲓ ϩⲙ̄
ⲡⲉϥⲧⲁⲡⲣⲟ ⲛϣⲟⲩ
ⲧⲟⲙⲥ· ⲙⲛ̄ⲡⲉϥⲗⲁⲥ
ⲛϣⲟⲩϣⲁⲁⲧϥ
ϫⲉ ⲁⲓⲁϣⲟⲩ· ⲁϥϭⲁ
ⲉⲓⲟⲟⲩ· ⲛⲁⲙⲉⲙⲡⲉ
ⲕⲁϣⲟⲩ· ⲟⲩⲇⲉ ⲙ̄
ⲡⲉⲕⲛⲟⲓ̈ ⲙⲙⲟⲟⲩ·
ⲉⲛⲉⲛⲧⲁⲕⲟⲩⲱϣⲟⲩ ϩⲣ̄
ⲕⲁⲗⲱⲥ· ⲛⲉⲕⲛⲁ
ⲧⲁⲕⲟ ⲁⲛ ⲡⲉ ⲛ̄ⲧⲉⲓ̈
ϩⲉ ⲧⲏⲣⲥ· ⲕⲉⲕⲓⲛ
ⲕⲁⲕⲟⲥ· ⲉⲁⲕⲉⲣϫⲁ

ϫⲉ ⲉⲡⲉⲕⲟⲛϩ· ⲙⲙⲓ̈
ⲛ̄ⲙⲙⲟ ⲕⲉ· ⲉⲧⲃⲉⲡⲁⲓ̈
ϩⲱⲱϥ ⲡⲙⲁⲟⲩⲉⲧⲉ
ⲣⲉⲛⲉⲩϩⲟⲟⲣ· ⲙⲛ̄ⲛⲉ
ϣⲁⲩ ⲥⲏⲩ ⲙⲙⲟϥ·
ⲁⲕⲙⲟⲩ ⲉⲕⲟⲃⲉ ⲙⲙⲟϥ·
ⲉⲁⲕⲥⲱⲛⲧ ⲉⲕⲙⲏ
ⲙⲙⲟⲟⲩ ⲙⲙⲓⲛ ⲙ̄
ⲙⲟⲕ· ⲙⲛ̄ⲧⲙⲏⲏ
ⲙⲟⲟⲩ ⲛ̄ⲛⲉⲕϩⲧⲱⲱⲣ·
ⲉⲙⲡⲉⲡⲉⲕⲥⲱⲙⲁ
ⲙⲡϣⲁ ⲛⲟⲩⲕⲁⲓⲥⲉ
ⲛⲥⲉⲧⲁⲁⲥ ⲉⲣⲟϥ·
ⲛ̄ⲑⲉ ⲛ̄ⲛⲟⲩϩⲏⲕⲉ
ⲛ̄ⲣⲱⲙⲉ· ⲟⲩⲇⲉ ⲟⲩ
ⲧⲁⲫⲟⲥ ⲛⲥⲉⲕⲁⲁⲕ·
ⲛ̄ϩⲏⲧϥ·
ⲉⲡⲉⲓ̈ⲇⲏ ⲁⲕⲉⲣϫⲁϫⲉ
ⲉⲡⲉⲕⲭ̄ⲥ̄ ⲙⲛ̄ⲡⲉϥ
ⲥ⳨ⲟⲥ ⲉⲧⲟⲩⲁⲁⲃ· ⲁⲛⲉⲓ̈
ⲡⲉⲑⲟⲟⲩ ⲧⲏⲣⲟⲩ
ⲉⲓ̈ ⲉϩⲣⲁⲓ̈ ⲉϫⲱⲕ·
ⲁⲧⲉⲧⲛ̄ⲥⲱⲧⲙ̄ ⲛⲁⲥ
ⲛⲁⲩ ⲉⲡⲧⲁⲕⲟ ⲛ̄ⲛ̄
ⲧⲁⲩⲣϫⲁϫⲉ ⲉⲡⲉⲭ̄ⲥ̄
ⲙⲛ̄ⲡⲉϥⲥ⳨ⲟⲥ ⲉⲧⲟⲩ
ⲁⲁⲃ· ⲛ̄ⲑⲉ ⲛ̄ⲧⲁⲩ
ϫⲓ̈ ϣⲓ̈ⲡⲉ ⲙ̄ⲙⲟⲥ·
ⲉⲧⲃⲉⲡⲁⲓ ⲙⲡⲉⲣ
ⲧⲣⲉ ⲙⲉⲣⲉⲧ ϭⲓⲛ
ⲛ̄ⲣϩⲱⲃ ⲛ̄ⲛⲉⲧⲙ̄
ⲙⲁⲩ· ϫⲉ ⲛⲉⲡⲉⲩ
ⲧⲁⲕⲟ ⲉⲓ ⲉϩⲣⲁⲓ̈ ⲉϫⲱ·
ⲁⲩⲱ ⲙ̄ⲡⲣ̄ⲧⲣⲉ ⲛ̄ⲣϫⲁϫⲉ

ⲙ

ⲉⲡⲉⲥ⳨ⲟⲥ ϫⲉ ⲛⲛⲉ
ⲛⲉⲛⲧⲁⲩϣⲱⲡⲉ
ⲛⲛⲓⲟⲩⲇⲁⲓ ϣⲱⲡⲉ
ⲙⲙⲟⲛ ϩⲱⲱⲛ·
ⲛⲁⲓ ⲛⲧⲁⲩϩⲱⲧⲃ ⲙ
ⲡⲉⲛⲭⲟⲉⲓⲥ ⲓⲥ ϩⲓ
ⲡⲉⲥ⳨ⲟⲥ · ⲛⲑⲉ ⲛ
ⲧⲁⲩⲡⲓⲥⲉ ⲛⲛⲁϥ
ⲛⲛⲉⲩϣⲏⲣⲉ ϩⲛ
ⲛⲉⲩϭⲓϫ ⲙⲙⲓⲛ ⲙ
ⲙⲟⲟⲩ· ⲁⲩⲟⲩⲟⲙⲟⲩ·
ⲉⲧⲃⲉ ⲡⲛⲁϭ ⲛⲉⲣⲕⲟ
ⲛⲧⲁⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ⲉⲛⲧϥ
ⲉϩⲣⲁⲓ ⲉϫⲱⲟⲩ·
ϩⲁ ⲧⲧⲟⲗⲙⲏⲣⲓⲁ
ⲛⲧⲁⲩⲁⲁⲥ ⲉⲡⲉⲛ
ϫⲟⲉⲓⲥ ⲓⲥ ⲡⲉⲭⲥ·
ⲕⲁⲧⲁ ⲛⲉⲛⲧⲁϥϫⲟⲟⲩ
ⲛϭⲓ ⲓⲱⲥⲏⲡⲡⲟⲥ
ϩⲛ ⲛⲉϥⲁⲣⲭⲏⲟⲗⲟ
ⲅⲓⲁ· ⲉⲧⲃⲉ ⲡⲧⲁⲕⲟ
ⲛⲛⲓⲟⲩⲇⲁⲓ·
ⲛⲛⲉⲥϣⲱⲡⲉ ⲙⲙⲟⲛ
ⲁⲛⲟⲛ ⲛⲉⲧⲥⲱⲧⲙ
ⲉⲧⲣⲉⲛⲉⲓ ⲡⲉⲑⲟⲟⲩ
ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲉⲓ ⲉϩⲣⲁⲓ ⲉϫⲱ·
ⲁⲗⲗⲁ ⲙⲁⲣⲉⲛⲧⲉⲛ
ⲧⲱⲛ ⲉⲛⲉⲛⲧⲁⲩ
⳨ⲉⲟⲟⲩ ⲙⲡⲉⲭⲥ·
ⲙⲛ ⲡⲉϥⲥ⳨ⲟⲥ ⲉⲧⲟⲩ
ⲁⲁⲃ· ⲛⲧⲉⲛⲛⲟⲩϣⲧ
ⲛⲁϥ·
ⲁ ⲧⲉⲧⲉⲛⲥⲱⲧⲙ ⲉⲧⲃⲉ

ⲡⲣⲣⲟ ⲙⲙⲁⲓⲛⲟⲩⲧⲉ
ⲡⲁⲓ ⲛⲧⲁϥϣⲁⲛⲁⲛ
ⲛⲑⲉ ⲛⲟⲩⲥⲓⲟⲩ ϩⲛ
ⲧⲙⲏⲧⲉ ⲛⲧⲡⲉ·
ⲉⲓϣⲁϫⲉ ⲉⲕⲱⲥⲧⲁⲛ
ⲧⲓⲛⲟⲥ ⲡⲉⲛⲧⲁϥ
⳨ⲉⲟⲟⲩ ⲙⲡⲉⲥ⳨ⲟⲥ ⲙ
ⲡⲉⲭⲥ· ⲁⲡⲉⲥ⳨ⲟⲥ
⳨ⲉⲟⲟⲩ ⲛⲁϥ ϩⲱⲱϥ·
ⲡⲉⲛⲧⲁϥⲕⲱⲧ
ⲛⲁⲛ ⲛⲛⲉⲕⲕⲗⲏⲥⲓⲁ
ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲙⲡⲕⲟⲥⲙⲟⲥ
ϩⲛ ⲟⲩⲕⲱⲧ ⲛⲃⲁ
ⲥⲓⲗⲓⲕⲟⲛ· ⲡⲉⲛ
ⲧⲁϥⲕⲱ ⲛⲧⲉϥϩⲉⲗ
ⲡⲓⲥ ⲧⲏⲣⲥ ϩⲙ ⲡⲉⲭⲥ·
ⲁⲡⲉⲭⲥ ϩⲱⲱϥ ⳨ⲉⲩ
ⲙⲡⲉⲧⲭⲣⲟ ϩⲙ ⲡ
ⲡⲟⲗⲉⲙⲟⲥ ⲛⲓⲙ·
ⲡⲉⲛⲧⲁϥϣⲧⲁⲙ
ⲉⲣⲡⲟⲛ ⲛⲣⲡⲏⲩⲉ
ⲛⲉⲓⲇⲱⲗⲟⲛ· ⲁϥ⳨ ⲛ
⳨ⲣⲏⲛⲏ ⲛⲛⲉⲕⲕⲗⲏ
ⲥⲓⲁ ⲧⲏⲣⲟⲩ· ⲉⲁϥ
ϥⲓ ⲙⲙⲁⲩ ⲛⲛⲉϫⲁ
ϫⲉ ⲛⲧⲉⲕⲕⲗⲏⲥⲓⲁ
ϩⲛ ⲧⲙⲏⲧⲉ·
ⲉⲓϫⲱ ⲛⲛⲁⲓ ⲧⲏⲣⲟⲩ
ⲉⲡⲉⲓⲛⲟϭ ⲛⲣⲣⲟ ⲙ
ⲙⲁⲓⲛⲟⲩⲧⲉ ⲕⲱⲥ
ⲧⲁⲛⲧⲓⲛⲟⲥ·
ⲡⲉⲛⲧⲁϥ⳨ⲉⲟⲟⲩ
ⲙ... ⲛⲉⲛⲣⲉϥ...

42 - M 599 f. 20v

ⲁⲩⲱ ⲡⲉⲛⲱⲛϩ ⲧⲏⲣϥ
ⲡⲉⲥⲧⲟⲥ · ⲉⲛⲉϥⲥⲟ
ⲟⲩⲛ ⲙⲙⲟϥ ⲁⲛ ⲡⲉ·
ⲛⲥⲁⲃⲏⲗ ϫⲉ ⲁⲩⲧⲥⲁ
ⲃⲟϥ ⲉⲣⲟϥ ⲉⲃⲟⲗϩⲛ
ⲧⲡⲉ· ⲉⲡⲉⲓⲇⲏ
ⲟⲩⲁⲉⲃⲟⲗ ⲡⲉ ϩⲛⲛⲉ
ϩⲉⲗⲗⲏⲛ · ⲛⲛⲉϥ
ⲙⲟⲟϣⲉ ⲡⲣⲟⲥ ⲛⲉϩⲃⲏⲩⲉ
ⲛⲛⲁⲣⲭⲁⲓⲟⲛ· ϩⲛ
ⲧⲉϥⲁⲣⲭⲏ ⲙⲉⲛ ⲉⲛⲉ
ϥⲟⲛϩ ϩⲛ ⲛⲟⲩϩⲏⲃⲥ
ⲉϥⲙⲟⲩϩ ϩⲛⲛⲟⲩ
ⲙⲛⲧⲕⲁⲕⲉ · ⲉⲛⲙ
ⲡⲁⲧⲟⲩⲧⲁⲗⲟϥ ⲡⲉ
ⲉϫⲉⲛ ⲧⲗⲩⲭⲛⲓⲁ·
ⲉϥⲣⲟⲩⲟⲉⲓⲛ ⲉⲡⲕⲟⲥ
ⲙⲟⲥ ⲧⲏⲣϥ · ⲛⲉⲣⲉ
ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲙ ⲉⲡⲉⲑⲩ
ⲙⲉⲓ ⲉⲣⲟϥ· ⲉⲧⲃⲉ ⲧⲉϥ
ⲙⲛⲧ ⲥⲁⲉⲓ ⲙⲛ ⲧⲉϥ
ⲙⲛⲧ ϫⲱⲱⲣⲉ·
ⲉⲧⲃⲉ ⲡⲁⲓ ⲁ ⲡⲣⲣⲟ
ⲇⲓⲟⲕⲗⲏⲧⲓⲁⲛⲟⲥ
ⲙⲉⲣⲓⲧϥ· ⲁϥⲧ ⲉⲛ
ϩⲟⲩⲧϥ· ⲉⲡⲉϩⲣⲉⲫⲉ
ⲗⲱⲛ ⲧⲏⲣϥ ⲛⲙ
ⲙⲁⲧⲟⲓ· ϩⲱⲥⲧⲉ
ⲡⲟⲗⲉⲙⲟⲥ ⲛⲓⲙ ⲉϥ
ⲛⲉⲃⲱⲕ ⲉⲣⲟϥ· ⲛϥ
ϫⲓⲙⲡⲉⲭⲣⲟϩⲓ ⲧⲙ
ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ· ⲡⲁⲓ ⲟⲩⲛ
ⲛⲧⲉⲓⲙⲓⲛⲉ· ⲟⲩⲱϣ
ⲉⲕⲁⲁϥ ⲙⲡⲃⲟⲗ ⲛⲧ



ϣⲁⲓⲣⲉ ⲛⲛⲉⲥⲟⲟⲩⲙ
ⲡⲉⲭⲥ· ⲁⲗⲗⲁ ⲁϥⲟⲩ
ⲱⲛϩ ⲛⲁϥ ⲉⲃⲟⲗϩⲛ
ⲛⲟⲩⲟⲡⲧⲁⲥⲓⲁ· ⲛϣ
ⲡⲏⲣⲉ· ϩⲛ ⲛⲟⲩⲉⲕⲥ
ⲧⲁⲥⲓⲥ ⲛⲧⲉⲩϣⲏ·
ⲁⲥϣⲱⲡⲉ ⲇⲉ ⲛⲟⲩ
ⲥⲟⲡ ⲉϥϩⲙ ⲡⲡⲟⲗⲉ
ⲙⲟⲥ ⲛϭⲓ ⲕⲱⲥⲧⲁⲛ
ⲧⲓⲛⲟⲥ · ⲙⲛ ⲛⲙⲡⲉⲣ
ⲥⲟⲥ· ϩⲛ ⲛⲟⲩⲙⲁⲛ
ϣⲁⲩⲙⲟⲩⲧⲉ ⲉⲣⲟϥ
ϫⲉ ⲭⲉⲗⲱⲣⲓⲥ· ⲭⲁⲗⲁ
ⲙⲁⲭ· ⲛⲛⲉⲣⲉⲡⲙⲏⲏ
ϣⲉ ⲛⲙⲡⲉⲣⲥⲟⲥ
ⲟϣ ⲉⲙⲁⲧⲉ ⲛⲑⲉ ⲛ
ⲡϣⲱ ⲛⲑⲁⲗⲁⲥⲥⲁ
ⲉⲛⲉⲁⲩϯ ⲃⲏⲕⲉ ⲛⲕⲉ
ⲥⲁϣϥ ⲛϩⲉⲑⲛⲟⲥ
ϩⲓ ⲧⲟⲩⲱⲟⲩ· ϫⲉⲕⲁⲁⲥ
ⲉⲩⲉⲉⲓⲛⲉ ⲉϯ ⲛⲧⲟⲟⲧⲟⲩ
ⲛⲙⲙⲁⲩ ⲉⲡⲡⲟⲗⲉ
ⲙⲟⲥ· ⲉⲩϫⲱⲙⲙⲟⲥ
ϫⲉ ⲧⲉⲛⲛⲉϣⲱϥ
ⲛⲧⲉⲭⲱⲣⲁ ⲧⲏⲣⲥ
ⲛⲧⲣⲁⲣⲙⲉⲛⲓⲁ·
ⲛⲧⲉⲛⲕⲁⲁⲥ ϩⲁⲣⲟⲛ
ⲛⲙⲙⲏⲧⲉⲛ· ⲛⲧⲉⲛ
ⲧⲁⲙⲓⲟ ⲛϩⲉⲛⲗⲁⲓⲁ
ⲃⲁⲑⲣⲁ ϩⲛ ⲛⲉⲉϫⲏⲩ
ϫⲉⲕⲁⲁⲥ ⲉⲛⲉϫⲓⲟⲟⲣ
ⲉⲡⲉϥⲣⲁⲥⲧⲉ··
ⲉⲛⲉⲩϫⲱⲙⲙⲟⲥ ϫⲉ
ⲧⲉⲛⲛⲉϩⲱⲧⲃ ⲛⲕⲱⲥ
ⲧⲁⲛⲧⲓⲛⲟⲥ· ⲡⲣⲣⲟ

ⲗⲩⲙⲁⲣⲭⲟⲥ ⲡⲉⲛ
ⲧⲁϥϣⲱⲱϥ ⲛⲧⲉⲛ
ⲭⲱⲣⲁ· ⲁⲩⲱ ⲛⲧⲉⲛ
ⲡⲓ ⲱⲧⲓϣⲁⲧⲁⲛⲁⲓⲟ
ⲭⲓⲁ· ⲛⲧⲉⲛϭⲱⲡⲉ
ⲙⲡⲣⲣⲟ ⲛⲧⲉⲛϥⲓⲛ
ⲛⲉϥϩⲁⲣⲙⲁⲛⲧⲟⲟⲩϥ
ⲙⲛ ⲛⲉϥⲕⲉⲭⲣⲏⲙⲁ
ⲧⲏⲣⲟⲩ· ⲛⲧⲉⲛⲁⲓ
ⲭⲙⲁⲗⲱⲧⲓⲍⲉ ⲙ
ⲡⲗⲁⲟⲥ ⲧⲏⲣϥ ⲛⲕⲱⲥ
ⲧⲁⲛⲧⲓⲛⲟⲥ·:·
ⲟⲩⲛϭⲉ ⲡⲉⲛⲧⲁϥϣⲱ
ⲡⲉ· ⲕⲱⲥⲧⲁⲛ
ⲧⲓⲛⲟⲥ ⲇⲉ ⲁϥϩⲟⲭϩⲉⲭ
ϩⲙ ⲡⲉϥⲡⲛⲁ· ⲉϥ
ϫⲱ ⲙⲙⲟⲥ· ϫⲉ ϩⲓ
ⲧⲛ ⲛⲁϣ ⲛⲧⲣⲟⲡⲟⲥ
ⲉⲓⲛⲁⲙⲓϣⲉ ⲙⲛ ⲛⲉⲓ
ϩⲉⲑⲛⲟⲥ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲛⲁ
ϣⲛϩⲉ· ⲛⲧⲉⲣⲉϥ
ⲧⲱⲟⲩⲛ ⲇⲉ ⲛϣⲱⲣⲡ
ⲁϥⲧⲛⲛⲟⲟⲩ ⲉⲛⲉⲛ
ⲡⲉⲣⲥⲟⲥ ⲉϥϫⲱ ⲙⲙⲟⲥ
ⲛϭⲓ ⲕⲱⲥⲧⲁⲛⲧⲓⲛⲟⲥ·
ϫⲉ ⲙⲡⲣⲧⲣⲉ ⲗⲁⲁⲩ
ϣⲉ ⲙⲛ ⲛⲉⲛⲉⲣⲏⲩ
ϣⲁⲛϯⲥⲕⲉⲡⲧⲉⲙ
ⲙⲟⲓ· ⲉϣⲱⲡⲉ
ⲛⲧⲉⲛϭⲟⲙ ⲉⲣⲱⲧⲛ
ⲁⲛ ⲧⲉⲉⲓⲉ ⲧⲉⲛⲛⲁ
ⲡⲱⲧ ⲛⲁⲛ· ⲛⲧⲉⲛ
ⲕⲁ ⲛⲉⲛⲭⲱⲣⲁ ⲉⲃⲟⲗ
ⲛⲏⲧⲛ·
ⲛⲧⲉⲣⲟⲩⲥⲱⲧⲙ ⲇⲉ ⲉⲛⲁⲓ

ⲛϭⲓ ⲛⲉⲡⲉⲣⲥⲟⲥ ⲁⲩ
ⲣⲁϣⲉ· ⲁⲩⲱ ⲡⲉϫⲁⲩ
ϫⲉ ⲁⲕⲱⲥⲧⲁⲛⲧⲓⲛⲟⲥ
ⲡⲡⲟⲗⲩⲙⲁⲣⲭⲟⲥ
ϭⲱⲧⲡ ⲡⲉϩⲁⲡ ⲉⲛϩⲏⲧ
ⲉⲧⲉⲓⲁ ⲉ ⲉϥⲉⲛⲕⲁⲧⲕ
ⲛⲧⲉⲩϣⲏ ⲉϥⲙⲁ
ϩⲓϣⲉⲛϩⲏⲧ· ⲛϭⲓ ⲕⲱⲥ
ⲧⲁⲛⲧⲓⲛⲟⲥ· ⲉϥ
ϫⲱ ⲙⲙⲟⲥ ϫⲉ ϩⲓⲧⲛ
ⲛⲁϣ ⲛⲧⲣⲟⲡⲟⲥ ⲉⲓ
ⲛⲁⲙⲓϣⲉ ⲙⲛ ⲛⲉⲓ
ϩⲉⲑⲛⲟⲥ ⲛⲧⲉⲓϩⲉ·
ⲉⲁⲡⲓϩⲓⲛⲏⲃ ⲡⲱⲧ
ϩⲁⲃⲟⲗ ⲙⲙⲟϥ ⲉⲛⲉ
ⲣⲉ ⲛⲉϥⲃⲁⲗ ⲟⲩⲏⲛ
ⲉϥϭⲱϣⲧ ⲉϩⲣⲁⲓ ⲉ
ⲧⲡⲉ· ⲉⲛⲥⲓⲟⲩ·
ⲛⲧⲉⲩⲛⲟⲩ ⲁϥⲛⲁⲩ
ⲉⲩⲟⲩⲥⲧⲟⲥ ⲛⲛⲟⲩⲟⲉⲓⲛ
ⲉϥϩⲛ ⲧⲙⲏⲧⲉ ⲛ
ⲛⲉⲥⲓⲟⲩ· ⲁⲩⲱ ⲛⲉ
ⲣⲉϩⲛⲥϩⲁⲓ ⲛϩⲣⲱⲙⲁⲓ
ⲕⲟⲛ ⲥⲏϩ ⲉⲣⲟϥ· ⲁⲩⲱ
ⲛⲉϥϯ ⲧⲏⲩⲧⲉ
ⲉⲛⲉⲥϩⲁⲓ ⲉϥϫⲱ
ⲙⲙⲟⲥ· ϫⲉ ϩⲙ ⲡⲁⲓ
ⲕⲛⲁϫⲣⲟ ⲉⲛⲉⲕ
ⲛⲓⲙ ⲙⲟⲕ·
ⲛⲧⲉⲣⲉϥⲧⲱⲟⲩⲛ ⲇⲉ
ⲛϣⲱⲣⲡ· ⲁϥϣⲓⲛⲉ
ⲛⲛⲉϥⲛⲟϭ ϫⲉ ⲛⲁ
[illegible]
··

ⲡⲉⲓⲙⲁⲉⲓⲛ ⲛⲧⲁⲓⲛⲁⲩ
ⲉⲣⲟϥ· ⲡⲉϫⲉϩⲟⲓⲛⲉ
ⲛⲁϥ ϩⲛ ⲛⲉⲟⲩⲏⲏⲃ·
ϫⲉ ⲡⲁⲫⲓⲃⲗⲁⲧⲱⲣⲓ
ⲟⲛ ⲡⲉ ⲡⲣⲉϥϫⲓⲡⲟ
ⲗⲉⲙⲟⲥ· ⲛⲧⲁϥⲟⲩⲱ
ⲛϩ ⲛⲁⲕ ⲉⲃⲟⲗ·
Ⲉϣⲱⲡⲉ ⲉϩⲉ· ⲉⲓⲉⲙⲁ
ⲣⲉ ⲛⲟⲩⲱⲧⲉⲛ ⲛⲁϥ
ⲉⲃⲟⲗ· ⲡⲉϫⲉ ϩⲛ
ⲕⲉⲕⲟⲟⲩⲉ ϫⲉ ⲙⲙⲟⲛ
ⲁⲗⲗⲁ ⲡⲁⲫⲩⲣⲁⲕ
ⲗⲏⲥ ⲡⲉ· ⲡⲉⲧⲉϣ
ϣⲉ ⲉⲣⲟⲛ ⲡⲉ ⲉⲟⲩⲱ
ⲧⲉϩⲛ ⲛⲁϥ ⲉⲃⲟⲗ·
ⲙⲡⲉϥⲉⲓⲙⲉ ⲇⲉ ϫⲉ
ⲉϥⲛⲁⲉⲣⲟⲩ·
Ⲉⲛⲉⲩⲉⲛⲟⲩⲉⲣϣⲏⲣⲉ
ⲉⲗⲁ ⲉⲙⲙⲁⲧⲟⲓ ⲛϫⲱ
ⲱⲣⲉ ϩⲛ ⲛⲉϥⲙⲁⲧⲟⲓ·
ⲉⲡⲉϥⲣⲁⲛ ⲡⲉ ⲉⲩ
ⲥⲓⲕⲛⲓⲟⲥ· ⲉⲩⲥⲁⲓⲏⲉ
ⲡⲉ ϩⲙ ⲡⲉϥⲡⲣⲟⲥⲱ
ⲡⲟⲛ· ⲉⲛⲉⲟⲩⲭⲣⲏⲥ
ⲧⲓⲁⲛⲟⲥ ⲁⲛ ⲡⲉ· ⲁⲗⲗⲁ
Ⲉⲛⲉϥⲣϩⲟⲧⲉ ϩⲏⲧϥ
ⲛⲇⲓⲟⲕⲗⲏⲧⲓⲁⲛⲟⲥ
ⲛϥⲟⲩⲉϣⲟⲩⲱⲛϩ ⲉⲙ
ⲙⲟϥ ⲉⲃⲟⲗ ⲁⲛ· ⲡⲁⲓ
Ⲇⲉ ⲛⲉϥϩⲏⲕ ⲡⲉ ϩⲙ
ⲛⲟⲩⲙⲉⲣⲟⲥ· ⲛⲕⲱⲥ
ⲧⲁⲛⲧⲓⲛⲟⲥ ⲡⲣⲣⲟ
ⲛⲉⲩⲛⲓⲩ ⲁϥϯ ⲙ

ⲡⲉϥⲟⲩⲟⲓ ⲉⲡⲉⲧⲣⲓ
ⲃⲟⲩⲛⲟⲥ· ⲕⲱⲥⲧⲁⲛ
ⲧⲓⲛⲟⲥ ⲙⲡⲉϫⲁϥ
ⲛⲁϥ· ϫⲉ ⲡⲁϫⲟⲉⲓⲥ
ⲕⲱⲥⲧⲁⲛⲧⲓⲛⲟⲥ
Ⲥⲱⲧⲙ ⲉⲡϣⲁϫⲉ
ⲙⲡⲉⲕϩⲙϩⲁⲗ·
ⲡⲉⲓⲙⲁⲉⲓⲛ ⲛⲧⲁⲕ
ⲛⲁⲩ ⲉⲣⲟϥ ⲙⲡⲟⲟⲩ
Ⲟⲛ ϩⲛ ⲛⲉⲛⲟⲩⲧⲉ ⲁⲛ
ⲡⲉ ⲉⲧϩⲓϫⲛ ⲡⲕⲁϩ
ⲁⲗⲗⲁ ⲡⲁⲓ ⲡⲉ ⲡⲭⲥ
ⲡϣⲏⲣⲉ ⲙⲡⲛⲟⲩⲧⲉ
ⲉⲧⲟⲛϩ· ⲡⲉ· ⲡⲉⲛ
ⲧⲁⲩⲥⲕⲩⲗⲗⲉⲓ ⲙ
ⲙⲟϥ· ⲁϥⲉⲓ ⲉⲡⲉⲥⲏⲧ
ϣⲁⲣⲟⲛ· ⲁϥϫⲓ ⲥⲁ
ⲣⲝ ϩⲛ ⲧⲙⲏⲧⲣⲁ ⲙ
ⲙⲁⲣⲓⲁ ⲧⲡⲁⲣⲑⲉⲛⲟⲥ
ⲉⲧⲟⲩⲁⲁⲃ· ⲭⲱⲣⲓⲥ
ⲥⲡⲉⲣⲙⲁ ⲛϩⲟⲟⲩⲧ·
ⲁϥⲣⲙⲁⲁⲃ ⲉⲛⲣⲟⲙⲡⲉ
ⲉϥϩⲓϫⲙ ⲡⲕⲁϩ
ⲉϥⲉⲓⲣⲉ ⲛϩⲱⲃ ⲛⲓⲙ
ⲛⲧⲉ ⲛⲉϩⲉ ϣⲁⲧⲉ ⲡ
ⲛⲟⲃⲉ· ⲁϥⲉⲓⲣⲉ ⲛϩⲛ
ⲛⲟϭ ⲛϭⲟⲙ· ⲁϥⲧⲟⲩ
ⲛⲉⲥ ⲛⲉⲧⲙⲟⲟⲩⲧ·
ⲁϥⲟⲩⲱⲛ ⲛⲛⲃⲁⲗ
ⲛⲛⲃⲗⲗⲉ· ⲁϥⲛⲟⲩ
ϫⲉ ⲉⲃⲟⲗ ⲛⲛⲇⲁⲓⲙⲟ
ⲛⲓⲟⲛ· ⲁϥⲧⲃⲃⲟ
ⲛⲛⲉⲧⲥⲟⲃϩ·
ⲁⲡⲗⲱⲥ ⲁϥⲉⲓⲣⲉ ⲛⲛⲉⲓ

ⲡⲓⲥ

ϩⲙ̄ⲙⲉⲣⲉⲉⲁϥⲭⲁⲣⲓ̈
ⲉⲛⲟⲩϩⲓⲣⲏⲛⲏ ⲛ̄ⲛⲉⲕ
ⲕⲗⲏⲥⲓⲁ ⲧⲏⲣⲟⲩ·
ⲁϥⲧⲣⲉⲛⲉⲡⲓ̈ⲥⲕⲟ
ⲡⲟⲥ ϩⲙⲟⲟⲥ ϩⲓϫⲉⲛ
ⲛⲉⲩⲑⲣⲟⲛⲟⲥ ⲛ̄ⲕⲉ
ⲥⲟⲡ· ⲁϥⲧⲣⲉⲩϣ
ⲧⲁⲙ ⲙ̄ⲡⲣⲟⲛ ⲛ̄ⲣ
ⲡⲏⲩⲉ· ⲁϥⲡⲱⲱⲛⲉ
ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉⲡⲉⲛϣⲙ̄ϣⲉ
ⲁϥϣⲱⲡⲉ ⲛ̄ⲭⲣⲏⲥ
ⲧⲓⲁⲛⲟⲥ· ⲁⲧⲉⲓ̈ⲣⲏ
ⲛⲏ ϣⲱⲡⲉ ⲛⲁϥ ⲛ̄ⲥⲁ
ⲥⲁⲛⲓ̈ⲙ· ϩⲛ̄ ⲛⲁ
Ϣⲏⲙⲡⲉⲧ ⲛⲁⲛⲟⲩ
ⲟⲩ· ⲁϥⲁⲁϥ ⲙⲛ̄ⲛⲉ
ⲡⲣⲟⲉⲥⲧⲟⲥ ⲛ̄ⲛⲉⲕ·
ⲕⲗⲏⲥⲓ̈ⲁ ⲧⲏⲣⲟⲩ·
ⲛ̄ⲧⲉⲩⲛⲟⲩ ⲁϥⲧⲣⲉⲩ
ⲕⲱⲧ ⲛ̄ⲛⲉⲕⲕⲗⲏ
ⲥⲓ̈ⲁ ϩⲛ̄ ⲛ̄ⲙ̄ⲡⲟⲗⲓⲥ
ⲙⲛ̄ⲛⲉϯⲙⲉ·· ⲡⲣⲟⲥ
ⲡⲉⲟⲟⲩ ⲛ̄ⲧⲉϥⲙⲛ̄
ⲧⲣ̄ⲣⲟ· ⲁⲩϫⲡⲟ
ⲛⲁϥ ⲛ̄ⲟⲩϣⲏⲣⲉ·
ϩⲛ̄ⲛⲉϥⲙⲏⲣⲟⲥ·
ⲁϥⲙⲟⲩⲧⲉ ⲉⲣⲟϥ ϫⲉ
ⲕⲱⲥⲧⲁⲛⲧⲓ̈ⲛⲟⲥ
ⲁⲩⲧⲁⲙⲉ ⲕⲱⲥ
ⲧⲁⲛⲧⲓ̈ⲛⲟⲥ ⲡⲛⲟϭ
ϫⲉ ⲥⲉϣⲙ̄ϣⲉ ⲉⲓⲇⲱ
ⲗⲟⲛ· ϩⲛ̄ ⲟⲩϩⲱⲡ
ⲁⲩⲱ ⲥⲉⲡⲏⲧ ϩⲛ̄ⲛⲉ
ⲡⲗⲁⲧⲓⲁ ⲛ̄ⲧⲡⲟⲗⲓⲥ

ⲥⲉⲟⲩⲱⲧ ⲉⲛⲛⲁⲩ
ⲉⲃⲟⲗ ϩⲏⲧⲟⲩ
ⲁϥⲧⲉⲛⲛⲟⲟⲩ ⲛ̄ⲧⲉⲩ
ⲛⲟⲩ· ⲁϥⲧⲣⲟⲩϣⲱⲣϫ
ⲉⲡⲣⲟⲛ ⲛ̄ⲣ̄ⲡⲏⲩⲉ
ⲧⲏⲣⲟⲩ· ⲉⲁϥϥⲓ ⲛ̄
ⲛⲉⲩϣⲟⲩϣⲧ· ⲛ̄ⲛⲉⲡ
ⲣⲟⲉⲥⲧⲟⲥ ⲛ̄ⲛⲉⲕⲕ
ⲗⲏⲥⲓ̈ⲁ· ⲁⲩⲱ
ⲛ̄ⲧⲉⲣⲟⲩⲉⲓ ⲉⲡⲁⲓ̈
ⲁⲩϭⲓ ⲛⲉⲛϩⲏⲧⲟⲩ
ⲛ̄ϩⲉⲛⲁϣⲏ ⲛ̄ⲭⲣⲏ
ⲙⲁ· ⲉⲁⲩⲕⲱⲧ ⲛ̄ϩⲉ
ⲛⲟϭ ⲛ̄ⲛⲉⲕⲕⲗⲏⲥⲓ̈ⲁ·
ϩⲓⲱⲱⲟⲩ· [illegible] ⲡⲣⲟ
ϯ ⲛ̄ⲧⲟⲟⲧϥ ⲛ̄ⲙ̄ⲙⲁⲩ
Ⲕⲱⲥⲧⲁⲛⲧⲓ̈ⲛⲟⲥ
ⲟⲩⲛ ⲁϥⲁⲓⲁⲓ ϩⲛ̄
ⲛⲟⲩⲙⲛ̄ⲧϩⲗ̄ⲗⲟ
ⲉⲛⲁⲛⲟⲩⲥ· ⲁⲩ[illegible]ⲥ
ⲕⲓ̈ⲱⲟⲩ· ⲉϥϫⲏⲕ
ⲉⲃⲟⲗ ϩⲛ̄ ⲛⲟⲩⲙⲛ̄ⲧ
ⲟⲣⲑⲟⲇⲟⲝⲟⲥ·
ⲁϥⲕⲱⲧ ⲛ̄ⲟⲩⲡⲟⲗⲓ̈ⲥ
ϩⲛ̄ ⲧⲃⲉⲥⲁⲛⲧⲓⲁ
ⲡⲙⲁ ⲛ̄ⲧⲁⲩⲧ[illegible]ⲡⲟϥ
ⲉⲣⲟϥ· ⲁϥⲙⲟⲩⲧⲉ
ⲉⲣⲟⲥ ϫⲉ ⲕⲱ[illegible]
ⲧⲓ̈ⲛⲟⲩⲡⲟⲗⲓ̈ⲥ·
ⲕⲁⲧⲁ ⲡⲉϥⲣⲁⲛ [illegible]
ⲙⲓ̈ⲛ ⲙ̄ⲙⲟϥ·
ⲛ̄ⲧⲉⲣⲉϥϫⲏⲕ [illegible]
ⲛⲉϥϩⲟⲟⲩ ⲟⲩⲛ ⲉⲃⲟⲗ

ⲁϥⲡⲱⲧ ϣⲁⲡⲉⲛ
ⲧⲁϥⲙⲉⲣⲓⲧ ⲡⲉⲭ︦ⲥ︦·
ⲉⲁϥϩⲱⲛⲉⲧⲟⲟⲧϥ
ⲛ̄ⲕⲱⲥⲧⲁⲛⲧⲓⲛⲟⲥ
ⲡⲕⲟⲩⲓ̈ ⲡⲉϥϣⲏⲣⲉ
ⲉϥϫⲓⲙⲙⲟⲥ ⲛⲁϥ
ⲙ̄ⲡⲁⲧⲉϥⲙⲟⲩ·
ⲭⲉⲣⲟ ⲃⲟⲓⲥ ⲉⲧⲡⲓⲥⲧⲓⲥ
ⲙ̄ⲡⲉⲭ︦ⲥ︦· ⲱⲡⲁϣⲏ
ⲣⲉ ⲛ̄ⲛ̄ϩⲓⲕ ϩⲟⲟⲩ ⲧⲏⲣⲟⲩ·
ⲙ̄ⲡⲣ̄ϣⲱⲡⲉ ⲛⲁⲙⲉ
ⲗⲁⲥ ⲉⲛⲉⲥⲩⲛⲁⲝⲓⲥ
ⲛ̄ⲧⲉⲕⲕⲗⲏⲥⲓⲁ·
ⲁⲩⲱ ⲡⲱⲧ ⲉⲑⲓⲗⲏⲙ
ϣⲓⲛⲉ ⲛ̄ⲥⲁ ⲡⲉⲥ⳨ⲟⲥ
ⲛ̄ⲧⲁⲩⲉⲓⲱϣⲉ ⲙ̄ⲡⲉ
ⲭ︦ⲥ︦ ⲉⲣⲟϥ· ⲙⲛ̄ⲡⲧⲁ
ⲫⲟⲥ ⲛ̄ⲧⲁⲩⲕⲱ ⲙ̄ⲡⲉϥ
ⲥⲱⲙⲁ ⲉⲧⲟⲩⲁⲁⲃ·
ⲛ̄ϩⲏⲧϥ· ⲕⲱⲧ
ⲉⲣⲟⲟⲩ ϩⲛ̄ⲛⲉⲕⲕ
ⲗⲏⲥⲓⲁ ⲡⲣⲟⲥ ⲡⲉ
ⲟⲟⲩ ⲛ̄ⲧⲉⲕⲙⲛ̄ⲧⲣ̄ⲣⲟ·
ⲉⲕϫⲟⲉⲃⲟⲗ ⲉⲣⲟⲟⲩ
ϩⲛ̄ⲛⲉⲕⲁⲛϩⲱⲗⲱ
ⲙⲁ ⲙⲙⲓⲛ ⲙ̄ⲙⲟⲕ·
ⲁⲣⲓ ⲡⲉⲛϩⲱⲃ ⲛⲓⲙ ⲛ̄
ⲧⲁⲓϩⲱⲛⲉ ⲙ̄ⲙⲟⲟⲩ
ⲉⲧⲟⲟⲧⲕ ⲱ ⲡⲁϣⲏⲣⲉ
ⲕⲱⲥⲧⲁⲛⲧⲓⲛⲟⲥ
ⲛ̄ⲧⲉⲣⲉϥϫⲉ ⲛⲁⲓ̈ ⲇⲉ
ⲛⲁϥ ⲁϥⲙⲟⲩ ⲙ̄ⲧⲟⲛ ⲙ̄
ⲙⲟϥ ⲛ̄ϭⲓ ⲕⲱⲥⲧⲁⲛ
ⲧⲓⲛⲟⲥ ⲡⲛⲟϭ·

ⲛ̄ⲧⲉⲩⲛⲟⲩ ⲁϥϫⲓ ⲛ̄
ⲧⲉϥⲙⲛ̄ⲧⲣ̄ⲣⲟ ⲛ̄ϭⲓ
ⲕⲱⲥⲧⲁⲛⲧⲓⲛⲟⲥ
ⲡⲕⲟⲩⲓ̈· ⲁⲡⲉϥⲁ
ⲙⲁϩⲧⲉ ⲥⲟⲟⲩⲧⲛ̄
ⲛ̄ⲧⲉⲩⲛⲟⲩ ⲁϥϫⲓ ⲛ̄
ϩⲛ̄ⲛⲁⲣⲓⲑⲙⲟⲥ ⲙ̄
ⲙⲁⲧⲟⲓ· ⲙⲛ̄ ϩⲉⲗⲉⲛⲏ
ⲧⲉϥⲙⲁⲁⲩ· ⲙⲛ̄
ϩⲛ̄ⲉⲡⲓⲥⲕⲟⲡⲟⲥ
ⲛ̄ⲟⲣⲑⲟⲇⲟⲝⲟⲥ
ⲁϥⲓ̈ ⲉⲑⲓⲉⲗⲏⲙ
ⲁϥⲧⲣⲉⲩⲉⲓ ⲛⲉⲛⲁϥ
ⲛ̄ⲛ̄ⲛⲟϭ ⲛ̄ⲛⲉⲓⲟⲩⲇⲁⲓ
ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁⲩ
ϫⲉ ⲛ̄ⲧⲁⲓ̈ⲉⲓ ⲉⲡⲉⲓ
ⲙⲁ ⲉⲓϣⲓⲛⲉ ⲛ̄ⲥⲁ
ⲡϣⲉ ⲙ̄ⲡⲉⲥ⳨ⲟⲥ ⲙ̄
ⲡⲉⲭ︦ⲥ︦· ⲙⲛ̄ ⲡⲉϥⲧⲁ
ⲫⲟⲥ ⲛ̄ⲧⲁⲩⲕⲱ ⲙ̄ⲡⲉϥ
ⲥⲱⲙⲁ ⲛ̄ϩⲏⲧϥ·
ⲛ̄ⲧⲁⲕⲱⲧ ⲉⲣⲟⲟⲩ
ⲛ̄ⲛⲟⲩⲉⲕⲕⲗⲏⲥⲓⲁ·
ⲡⲣⲟⲥ ⲡⲉⲟⲟⲩ ⲛ̄ⲧⲁ
ⲙⲛ̄ⲧⲣ̄ⲣⲟ· ⲛⲉⲓⲟⲩ
ⲇⲁⲓ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲁⲩ ⲛⲁϥ·
ϫⲉ ⲡⲉⲛϫⲟⲉⲓⲥ ⲱⲛϩ
ⲛ̄ϣⲁⲉⲛⲉϩ· ⲁⲩⲛⲟϭ
ⲛ̄ⲭⲣⲟⲛⲟⲥ ⲟⲩⲉⲓⲛⲉ
ϫⲓⲛ ⲉⲛⲧⲁⲩⲥ⳨ⲟⲥ
ⲛ̄ⲓ︦ⲥ︦· ⲁϩⲟⲩⲟ ⲉⲥⲟ
ⲛ̄ⲅⲉⲛⲉⲁ ϣⲱⲡⲉ
ⲉⲡⲉⲓϩⲱⲃ· ⲁⲩϣⲱϥ
ⲛ̄ⲧⲉⲓⲡⲟⲗⲓⲥ ⲧⲏⲣⲥ

ϩⲓⲧⲛ̄ ⲟⲩⲁⲥⲡⲁⲥⲓⲁⲛⲟⲥ
ⲡⲣ̄ⲣⲟ· ⲉⲁϥϩⲱⲛ ⲧϥ
ⲛ̄ⲛⲉⲓⲟⲧⲉ ⲛ̄ϣⲟⲣⲡ̄
ⲁⲩⲱ ⲁϥⲁⲓⲭ ⲙⲁⲗⲓⲥ
ⲧⲁ ϩⲉⲙ ⲡⲥⲉⲉⲡⲉ
ⲉϩⲣⲁⲓ ⲉⲕⲏⲙⲉ··
ⲉϣⲱⲡⲉ ⲉⲁϩⲉⲛⲕⲟⲩⲓ
ⲥⲉⲉⲡⲉ ϩⲙ̄ ⲧⲁⲕⲟ ⲛ̄
ⲛⲟⲩⲁⲥⲡⲁⲥⲓⲁⲛⲟⲥ·
ⲉϣⲁⲉⲓϩⲣⲁⲓ ⲉⲧⲉⲛⲟⲩ
ⲧⲉⲛⲟϩ ⲙ̄ⲙⲁⲛ ⲛ̄
ϫⲓⲥⲟⲟⲩⲛ ⲛ̄ⲣⲣⲱⲟⲩ
ⲁⲩⲱ ⲧⲉⲛϯ ⲫⲟⲣⲟⲥ
ⲛⲁⲩ· ⲡⲉϫⲉ ⲡⲣ̄ⲣⲟ
ⲛⲁⲩ ϫⲉ ϯⲛⲉⲓⲛⲉ
ⲉϫⲛ̄ⲧⲏⲩⲧⲛ̄ ⲉⲛⲉϩ
ⲛⲟϭ ⲛ̄ⲧⲓⲙⲱⲣⲓⲁ.
ⲉϣⲱⲡⲉ ⲙ̄ⲙⲉ ⲉⲛⲧⲁ
ⲙⲟⲓ ⲉⲡⲙⲁ ⲛ̄ⲧⲁⲩ
ⲥⲧⲁⲩⲣⲟⲩ ⲙ̄ⲡϫⲟⲉⲓⲥ
ⲛ̄ϩⲏⲧϥ̄ ⲙⲛ̄ ⲡϣⲉ
ⲙ̄ⲡⲉⲥ⳨ⲟⲥ ⲉⲧⲟⲩⲁⲁⲃ·
ⲁⲩⲟⲩⲱϣⲃ̄ ⲛ̄ϭⲓ ⲛ̄ⲓⲟⲩ
ⲇⲁⲓ ⲡⲉϫⲁⲩ ⲛⲁϥ
ϫⲉ ⲙⲁⲣⲉ ⲡⲉⲛϫⲟⲉⲓⲥ
ⲡⲣ̄ⲣⲟ ϣⲓⲛⲉ ⲛ̄ⲥⲁ ⲛⲉⲧ
ⲛⲟⲓ ⲙ̄ⲡⲛⲟⲙⲟⲥ·
ⲕⲁⲗⲱⲥ ⲙⲛ̄ ⲛⲉⲁⲣ
ⲭⲱⲛ ⲉⲧⲉⲛϩⲏⲧⲉⲛ·
ⲁⲩⲱ ⲥⲉⲛⲉⲧⲁⲙⲟⲕ
ⲉⲡⲉ ⲧⲉⲕϣⲓⲛⲉ ⲛ̄ⲉⲛ
ⲥⲱϥ· ⲙⲙⲟⲛ ⲟⲩⲟⲛ
ⲛ̄ϩⲏⲧⲉⲛ ⲉⲙⲡⲁⲧⲉⲓ

ⲡⲟⲗⲓⲥ ⲁⲛ ⲣⲱⲙⲉ·
ϫⲉⲕⲁⲥ ⲉϥⲉⲉⲓⲙⲉ ⲉⲡⲉ
ⲧⲉⲕϣⲓⲛⲉ ⲛ̄ⲥⲱϥ
ⲡⲉϫⲉ ⲡⲣ̄ⲣⲟ ⲛⲁⲩ ϫⲉ
ⲙⲁⲧⲁⲙⲟⲓ ⲉⲛⲉⲧ
ⲛⲟⲓ ⲙ̄ⲡⲛⲟⲙⲟⲥ ⲕⲁ
ⲗⲱⲥ· ϫⲉⲕⲁⲥ ⲉⲓⲉ
ⲧⲏⲩⲧⲛ̄ ⲉⲃⲟⲗ·
ϩⲛ̄ ⲟⲩϩⲓⲣⲏⲛⲏ ⲁⲩ
ϭⲱⲡⲉ ⲇⲉ ⲛ̄ⲧⲉⲩ
ⲛⲟⲩ ⲛ̄ⲥⲁϣϥ ⲛ̄ⲣⲱ
ⲙⲉ ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̄ϩⲏⲧⲟⲩ
ⲁⲩⲧⲁⲁⲩ ⲙ̄ⲡⲣ̄ⲣⲟ
ⲉⲩϫⲱ ⲙ̄ⲙⲟⲥ ϫⲉ
ⲛⲁⲓ ⲛⲉⲧⲛⲟⲓ ⲙ̄ⲡ
ⲛⲟⲙⲟⲥ ⲕⲁⲗⲱⲥ·
ϩⲛ̄ ⲛⲁⲣⲭⲁⲓⲟⲥ ⲧⲁⲣⲛⲉ·
ⲛⲁⲓ ⲛⲉ ⲛⲉⲩⲣⲁⲛ·
ⲓⲟⲩⲇⲁⲥ· ⲙⲛ̄ ⲁⲙⲓⲛ
ⲙⲛ̄ ⲁⲃⲓⲧⲱⲛ· ⲙⲛ̄
ⲇⲁⲑ· ⲙⲛ̄ ⲁⲥⲥⲱⲛ
ⲙⲛ̄ ⲓⲏⲥⲟⲩ· ⲙⲛ̄
ⲥⲩⲗⲱⲙ·
ⲡⲉϫⲉ ⲡⲣ̄ⲣⲟ ⲛⲁⲩ ϫⲉ
ⲉϣⲱⲡⲉ ⲉⲧⲉⲧⲛ̄
ⲛⲟⲩⲱϣ ⲉⲱⲛϩ
ϩⲙ̄ ⲡⲱⲛ ϩⲉⲙ ⲡⲉⲓ
ⲙⲁ ⲙⲛ̄ ⲡⲁⲓⲕⲉ
ⲁⲓⲱⲛ ⲉⲓⲉ ⲧⲁⲙⲟⲓ ⲉⲡ
ϣⲉ ⲙ̄ⲡⲉⲥ⳨ⲟⲥ· ⲙⲛ̄
ⲡⲙⲁ ⲛ̄ⲧⲁⲩⲕⲱⲱ
ⲙ̄ⲡⲉϥⲥⲱⲙⲁ ⲛ̄ϩⲏⲧϥ·
ⲉϣⲱⲡⲉ ⲙ̄ⲡⲉⲧⲛ̄

50 - M 599 f. 24v

ⲧⲁⲙⲟⲓ· ⲛⲉⲣⲱⲕϩ
ⲙⲡⲉⲧⲉⲛⲥⲱⲙⲁϩⲛ
ⲛⲟⲩⲕⲱϩⲧ· ⲁⲩⲱ
ⲛⲧⲁⲗⲓⲙⲱⲣⲓⲁ ⲙⲱⲧⲛ
ⲕⲁⲕⲱⲥ· ⲁⲟⲩⲁⲁϥ
ⲛϩⲏⲧⲟⲩ ⲟⲩⲱⲣⲉϣ
ⲉⲡⲉϥⲣⲁⲛ ⲡⲉ ⲁⲥⲥⲱⲛ
ⲉϥϫⲱ ⲙⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲙⲁ
ⲣⲉ ⲡⲁϫⲟⲉⲓⲥ ⲱⲛϩ ⲛϣⲁ
ⲉⲛⲉϩ· ⲕⲉⲗⲉⲩⲉ ⲛⲁⲓ
ⲡⲁϫⲟⲉⲓⲥ ⲡⲣⲣⲟ· ⲧⲁ
ϫⲱ ⲛⲟⲩϣⲁϫⲉ ⲛⲁϩ
ⲣⲁⲕ ⲉⲓⲛⲟⲓ ⲙⲙⲟϥ·
ⲡⲉϫⲉ ⲡⲣⲣⲟ ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲁ
ϫⲓϥ· ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁϥ
ϫⲉ ⲁⲩϣⲱϥⲧ ⲛⲧⲉⲓⲡⲟ
ⲗⲓⲥ ⲛϣⲟⲙⲛⲧ ⲛⲥⲟⲡ
ϩⲓⲧⲛ ⲛⲣⲣⲱⲟⲩ ⲛⲛⲉϩ
ⲣⲱⲙⲁⲓⲟⲥ· ⲁⲩϩⲱⲧⲃ
ⲛⲛⲉⲛⲉⲓⲟⲧⲉ· ⲁⲩⲣϩⲱ
ⲃ ϩⲉⲙⲙⲟⲟⲩ ⲉϩⲣⲁⲓ ⲉⲕⲏ
ⲙⲉ· ⲉϥϣⲱⲡⲉ ⲁϩⲛⲕⲟⲩⲓ
ϣⲱϫⲡ ⲥⲉϣⲟⲟⲡ·
ϩⲁⲡⲛⲁϩⲃ ⲛⲛⲉⲛϫⲓ
ⲥⲟⲟⲩⲉ ⲛⲛⲣⲣⲱⲟⲩ· ⲉⲛϯ
ϩⲱⲧⲉ ⲛⲁⲩ ⲁⲩⲱ ⲙ
ⲡⲉⲛⲥⲣⲟϥⲧ ⲉⲛⲉⲓϩⲃⲏⲩⲉ·
ⲙⲙⲛⲧ ⲡⲉⲣⲓⲉⲣⲅⲟⲥ ⲧⲏ
ⲣⲟⲩ· ⲁⲗⲗⲁ ⲉⲛⲟⲛϩ
ⲉⲙⲁⲧⲉ ⲉⲡⲣⲟⲥ ⲡⲉⲛ
ⲛⲟⲙⲟⲥ· ⲁⲩⲱ ⲛⲧⲛ
ⲥⲟⲟⲩⲛ ⲁⲛ ⲉⲡⲉⲧⲉⲕ
ϣⲓⲛⲉ ⲛⲥⲱϥ·
ⲧⲟⲧⲉ ⲛⲧⲉⲩⲛⲟⲩ ⲁⲡⲣⲣⲟ
ⲁϥⲕⲉⲗⲉⲩⲉ ⲉⲧⲣⲟⲩⲥⲉ
ⲧⲟⲩ ⲉⲡⲉⲥⲏⲧ ⲉⲩⲗⲁⲕ
ⲕⲟⲥ· ⲉϥϣⲟⲩⲉⲓⲧ
ⲉⲙⲛ ⲙⲟⲟⲩ ⲛϩⲏⲧϥ
ⲁⲩⲱ ⲉⲧⲙϯⲟⲉⲓⲕ ⲛⲁⲩ
ⲟⲩⲇⲉ ⲙⲟⲟⲩ· ⲛⲥⲟⲟⲩ
ⲛϩⲟⲟⲩ· ϣⲁⲛⲧⲟⲩ
ⲙⲟⲩ· ⲁⲥϣⲱⲡⲉ ⲇⲉ
ϩⲙ ⲡⲙⲉϩⲥⲁϣϥ ⲛϩⲟⲟⲩ
ⲁⲩⲟⲩⲱϣ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲙ
ⲡⲉⲥⲏⲧ ⲉⲡⲗⲁⲕⲕⲟⲥ·
ⲉⲩϫⲱ ⲙⲙⲟⲥ ϫⲉ
ⲙⲁⲣⲉ ⲡⲉⲛϫⲟⲉⲓⲥ ⲡⲣⲣⲟ
ⲕⲉⲗⲉⲩⲉ ⲛⲥⲉⲛⲧⲉⲛ
ⲙⲙⲟⲛ ⲉϩⲣⲁⲓ· ⲁⲩⲱ
ⲧⲉⲛⲛⲁⲧⲁⲙⲟⲕ ⲉϩⲱⲃ
ⲛⲓⲙ ⲉⲧⲕϣⲓⲛⲉ ⲛⲥⲱ
ⲟⲩ· ⲧⲟⲧⲉ ⲁⲡⲣⲣⲟ ⲕⲉ
ⲗⲉⲩⲉ ⲛⲥⲉⲛⲧⲟⲩ ⲉϩⲣⲁⲓ
ⲉⲛⲉⲁⲡⲉⲩϩⲟ ⲅⲁⲣ ϣⲓ
ⲃⲉ· ϩⲓⲧⲙ ⲡⲉϩⲕⲟ ⲙⲛ
ⲡⲓⲃⲉ· ⲡⲉϫⲉ ⲟⲩⲁ
ⲛϩⲏⲧⲟⲩ ⲉⲡⲉϥⲣⲁⲛ
ⲡⲉⲓⲟⲩⲗⲁⲥ· ϫⲉ ⲙⲁ
ⲣⲉ ⲡⲁϫⲟⲉⲓⲥ ⲡⲣⲣⲟ ⲟⲩⲉϩ
ⲥⲁϩⲛⲉ· ⲛⲥⲉⲧⲁⲗⲟⲓ
ⲛⲟⲩⲕⲟⲩⲓ ⲛⲛⲟⲉⲓⲕ
ⲧⲁⲟⲩⲱⲙ ⲙⲛ ⲛⲟⲩ
ⲕⲟⲩⲓ ⲙⲙⲟⲟⲩ ⲛⲧⲁ
ⲥⲱ· ⲁⲩⲱ ϯⲛⲉϫⲉ ⲧ
ⲙⲉⲧⲏⲣⲥ ⲉⲡⲁϫⲟⲉⲓⲥ
ⲡⲣⲣⲟ· ⲧⲟⲧⲉ ⲡⲣⲣⲟ
ⲁϥⲟⲩⲉϩⲥⲁϩⲛⲉ ⲉⲧⲣⲉⲩ
ⲉⲓⲛⲉ ⲛⲁϥ ⲛⲑⲉⲛⲧⲁϥ



51 - M 599 f. 25r

ϫⲟⲟⲥ ⲛ̄ⲧⲉⲣⲉϥⲟⲩⲱⲙ
ⲁ ⲉⲁϥⲧⲉϥϩⲏⲧ ⲉⲓⲉⲣⲟϥ
ⲛ̄ⲛⲟⲩⲕⲟⲩⲓ
ⲁϥⲱϣ ⲉⲃⲟⲗ ⲉϥϫⲱ ⲙ̄ⲙⲟⲥ
ϫⲉ ⲁϥϫⲟⲟⲥ ⲛ̄ϭⲓ ⲡⲉ
ⲓⲱⲧ ⲇⲁⲇ ϩⲙ̄ ⲡⲉ
ⲡ̄ⲛ̄ⲁ̄ ϫⲉ ⲛⲉⲛⲧⲁⲛ
ⲥⲟⲧⲙⲟⲩ· ⲁⲛⲉⲓⲙⲉ
ⲉⲣⲟⲟⲩ· ⲛⲉⲛⲧⲁⲛ
ⲛⲉⲓⲟⲧⲉ ϫⲟⲟⲩ ⲉⲣⲟⲛ
ⲙ̄ⲡⲟⲩϩⲱⲡ ⲉⲛⲉⲩϣⲏ
ⲣⲉ ⲉⲕⲉϫⲱⲙ·
ⲁϥϫⲟⲟⲥ ⲅⲁⲣ ⲛⲁⲓ ⲛ̄ϭⲓ
ⲡⲁⲉⲓⲱⲧ· ⲥⲩⲙⲉⲱⲛ
ϫⲉ ⲁϥϫⲟⲟⲥ ⲛⲁⲓ ⲛ̄ϭⲓ
ⲡⲉⲓⲱⲧ ⲙ̄ⲡⲁⲉⲓⲱⲧ
ⲉⲧⲉ ⲓⲟⲩⲇⲁⲥ ⲡⲉ· ϫⲉ
ϩⲙ̄ ⲡⲕⲁⲓⲣⲟⲥ· ⲛ̄ⲧⲁⲩ
ⲥⲧⲟⲩ ⲙ̄ⲡⲉⲭ̄ⲥ̄ ⲛ̄ϩⲏⲧϥ
ⲁⲩⲥⲱⲟⲩϩ ⲛ̄ϭⲓ ⲛⲓⲟⲩⲇⲁⲓ
ⲛ̄ⲧⲉⲣⲟⲩⲉⲓⲙⲉ ϫⲉ ⲁϥⲧⲱ
ⲟⲩⲛ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲛ̄ ⲛⲉⲧ
ⲙⲟⲟⲩⲧ· ⲁⲩϯ ⲛ̄ϩⲉⲛ
ⲛⲟϭ ⲛ̄ϩⲟⲙⲛ̄ⲧ ⲛ̄ⲙⲁ
ⲧⲟⲓ ⲉⲧⲣⲟⲩⲣⲟⲉⲓⲥ
ⲉⲡⲧⲁⲫⲟⲥ ⲛ̄ⲓ̄ⲥ̄
ⲉⲩϫⲱ ⲙ̄ⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲁ
ϫⲓⲥ ϫⲉ ⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏ
ⲧⲏⲥ ⲛⲉⲛⲧⲁⲩⲉⲓ ⲛ̄ⲧⲉⲩ
ϣⲏ ⲁⲩϥⲓⲧϥ ⲛ̄ϫⲓⲟⲩⲉ
ⲉⲛⲉⲛⲕⲟⲧⲕ ⲙ̄ⲡⲉ
ⲛⲉⲓⲙⲉ ⲁⲛⲉⲛⲉⲓⲟⲧⲉ
ϫⲓ ϭⲟⲗ ⲉⲧⲁⲛⲁⲥⲧⲁ
ⲥⲓⲥ ⲙ̄ⲡⲉϫⲟⲉⲓⲥ ϩⲓⲧⲙ̄

ⲡⲉⲩⲧⲱⲙⲛ̄ ϩⲏⲧ
ⲁⲩⲱ ⲙⲛ̄ⲛⲉⲥⲱⲥ ⲁϩⲛ̄
ⲛⲁϭ ⲙ̄ⲙⲁⲉⲓⲛ· ⲙⲛ̄
ϩⲛ̄ϣⲡⲏⲣⲉ ⲉϣⲱⲡⲉ
ϩⲙ̄ ⲡⲙⲁ ⲛ̄ⲧⲁⲩⲕⲱ
ⲙ̄ⲡⲉϥⲥⲱⲙⲁ ⲛ̄ϩⲏ
ⲧϥ· ϩⲱⲥⲧⲉ ⲛ̄ⲛⲉⲧ
ⲙⲟⲟⲩⲧ ⲉⲩⲧⲟⲩⲛⲁ
ⲥⲟⲩ· ⲛ̄ϭⲁⲗⲉ ⲛ̄ϥ
ⲧⲣⲉⲩⲙⲟⲟϣⲉ·
ⲛ̄ⲃⲗ̄ⲗⲉ ⲛ̄ϥⲧⲣⲉⲩ
ⲛⲁⲩ ⲉⲃⲟⲗ· ⲛⲉⲧ
ⲥⲟⲃϩ ⲛ̄ϥⲧⲃ̄ⲃⲟⲟⲩ·
ⲛ̄ⲇⲁⲓⲙⲟⲛⲓⲟⲛ ⲛ̄ϥ
ⲛⲟϫⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗ·
ⲁⲩⲕⲱϩ ⲉⲣⲟϥ ϩⲙ̄ ⲡⲉⲓ
ⲕⲉⲧ ⲛ̄ϭⲓ ⲛⲓⲟⲩⲇⲁⲓ
ⲁⲩⲉⲓⲣⲉ ⲛ̄ⲟⲩϣⲟϫⲛⲉ
ⲙ̄ⲡⲟⲛⲏⲣⲟⲛ· ⲁⲩⲧⲣⲉ
ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲙ ⲉⲧϩⲛ̄
ⲧⲡⲟⲗⲓⲥ· ⲙⲛ̄ ⲛⲉⲩ
ⲥⲩⲛϩⲱⲣⲓⲟⲛ· ⲉⲧ
ⲕⲱⲧⲉ ⲉⲣⲟⲥ· ϩⲱⲥⲧⲉ
ⲧⲉⲛⲉϫⲉⲛ ⲡⲧⲁ
ⲫⲟⲥ ⲛ̄ⲛⲓ̄ⲥ̄· ⲁⲩⲱ
ⲛⲉⲩⲉⲓⲣⲉ ⲙ̄ⲡⲁⲓ ⲛ̄ⲟⲩ
ⲛⲟϭ ⲛ̄ⲛⲟⲩⲟⲉⲓϣ·
ϣⲁⲛⲧⲉ ⲟⲩⲁⲥⲡⲁⲥⲓⲁ
ⲛⲟⲥ ⲉⲓ ⲛ̄ϥⲣⲱⲕϩ
ⲛ̄ⲧⲡⲟⲗⲓⲥ ⲧⲏⲣⲥ ϩⲛ̄
ⲛⲟⲩⲕⲱϩⲧ· ⲁⲩⲱ
ⲛ̄ϥϩⲱⲧⲃ̄ ⲉⲛⲉⲛⲉⲓⲟⲧⲉ
ⲛ̄ϣⲟⲣⲡ· ⲙ̄ⲡⲉⲩ
ⲗⲟ ⲉⲩⲉⲓⲣⲉ ⲛ̄ⲧⲉⲓϩⲉ·

ϩⲱⲥⲧⲉ ⲛⲧⲉⲣⲉⲛⲛⲟϭ
ⲉⲕⲟⲡⲣⲓⲁ ϣⲱⲡⲉ
ⲛⲥⲁⲡϣⲱⲥ ⲉⲡⲧⲁ
ⲫⲟⲥ ⲛⲛⲓⲡⲥ· ⲟⲩⲛ
ⲧⲁⲕⲟⲩⲛ ⲙⲙⲁⲩ
ⲱ ⲡⲣⲣⲟ ⲉϩⲛ ⲛⲁⲡⲟⲗⲉ
ⲓ̈ⲥ ϩⲛ ⲛⲉⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲟ
ⲉⲧⲟⲩⲁⲁⲃ· ϫⲉ ⲁϥϣ
ⲡⲉⲡⲙⲁ ⲛⲧⲁⲩⲥⲧⲣⲟⲩ
ⲙⲙⲟϥ ⲛϩⲏⲧϥ·
ⲙⲛ ⲡⲙⲁ ⲛⲧⲁⲩⲕⲱⲙ
ⲡⲉϥⲥⲱⲙⲁ ⲛϩⲏⲧϥ
Ⲛⲧⲉⲩⲛⲟⲩ ⲇⲉ ⲁⲡⲣⲣⲟ
ⲧⲣⲉⲩⲉⲓ̈ⲛⲉ ⲛⲁϥ ⲛ
ⲛⲉⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲟⲛ
ⲁϥⲱϣ ϩⲓⲱⲟⲩ· ⲁⲩⲱ
ⲙⲡⲉϥϭⲛ ⲗⲁⲁⲩ ⲛⲁⲓ̈ⲁ
ⲫⲟⲣⲁ ⲛϩⲏⲧⲟⲩ ⲙ
ⲡⲉϥⲧⲟⲟⲩ· ⲁⲗⲗⲁ
Ⲉⲛⲉϥⲥⲏϩ ⲉⲣⲟⲟⲩ ⲡⲉ
ⲛⲧⲉⲓ̈ϩⲉ· ϫⲉ ⲁⲩϫⲓ
ⲧϥ ⲉⲃⲟⲗ ⲉⲩⲙⲁ ⲛϣⲁⲩ
ⲙⲟⲩⲧⲉ ⲉⲣⲟϥ ϫⲉ ⲕⲟⲗ
ⲅⲟⲑⲁ· ⲉⲧⲉ ⲡⲙⲁ
ⲙⲡⲉⲕⲣⲁⲛⲓ̈ⲟⲛ ⲡⲉ·
ⲁⲩⲥⲧⲟⲩ ⲙⲙⲟϥ ⲙⲙⲁⲩ
ⲙⲛ ⲕⲉⲥⲟⲟ ⲛⲉⲥⲛⲁⲩ
ⲛⲙⲙⲁϥ· ⲁⲩⲱ
ⲡⲁⲓ ⲡⲉ ⲡⲙⲁ ⲛⲧⲁⲩ
ⲕⲱⲙ ⲡⲉϥⲥⲱⲙⲁ
ⲛϩⲏⲧϥ·
Ⲡⲉϫⲉ ⲡⲣⲣⲟ ⲛⲓ̈ⲟⲩⲇⲁⲥ
ϫⲉ ⲉⲓⲙⲁⲡ ⲁⲙⲟⲓ ⲉⲕⲟⲗ
ⲅⲟⲑⲁ· ⲛⲅ ϣⲱⲡⲉ
ⲛⲧⲟⲕ ⲉⲕⲟⲣⲙⲉϩⲉ
ⲉⲡⲉⲓ̈ϩⲱⲃ· ⲡⲉϫⲉ ⲓ̈ⲟⲩ
ⲇⲁⲥ ⲙⲡⲣⲣⲟ ϫⲉ ⲙⲁⲣⲉ ⲧⲉⲕ
ⲙⲛⲧⲛⲟϭ ⲥⲕⲩⲗⲗⲉⲓ
ⲙⲙⲟⲥ ⲛⲙⲙⲟⲓ̈
ⲉⲕⲉⲓ ⲙⲡⲃⲟⲗ ⲛⲧ
ⲡⲟⲗⲓ̈ⲥ ϣⲁ ⲡⲉⲕⲣⲁ
ⲛⲓⲟⲛ· ⲛⲧⲁⲧⲁⲙⲟⲕ
ⲉⲣⲟϥ· ⲁϥⲧⲱⲟⲩⲛ
ⲇⲉ ⲛϭⲓ ⲡⲣⲣⲟ ⲙⲛ ⲛⲉϥ
ⲛⲟϭ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲛⲙⲙⲁϥ·
ⲙⲛ ⲧⲉⲣⲱϩⲉⲗⲉⲛⲏ·
Ⲁϥⲉⲓ̈ⲛⲉ ⲙⲙⲁⲩ ⲛϭⲓ
ⲓ̈ⲟⲩⲇⲁⲥ· ⲛⲥⲁⲡⲉⲙ
ⲙⲛⲧ ⲛⲧⲡⲟⲗⲓ̈ⲥ ⲧⲏ
ⲣⲥ ⲉⲩⲟⲩⲏϩ ⲛⲥⲱϥ
ⲁϥⲧⲥⲁⲃⲟⲟⲩ ⲉϩⲛ ⲛⲟϭ
ⲛⲕⲟⲡⲣⲓⲁ ⲉⲩϫⲟⲥⲉ
ⲉⲃⲟⲗ ⲉϫⲛ ⲧⲡⲟⲗⲓ̈ⲥ
ⲧⲏⲣⲥ ⲛⲛⲁϣⲉ ⲙⲙⲁϩⲉ
ⲙⲛ ϫⲟⲩⲱⲧⲉ ⲥⲉ ⲧⲱϩ ⲛⲟⲩⲱϣⲥ·
Ⲡⲉϫⲉ ⲓ̈ⲟⲩⲇⲁⲥ ⲙⲡⲣⲣⲟ
ϫⲉ ⲉⲓⲥ ⲡⲙⲁ ⲙⲡⲕⲟⲗ
ⲅⲟⲑⲁ· ⲡⲙⲁ ⲙⲡⲉⲕ
ⲣⲁⲛⲓ̈ⲟⲛ· ⲡⲣⲟⲥⲧⲓⲉ
ⲛⲁⲥⲡⲉ· ⲡⲁⲓ̈ ⲡⲉ ⲡ
ⲙⲁ ⲉⲧⲉ ⲣⲉ ⲡⲁϫⲟⲉⲓⲥ
ⲡⲣⲣⲟ ϣⲓ̈ⲛⲉ ⲛⲥⲱϥ·
Ⲡⲣⲣⲟ ⲇⲉ ⲛⲧⲉⲣⲉϥⲛⲁⲩ
ⲉⲛ ⲕⲟⲡⲣⲓ̈ⲁ ⲙⲛ ⲙ
ⲙⲁⲛ ϫⲁϥⲓ̈ⲉ· ⲁϥⲣϩ
ⲃⲁ ϩⲙ ⲡⲉϥϩⲏⲧ ··

ⲭⲉⲙⲡⲉϥϭⲓⲛⲉϩⲟⲗⲱⲥ
ⲙⲡⲧⲟⲡⲟⲥⲙⲡⲡⲁ
ⲫⲟⲥ· ⲟⲩⲇⲉ ⲉⲡⲉⲕ
ⲣⲁⲛⲓⲟⲛ· ⲓⲟⲩⲇⲁⲥ
ⲇⲉ ⲛⲧⲉⲣⲉϥⲛⲁⲩ
ⲉⲡⲉⲣⲣⲟ ⲉϥⲟⲗⲟⲅⲱ
ⲣⲓ· ⲡⲉϫⲁϥⲛⲁϥ
ϫⲉⲙⲡⲣⲧⲣⲉⲡϩⲟ
ⲙⲡⲁϫⲟⲉⲓⲥⲱⲕⲙ
ⲉⲣⲟϥ· ⲟⲩⲛϣϭⲟⲙ
ⲙⲡⲉⲕⲕⲣⲁⲧⲟⲥ
ⲉⲣⲡⲉⲧⲉⲕⲟⲩⲁϣϥ
ⲛⲁⲡⲉⲛⲅ· ⲉⲛⲟⲥⲁⲩ
ⲉⲓⲣⲉ ⲛⲛⲉⲓⲡⲉⲑⲟⲟⲩ
ⲁⲛⲟⲛϩⲱⲱⲛ ⲧⲉⲛ
ⲛⲁⲙⲟⲩϩⲁⲣⲟⲟⲩ·
ⲧⲉⲛⲟⲩϭⲉⲙⲁⲧⲛ
ⲛⲟⲟⲩⲉⲃⲟⲗϩⲛⲧⲉⲕ
ⲙⲛⲧⲣⲣⲟⲧⲏⲣⲥ
ⲛⲅⲉⲓⲛⲉ ⲛⲛⲓⲟⲩⲇⲁⲓ
ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲉϩⲣⲁⲓⲉⲡⲉⲓ
ⲙⲁ· ⲙⲛⲛⲉⲩⲧⲃ
ⲛⲟⲟⲩⲉ· ⲙⲛⲛⲉⲩ
ⲥⲕⲉⲩⲥ ⲛϭⲱϫⲉ·
ⲛⲉⲛⲉⲓⲟⲧⲉ ⲁⲩϩⲓⲥⲟⲩ
ⲁⲛⲟⲛϩⲱⲱⲛ ⲛⲛϣⲏⲣⲉ
ⲧⲉⲛⲛⲉⲁⲟⲗⲟⲩⲉⲃⲟⲗ
ⲁⲛⲉⲛⲉⲓⲟⲧ ⲉⲟⲩⲉⲙ
ⲗⲉⲗϩⲙϫ· ⲙⲁⲣⲉ
ⲛⲉⲛⲁϫⲉ ⲛⲛⲉⲩ
ϣⲏⲣⲉ ⲛⲟⲩϣⲥ·
ⲁⲩⲱ ⲁⲧⲉⲓⲥⲩⲛⲃⲟⲩⲗⲓⲁ·
ⲉⲣⲁⲛⲁϥⲙⲡⲣⲣⲟⲙⲛ

ⲛⲉϥⲛⲟϭ· ⲁϥⲥϩⲁⲓ
ⲉⲃⲟⲗϩⲛⲛⲉⲭⲱⲣⲁ
ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲉⲧϩⲁⲡⲉ
ϥⲁⲙⲁϩⲧⲉ ⲉϥϫⲱⲙ
ⲙⲟⲥ· ϫⲉⲕⲱⲥ
ⲧⲁⲛⲧⲓⲛⲟⲥ ⲡϩⲙϩⲁⲗ
ⲛⲛⲓⲥ ⲡⲉⲭⲥ ⲉϥⲥϩⲁⲓ
ⲛⲛⲉⲭⲱⲣⲁ ⲧⲏⲣⲟⲩ
ϫⲉⲕⲁⲥ ⲛⲧⲉⲧⲉⲛϭⲱ
ⲡⲉ ⲛⲛⲓⲟⲩⲇⲁⲓ ⲧⲏ
ⲣⲟⲩ ⲉⲧϩⲁϩⲧⲏⲛ ⲧⲏⲩ
ⲧⲛ· ⲛⲧⲉⲧⲉⲛϫⲟ
ⲟⲩⲥⲟⲩ ⲉϩⲣⲁⲓ ⲉⲑⲓⲗⲏⲙ
ⲙⲛⲛⲉⲩⲥⲕⲉⲩⲉ ⲛϭⲱ
ϫⲉ· ⲙⲛⲛⲉⲩⲁⲛϩⲱ
ⲗⲱⲙⲁ· ⲙⲛⲛⲉⲩⲧⲃ
ⲛⲟⲟⲩⲉ· ⲡⲉⲧⲛⲉ
ϩⲱⲡ ⲉϫⲉⲛⲛⲟⲩϩⲉⲃ
ⲣⲁⲓⲟⲥ· ⲉϥⲉϣⲱⲡⲉ
ⲉϥϭⲏⲡ ⲉⲡⲙⲟⲩ·
ⲁⲩⲱ ⲛⲥⲉⲗⲏⲙⲉⲩⲉ
ⲙⲡⲉϥⲏⲓ·
ⲛⲧⲉⲣⲟⲩϫⲓ ⲇⲉ ⲛⲛⲉⲥ
ϩⲁⲓ ⲙⲡⲣⲣⲟ ⲁⲩϭⲱⲡⲉ
ⲛⲛⲉⲓⲟⲩⲇⲁⲓ ⲧⲏⲣⲟⲩ
ⲁⲩϫⲟⲟⲥⲟⲩ ⲉⲑⲓⲗⲏⲙ
ⲙⲛⲛⲉⲩⲧⲃⲛⲟⲟⲩⲉ
ⲙⲛⲛⲉⲩⲁⲛϩⲱⲗⲱ
ⲙⲁ· ⲙⲛⲛⲉⲩⲥⲕⲉⲩⲉ
ⲛϭⲱϫⲉ· ⲁⲩⲱ ⲛⲉⲩ
ⲟϣ ⲡⲉ ⲛϭⲓ ⲛⲓⲟⲩⲇⲁⲓ
ⲛⲧⲁⲩⲥⲟⲟⲩϩⲟⲩ·
ⲥⲭⲉⲇⲟⲛ ⲛⲉⲙⲛⲧ·

ϣⲱⲛ ⲑⲁⲗⲁⲥⲥⲁ
ⲁⲩⲱ ⲁⲡⲣⲣⲟ ⲧⲱϣ
ⲛϩⲉⲛⲟⲣⲅⲟⲗⲓⲱⲕⲧⲏⲥ
ⲉϩⲣⲁⲓ ⲉϫⲱⲟⲩ·
ϫⲉⲕⲁⲥ ⲉⲩⲉⲧⲱϩⲙ
ⲛⲥⲱⲟⲩ ⲉⲧⲉⲣⲅⲁⲥⲓⲁ
ⲛⲥⲉⲉⲓⲣⲉ ⲙⲡⲉⲩϩⲱⲃ·
ⲁⲩⲱ ⲛⲧⲉⲓϩⲉ ⲟⲩⲛ ⲁϥ
ⲕⲱⲛⲧ ⲉϥⲙⲁⲁⲩ
ϩⲛ ⲧϩⲓⲗⲏⲙ· ⲙⲛ ϩⲛ
ⲙⲁⲧⲟⲓ· ⲉⲩⲛⲁⲣϣⲁ
ϭⲛⲁⲩ ⲙⲛ ϩⲛ ⲭⲓⲗⲓ
ⲁⲣⲭⲟⲥ· ϫⲉⲕⲁⲥ ⲉⲩⲉ
ϯϩⲱⲃ ⲛⲁⲩ ⲕⲁⲗⲱⲥ·
ⲁⲩⲱ ⲁϥⲕⲱⲛ ϩⲛ ⲛⲉ
ⲡⲓ̈ⲥⲕⲟⲡⲟⲥ ⲉⲧⲟⲩⲁⲁⲃ
ϩⲁⲧⲉⲛ ⲧⲉϥⲙⲁⲁⲩ
ⲉⲧⲉ ⲉⲁⲡⲓⲁ ⲑⲉⲱⲇⲟⲧⲟⲥ
ⲡⲉ ⲡⲁⲣⲭⲏⲉⲡⲓⲥ
ⲕⲟⲡⲟⲥ· ⲛⲛⲁⲛⲁⲗⲓ̈ⲟ
ⲭⲓ̈ⲁ· ⲙⲛ ⲁⲡⲁ ⲓⲱⲥⲏⲫ
ⲡⲁⲣⲭⲏⲉⲡⲓ̈ⲥⲕⲟⲡⲟⲥ
ⲛϩⲓⲗⲏⲙ· ⲉⲡⲙⲉϩ
ⲙⲛⲧⲁϥⲧⲉ ⲡⲉ ⲡⲉ
ⲡⲓⲥⲕⲟⲡⲟⲥ ⲛϫⲓ̈ⲛ
ⲛⲁⲡⲟⲥⲧⲟⲗⲟⲥ·
ⲉⲟⲩⲉⲃⲟⲗ ϩⲙ ⲡⲥⲃⲃⲉ
ⲡⲉⲛⲧⲁϥⲥϩⲱⲱⲡ·
ⲟⲛ· ⲉⲁⲛⲅ ⲟⲩⲉⲛⲧⲉⲓ̈
ⲙⲓⲛⲉ· ⲁⲗⲗⲁ ⲁⲡⲉⲭⲥ
ⲛⲁⲛⲁⲓ̈· ⲁϥⲡⲟⲟⲛⲧ
ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉⲡⲉϥⲁϩⲉ·
ⲛⲛⲉⲥⲟⲟⲩ ⲛⲗⲟⲅⲓⲕⲟⲛ

ⲉⲧⲟⲩⲁⲁⲃ· ⲁⲓⲧⲁϣⲉ
ⲟⲉⲓϣ ⲉⲡⲉϥⲣⲁⲛ ⲉⲧ
ⲧⲁⲉⲓⲏⲩ ⲙⲛ ⲛⲉⲥⲁ
ⲛⲁⲓ̈ ⲁⲡⲣⲣⲟ ⲡⲟⲧ ⲉⲧⲉϥ
ⲡⲟⲗⲓⲥ· ⲉⲧⲃⲉ ⲡⲡⲟ
ⲗⲉⲙⲟⲥ ⲉⲧϩⲓ̈ϫⲱϥ
ⲛⲧⲉⲩⲛⲟⲩ ⲁⲡⲣⲣⲱ
ϩⲉⲗⲉⲛⲏ ⲙⲟⲩⲧⲉ
ⲉⲛⲉⲛⲟϭ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲛⲛⲓ̈
ⲟⲩⲇⲁⲓ̈· ⲡⲉϫⲁⲥ ⲛⲁⲩ
ϫⲉ ⲁⲉⲧⲓ ⲙⲁⲣⲓⲣⲉ ⲛⲛⲉⲛ
ⲧⲁⲡⲣⲣⲟⲟⲩⲉ ϩⲥⲁϩⲛⲉ
ⲙⲙⲟ ⲟⲩⲛⲏⲧⲉⲛ
ϫⲉ ⲛⲛⲉⲧⲉⲛϣⲱⲡⲉ
ϩⲁ ⲡⲃⲁⲣⲟⲥ ⲙⲡⲙⲟⲩ·
ⲁⲩⲱ ⲛⲉⲩⲁⲛⲁⲅⲁⲍⲉ
ⲛⲛⲉⲓ̈ⲟⲩⲇⲁⲓ̈ ⲡⲉⲉⲣ
ϩⲱⲃ ⲛⲧⲉⲩϣⲏ· ⲙⲛ
ⲡⲉϩⲟⲟⲩ ⲛϭⲓ ⲙⲙⲁ
ⲧⲟⲓ̈· ϫⲉ ⲛⲛⲉⲣⲉ ⲡϣⲁ
ϫⲉ ⲙⲡⲣⲣⲟ ⲛⲁϣⲧ·
ⲁⲩⲱ ⲉⲛⲉⲩⲥⲡⲟⲩⲇⲁ
ⲍⲉ· ⲉϥⲟⲩⲱϣ ⲉϯ ⲙ
ⲡⲉϥⲉⲣⲏⲧ· ⲡϣⲟⲣⲡ
ⲟⲩⲛ ⲛϩⲟⲟⲩ ⲛⲧⲁⲩⲣ
ϩⲱⲃ ⲉⲣⲟϥ ⲛϩⲏⲧϥ·
ⲡⲣⲟⲥⲑⲉⲛ ⲧⲁⲛⲉⲓ
ⲙⲉⲉⲣⲟⲥ ⲛ ⲡⲉⲥⲟⲩ
ⲙⲛⲧ ⲥⲟⲟⲩ ⲥⲙⲡⲁ
ⲣⲉⲙϩⲟⲧⲡ· ⲁⲩⲱ
ϣⲁⲥⲟⲩ ⲙⲛⲧⲁⲥⲉ
ⲛⲑⲁⲟⲩ ⲙⲟⲅⲓⲥ ⲛⲧⲁ
ⲥⲟⲩⲱⲛ ϩⲉⲃⲁⲗ ⲛϭⲓ
ⲧⲁⲡⲉ ⲙⲡⲧⲁⲫⲟⲥ·

55 - M 599 f. 27ʳ

ⲁⲩϫⲓ ⲡⲟⲩⲱϣ ⲇⲉ ⲛⲧⲣ̄
ⲣⲱ ϫⲉ ⲁⲩϭⲓⲙⲉ ⲙⲡⲉ
ⲧⲣⲱϣ ⲛⲉⲛⲥⲱϥ·
ⲉⲧⲉⲡⲧⲁⲫⲟⲥ ⲡⲉ·
ⲙⲡⲉⲛⲥⲱⲧⲏⲣ·
ⲁⲥⲧⲱⲟⲩⲛ ⲇⲉ ⲛϭⲓ ⲧⲣ̄
ⲣⲱ ⲙⲛ ⲛⲉⲡⲓⲥⲕⲟ
ⲡⲟⲥ· ⲉⲧϩⲁⲧⲏⲥ··
ⲙⲛ ⲛⲉⲛⲟϭ ⲧⲏⲣⲟⲩ·
ⲛⲧⲙⲛⲧⲣ̄ⲣⲟ· ⲁⲥⲉⲓ̈
ⲉⲡⲙⲁ ⲉⲧⲙ̄ⲙⲁⲩ
ⲁⲩⲱ ⲛⲧⲉⲣⲟⲩⲛⲁⲩ
ⲉⲧⲁ ⲡⲏ ⲙⲡⲧⲁⲫⲟⲥ
ⲁⲩⲟⲩⲱϣⲧ ϩⲓ̈ ϫⲱⲥ
ⲛⲧⲉⲩⲛⲟⲩ ⲁⲓ̈ⲟⲩⲇⲁⲥ
ϫⲓ ⲛⲟⲩⲥⲕⲉⲩⲉ ⲛϭⲱ
ϫⲉ· ⲁϥϣⲓⲕⲉ ϩⲓⲧⲟⲩ
ⲱϥ ⲛⲧϫⲟ ⲛⲥⲁ
ⲡⲉⲓⲃⲧ· ⲙⲛ ϩⲉⲛ
ⲕⲉ ⲙⲏⲏϣⲉ ⲛⲙⲙⲁϥ
ⲁⲩϭⲓ ⲙⲉⲛⲟⲩⲛⲟϭ ⲛⲱⲛⲉ
ⲉⲁⲩⲥⲕⲣ̄ⲕⲱⲣϥ ⲉⲡⲟⲩⲉ
ⲛⲛⲟⲩⲕⲟⲩⲓ̈ ⲛⲧⲉⲩ
ⲁⲡⲧⲁⲫⲟⲥ· ⲟⲩⲱⲛϩ
ⲉⲃⲟⲗ ⲉⲛⲉⲁⲣⲟⲩϩⲉⲗⲉ
ϣⲱⲡⲉ ⲙⲡⲉϩⲟⲟⲩ
ⲉⲧⲙ̄ⲙⲁⲩ· ⲁⲩⲕⲁⲡ
ϩⲱⲣ ⲉⲃⲁⲗ ϣⲁⲡⲉϥ
ⲣⲁⲥⲧⲉ· ⲙⲡⲟⲩⲡⲱⲧ
ⲉϩⲟⲩⲛ· ⲁⲩⲱ ⲛⲉⲣⲉ
ⲛⲉⲡⲓ̈ⲥⲕⲟⲡⲟⲥ ⲉⲛ
ⲕⲟⲧⲕ ⲙ̄ⲙⲁⲩ·
ⲙⲛ ⲡⲙⲏⲏϣⲉ ⲛⲉⲙ

ⲡⲓ̈ⲥⲧⲟⲥ·
ⲛⲧⲉⲣⲉ ϩⲧⲟⲟⲩⲉ ⲇⲉ
ϣⲱⲡⲉ ⲙⲡⲁⲧⲉ
ⲡⲟⲩⲟⲉⲓⲛ ⲉⲓ ⲉϩⲣⲁⲓ̈·
ⲁⲥⲉⲓ ⲛϭⲓ ⲧⲣ̄ⲣⲱ· ⲁⲩⲱ
ⲁⲩⲧⲱⲟⲩⲛ ⲛϭⲓ ⲛⲉ
ⲡⲓ̈ⲥⲕⲟⲡⲟⲥ· ⲙⲛ ⲡ
ⲗⲁⲟⲥ ⲧⲏⲣϥ ⲛⲙ
ⲡⲓ̈ⲥⲧⲟⲥ· ⲁⲩϫⲓ ⲛ
ⲛϩⲛⲕⲩⲣⲱⲛ· ⲁⲩ
ⲡⲱⲧ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉⲡⲧⲁ
ⲫⲟⲥ· ⲉⲛⲙ̄ⲙⲁⲧⲟⲩⲕⲁ
ⲑⲁⲣⲓ̈ⲍⲉ ⲙⲙⲁϥ ⲕⲁ
ⲗⲱⲥ ⲡⲉ· ⲛⲧⲉⲩⲛⲟⲩ
ⲁⲩϭⲓⲛⲉ ⲛⲡϣⲉ ⲙⲡⲥ̄ⲧ̄
ⲛⲧⲁⲩⲣⲟⲥ [illegible] ⲕⲏ
ⲉϩⲣⲁⲓ̈ ⲙⲛ ⲛⲟⲩ[illegible]
ⲙⲟⲥ ⲛϣⲁⲁⲣ ⲉϥ
ⲕⲏ ϩⲓⲧⲟⲩⲱⲟⲩ
ⲁⲩⲱ ⲛⲉⲣⲉ ϩⲛⲥ[illegible]
ⲛϩⲣⲱⲙⲁⲓ̈ⲕⲟⲛ·
ⲙⲛ ϩⲛⲥϩⲁⲓ̈ ⲛϩⲉⲃ
ⲣⲁⲓ̈ⲕⲟⲛ ⲥⲏϩ ⲉⲣⲟⲟⲩ·
ⲁⲩⲧⲁⲁϥ ⲁⲉⲓⲟⲩⲇⲁⲥ
ⲉⲧⲣⲉϥⲁϣϥ ⲉⲧⲣ̄ⲣⲱ·
ⲁⲩⲱ ⲛⲉϥⲥⲏϩ ⲡⲉ
ⲛⲧⲉⲓϩⲉ· ϫⲉ ⲁⲛⲟⲕ
ⲡⲉ ⲛⲓⲕⲱⲇ[illegible]
ⲙⲛ ⲛⲓ̈ⲱⲥⲏⲫ ⲡⲁ
ⲁⲣⲓ̈ⲙⲁⲑⲁⲓ̈[illegible] ⲁⲛ
ϥⲓ ⲛⲡⲉⲥ⳨ⲟⲥ ⲙⲡ
ϫⲟⲉⲓⲥ· ⲙⲛ ⲡⲁⲛ
ⲗⲩⲥⲧⲏⲥ ϩⲙ ⲡⲉⲓ[illegible]

ⲣⲁⲛⲓⲟⲛ· ⲁⲛⲕⲱⲙ
ⲙⲁⲩϩⲙⲡⲉⲓⲧⲁⲫⲟⲥ
ⲡⲙⲁⲛⲧⲁⲩⲕⲱⲙ
ⲡⲥⲱⲙⲁⲙⲡϫⲟⲉⲓ̈ⲥ
ⲉϩⲏⲧϥ· ⲁⲩⲱⲛⲧⲁ
ⲛⲉⲡⲁⲓ̈ ⲛⲧⲉⲩϣⲏ
ⲉⲧϭⲓⲧⲟⲟⲧⲉⲛⲛⲉⲓ
ⲟⲩⲇⲁⲓ̈· ϫⲉⲛⲉⲩⲟⲩ
ⲱϣⲡⲉⲉⲣⲱⲕϩ ⲡⲉ
ⲙⲡⲉⲥϯⲟⲥⲙⲡϫⲟⲉⲓⲥ
ⲁⲩⲱ ⲡⲉⲓⲥϯⲟⲥ ⲉⲧⲉ
ⲣⲉⲡⲉⲧⲓⲧⲗⲟⲥ
ⲥⲏϩ ⲉⲣⲟϥ· ⲡⲁⲓⲡⲉ
ⲡⲉⲭⲥ· [illegible] ⲛⲧⲉⲩⲛⲟⲩ
ⲁⲩⲉⲡⲓⲥⲕⲟⲡⲟⲥ ⲡⲱⲧ
ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉⲡⲉⲥϯⲟⲥ ⲛⲛⲓⲥ
ⲁⲩⲁⲥⲡⲁⲍⲉ ⲙⲙⲟϥ
ⲁⲩⲉⲓⲛⲉ ⲇⲉ ⲙⲙⲟϥ
ⲉⲃⲟⲗ ϣⲁⲧⲣⲣⲱ·
ⲁⲥϫⲓⲧϥ ⲇⲉ ⲛϭⲓ ⲧⲣⲣⲱ
ⲁⲥϭⲱ ⲉⲥϩⲟⲗϭ ⲉϩⲟⲩⲛ
ⲉⲣⲟϥ ⲛⲛⲟⲩⲛⲟϭ
ⲛⲛⲁⲩ· ⲉⲥⲣⲓⲙⲉ·
ⲉⲥϯⲡⲓ ⲉϫⲱϥ· ⲙⲛ
ⲛⲉⲛⲟϭ ⲉⲧ ⲛⲉⲙⲙⲁⲥ
ⲧⲏⲣⲟⲩ· ⲙⲛ ⲛⲉⲕⲉ
ⲓ̈ⲟⲩⲇⲁⲓ̈· ⲙⲛ ⲛⲟⲩ
ⲙⲏⲏϣⲉ ⲛⲛϩⲉⲑⲛⲟⲥ
ⲉⲁⲩⲡⲓⲥⲧⲉⲩⲉ ⲉⲣⲟϥ·
ⲁⲥϥⲓⲧϥ ⲇⲉ ⲛϭⲓ ⲧⲣⲣⲱ
ⲁⲥϭⲟⲟⲗϥ ⲛⲛⲟⲩⲡⲟⲣ
ⲫⲩⲣⲁ ϣⲁⲛⲧⲉⲥ·

ⲥϩⲁⲓ̈ ⲙⲡⲉⲥϣⲏⲣⲉ
ⲉⲧⲃⲏⲏⲧϥ· ⲁⲩⲱ
ⲛⲉⲣⲉⲙⲁⲧⲟⲓ ⲁⲛⲁⲓ
ⲅⲁⲍⲉ ⲛⲛϩⲉⲃⲣⲁⲓⲟⲥ
ⲉⲕⲁⲑⲁⲣⲓⲍⲉ ⲙⲡⲙⲁ
ⲕⲁⲗⲱⲥ· ⲁⲩϫⲓ ⲏⲡⲉ
ⲇⲉ ⲛⲛⲉⲓⲟⲩⲇⲁⲓ̈ ⲉⲧⲣ
ϩⲱⲃ· ⲁⲩϭⲛⲧⲥ ⲉⲩⲉⲓ
ⲣⲉ ⲙⲙⲛⲧϣⲟⲙⲧⲉⲛ
ϣⲟ ⲛⲣⲱⲙⲉ ⲙⲛⲛⲉⲩ
ⲧⲃⲛⲟⲟⲩⲉ· ⲛⲧⲉⲩ
ⲛⲟⲩ ⲇⲉ ⲁⲧⲣⲣⲱ ϩⲉⲗⲉⲛⲏ
ϫⲓ ⲛⲛⲟⲩⲭⲁⲣⲧⲏⲥ
ⲁⲥⲥϩⲁⲓ̈ ⲙⲡⲉⲥϣⲏⲣⲉ
ⲉⲥϫⲱ ⲙⲙⲟⲥ ⲛⲧⲉⲉⲓϩⲉ·
ϫⲉ ⲛⲁⲓ̈ⲁⲧⲕ ⲛⲧⲟⲕ
ⲁⲩⲱ ⲡⲉⲧⲛⲁ
ⲛⲟⲩϥ ⲛⲁϣⲱⲡⲉ
ⲙⲙⲟⲕ· ϫⲉ ⲡⲉⲛ
ⲧⲁⲕⲁⲓ̈ ⲧⲉⲓ̈ⲙⲙⲟϥ
ⲛⲧⲁ ⲙⲡϫⲟⲉⲓⲥ ⲁϥ
ⲧⲁⲁϥ ⲛⲁⲕ· ⲁⲕ
ϣⲓⲛⲉ· ⲁⲕϭⲓⲛⲉ·
ⲱ ⲡⲁϣⲏⲣⲉ· ⲁⲕ
ⲧⲱϩⲙ ⲁⲩⲟⲩⲱⲛ
ⲛⲁⲕ· ⲙⲡⲣⲟⲛⲧⲁ
ⲛⲁⲥⲧⲁⲥⲓ̈ⲥ ⲙⲡϫⲟⲉⲓ̈ⲥ
ⲁⲕϭⲓ ⲛⲉⲙⲡⲉⲧⲙ
ⲡⲕⲟⲥⲙⲟⲥ ⲧⲏⲣϥ
ⲉⲙⲡϣⲁ ⲙⲙⲟϥ ⲁⲛ·
ⲉⲧⲉⲡⲉⲥⲧⲁⲩⲣⲟⲥ ⲡⲉ
ⲙⲡϣⲏⲣⲉ ⲙⲡⲛⲟⲩⲧⲉ·
ⲥⲱⲡ ⲉⲛⲧⲁⲩⲕⲱⲛⲥ ⲱⲧ

ⲙⲋ

ⲛⲛⲉⲭⲣⲏⲙⲁ ⲧⲏⲣⲟⲩ
ⲙⲡⲉⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ· ⲁⲕ
ϣⲓⲛⲉ ⲛⲥⲁ ⲡⲉⲧⲥⲟⲧⲡ
ⲉⲭⲣⲏⲙⲁ ⲛⲓⲙ· ⲙⲛ
ⲛⲱⲛⲉ ⲙⲙⲉ ⲛⲓⲙ·
ⲉⲛⲁϣⲉ ⲥⲟⲩⲛⲧⲟⲩ
ⲁⲙⲟⲩ ⲛⲅⲛⲁⲩ ⲙⲡⲉⲛ
ⲧⲁϥⲫⲟⲣⲉⲓ ⲙⲡⲛⲟⲩⲧⲉ·
ⲙⲁⲗⲗⲟⲛ ⲇⲉ ⲁⲧⲓ ⲛⲟⲩⲧⲉ
ⲫⲟⲣⲉⲓ ⲙⲙⲟϥ· ⲉⲕϣⲁ
ⲛⲁⲩ ⲉⲣⲟϥ· ⲉⲕⲙⲛⲧ
ⲕⲟⲩⲓ ⲛⲁⲣⲣⲣⲣⲉ ⲛⲑⲉⲛ
ⲧⲁⲟⲩⲁⲉⲧⲟⲥ· ⲥⲕⲩⲗ
ⲗⲓ ⲙⲙⲟⲕ ⲁⲙⲟⲩ
ⲛⲅⲛⲁⲩ ⲉⲡⲉⲥ⳨ⲟⲥ
ⲛⲅⲡⲣⲟⲥⲕⲩⲛⲉⲓ ⲙ
ⲡⲉⲛⲧⲁϥϯ ⲛⲁⲕ ⲙⲡⲉ
ⲭⲣⲟ ⲛⲧⲉⲩ
ⲛⲟⲩ ⲇⲉ ⲛⲧⲁϥϣⲱϣⲛ
ⲛⲛⲉⲥϩⲁⲓ ⲛϭⲓ ⲡⲣⲣⲟ
ⲁϥⲉⲓ ⲙⲉⲛ ⲛⲧⲉⲩⲛⲟⲩ
ⲭⲉ ⲁϥϭⲓⲙⲉ ⲙⲡⲉⲥ⳨ⲟⲥ
ⲁⲟⲩⲛⲟϭ ⲛⲣⲁϣⲉ ϣⲱⲡⲉ
ⲛⲁϥ· ⲙⲛ ⲟⲩⲉⲩⲫⲣⲟ
ⲥⲩⲛⲏ· ⲁϥⲧⲱⲟⲩⲛ
ⲙⲛ ⲡⲉϥⲁⲣⲓⲑⲙⲟⲥ
ⲙⲙⲁⲧⲟⲓ· ⲁϥⲉⲓ ⲉⲧ
ⲑⲓⲗⲏⲙ· ⲁⲧⲉϥⲙⲁ
ⲁⲩ ⲙⲛ ⲛⲉⲡⲉⲥⲕⲟⲗⲓⲟⲥ
ⲭⲓ ⲙⲡⲉⲥ⳨ⲟⲥ· ⲁⲩ
ⲥⲟⲩⲁⲱⲗϥ ⲛⲛⲟⲩ
ⲙⲁⲡ ⲡⲁⲛⲱⲛⲥ·
ⲙⲛ ⲛⲟⲩⲥϯ ⲛⲟⲩϥⲉ

ⲉⲛⲁϣⲉ ⲥⲟⲩⲛⲧϥ
ⲁⲩⲛⲧⲉϥⲉⲃⲁⲗⲉⲧⲁ
ⲡⲁⲛⲧⲏ ⲙⲡⲣⲣⲟ·
ⲛⲁⲥⲁϣϥ ⲙⲙⲁⲓⲗⲗⲁⲓ
ⲟⲛ· ⲛⲧⲉⲩⲛⲟⲩ ⲛⲧⲁ
ⲡⲣⲣⲟ ⲡⲱϩ ⲉⲣⲟϥ·
ⲁϥⲉⲓ ⲉⲡⲉⲥⲏⲧ ϩⲓⲡⲉϥ
ϩⲁⲣⲙⲁ· ⲁϥϥⲓ ⲙ
ⲡⲉⲥ⳨ⲟⲥ ⲉⲡⲉϥⲙⲁ
ⲙⲏⲣ· ⲁϥⲣⲓⲙⲉ
ⲉϫⲱϥ ⲛⲛⲟⲩⲛⲟϭ
ⲛⲛⲁⲩ· ⲁⲩⲣⲓⲙⲉ
ϩⲱⲟⲩ ⲛϭⲓ ⲛⲉϥⲛⲟϭ
ⲛⲧⲉⲩⲛⲟⲩ ⲁϥϥⲓ ⲙ
ⲡⲉϥϩⲟ ⲉϩⲣⲁⲓ ⲉⲧⲡⲉ
ⲡⲉϫⲁϥ ϫⲉⲁⲓⲥ ⲛⲁⲩ
ⲉⲡϫⲟⲉⲓⲥ ⲓⲥ ϩⲛ ⲧⲁ
ⲡⲟⲗⲏⲙⲓⲁ ⲛⲧ
ⲥⲁⲣⲝ ⲙⲡⲟⲟⲩ· ⲁⲓⲛⲁⲩ
ⲉⲉⲙⲙⲁⲛⲟⲩⲏⲗ ⲙ
ⲡⲟⲟⲩ· ⲉϥⲉⲓⲣⲉ ⲛϩⲉⲛ
ⲛⲟϭ ⲛϭⲟⲙ· ⲁⲓⲛⲁⲩ
ⲉⲡⲥⲱⲧⲏⲣ ⲙⲡⲕⲟⲥ
ⲙⲟⲥ ⲧⲏⲣϥ ⲙⲡⲟⲟⲩ
ⲉϥϭⲟⲙ ⲙⲛ ⲛⲉⲡⲉⲩ
ⲛⲉⲛⲥ ϣⲏϥ ⲧⲏⲣⲟⲩ·
ⲁⲩⲱ ⲛⲉⲣⲉⲛⲉⲕⲕⲗⲏ
ⲣⲓⲕⲟⲥ· ⲙⲛ ⲛⲉⲫⲓ
ⲗⲟⲡⲟⲛⲟⲥ ⲉϥⲁⲗⲗⲉⲓ
ϩⲓ ⲑⲏ ⲙⲡⲣⲣⲟ ⲙⲛ
ⲛⲉϥⲛⲟϭ ⲧⲏⲣⲟⲩ·
ⲉⲣⲉⲡⲉⲥ⳨ⲟⲥ ϩⲓ ⲡⲉϥⲙⲏⲣ

ⲙⲡⲉⲣⲣⲟ ϣⲁⲉϩⲟⲩⲛ
ⲉⲧⲡⲟⲗⲓⲥ ⲛⲧⲉⲩ
ⲛⲟⲩ ⲛⲧⲁϥⲡⲱϩ ⲉⲑⲓⲉⲣⲟⲩⲥⲁ
ⲗⲏⲙ ⲧⲡⲟⲗⲓⲥ·
ⲁⲩϫⲱ ⲙⲡⲉⲓϩⲩⲙ
ⲛⲟⲥ ⲉⲧⲧⲟⲟⲙⲉ· ϫⲉ
ⲭⲁⲓⲣⲉ ⲉⲥⲓⲱⲛ· ⲉⲓⲥ
ⲡⲟⲩⲉⲣⲣⲟ ⲛⲏⲩ ⲛⲏ·
ⲉⲩⲣⲙⲣⲁϣ ⲡⲉ ⲛⲁⲅⲁ
ⲑⲟⲥ· ⲛⲧⲉⲩⲛⲟⲩ
ⲁ ⲡⲣⲣⲟ ⲉⲓ ⲉⲡⲙⲁ ⲉⲧⲟⲩ
ⲣϩⲱⲃ ⲛϩⲏⲧϥ· ⲁⲩⲱ
ⲁϥⲡⲱⲧ ⲉⲡⲧⲁⲫⲟⲥ
ⲁϥⲟⲩⲱϣⲧ ϩⲓϫⲉⲛ
ⲡⲕⲁϩ ⲉϥϫⲱ ⲙⲙⲟⲥ
ϫⲉ ϯϣⲡ ϩⲙⲟⲧ ⲛⲧⲟⲟ
ⲧⲕ ⲡⲙⲟⲛⲟⲅⲉⲛⲏⲥ
ⲙⲡⲉⲓⲱⲧ· ⲓ̄ⲭ̄ ⲉⲁⲓⲉⲙ
ⲡϣⲁ ⲙⲡⲣⲟⲥⲕⲩⲛⲉⲓ
ⲙⲡⲙⲁ ⲛⲧⲁⲩⲕⲱ
ⲙⲡⲉⲕⲥⲱⲙⲁ ⲉⲧⲟⲩⲁⲁⲃ
ⲛϩⲏⲧϥ· ⲁϥⲉⲓ ⲇⲉ ⲉⲃⲟⲗ
ⲁϥⲛⲁⲩ ⲉⲡⲙⲁ ⲛⲧⲁⲩ
ⲧⲃⲃⲟⲟⲩ· ⲁⲩⲱ ⲁϥⲉⲓ
ⲉⲡⲙⲁ ⲙⲡⲉⲕⲣⲁⲛⲓⲟⲛ·
ⲡⲙⲁ ⲛⲧⲁⲩⲥ̄ⲧ̄ⲟⲩ
ⲙⲡϫⲟⲉⲓⲥ ⲛϩⲏⲧϥ
ⲁϥⲟⲩⲱϣⲧ ⲛⲁϥ·
ⲁⲩⲱ ⲁϥⲕⲱ ⲙⲡⲉϥ
ⲥ̄ⲧ̄ⲟⲥ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉⲡⲧⲁ
ⲫⲟⲥ ⲛⲧⲉϥϩⲉ ϣⲁⲛ
ⲧⲉϥⲕⲱⲧⲉ ⲉⲣⲟϥ ⲛⲟⲩ
ⲧⲟⲡⲟⲥ ⲡⲣⲟⲥ ⲡⲉϥⲙ
ⲡϣⲁ· ⲡⲉϫⲉ ⲡⲣⲣⲟ
ⲛⲛⲉⲡⲓⲥⲕⲟⲡⲟⲥ ϫⲉ

ⲉⲓⲟⲩⲱϣ ⲉⲕⲱⲧ ⲛⲟⲩ
ⲡⲟⲗⲓⲥ ⲛⲃⲣⲣⲉ ⲙⲛ
ⲛⲟⲩⲉⲕⲕⲗⲏⲥⲓⲁ·
ⲡⲣⲟⲥ ⲡⲉⲟⲟⲩ ⲙⲡⲉⲛ
ⲙⲛ ⲧⲁⲙⲛⲧⲣⲣⲟ·
ⲁⲩⲟⲩⲱϣⲃ ⲛϭⲓ ⲛⲉⲡ
ⲡⲓⲥⲕⲟⲡⲟⲥ· ⲡⲉϫⲁⲩ
ⲛⲁϥ· ϫⲉ ⲉⲣⲉ ⲡϫⲟⲉⲓⲥ
ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ⲡⲡⲁⲛⲧⲟⲕ
ⲣⲁⲧⲱⲣ· ⲡⲉⲧⲉⲧⲱϥ
ⲧⲉ ⲧⲙⲛⲧⲣⲣⲟ ⲧⲏⲣⲥ
ⲉϥⲉϫⲉⲕ ⲡⲉⲕⲁⲓⲧⲏ
ⲙⲁ ⲛⲁⲕ ⲉⲃⲟⲗ· ⲁⲩⲱ
ⲁϥϯ ⲙⲡⲧⲱϣ ⲛⲧ
ⲡⲟⲗⲓⲥ ⲙⲛ ⲧⲉⲕⲕ
ⲗⲏⲥⲓⲁ· ⲁϥⲕⲱ ⲛϩⲛ
ⲛⲉⲡⲓⲧⲣⲟⲡⲟⲥ ⲙⲛ
ϩⲛⲧⲉⲭⲛⲓⲧⲏⲥ ϩⲁ
ⲧⲉⲛ ⲧⲉϥⲙⲁⲁⲩ·
ⲉⲁϥϯ ⲛⲁⲩ ⲛϩⲛⲛⲟ
ⲛⲭⲣⲏⲙⲁ ⲉⲩⲟϣ·
ϩⲛⲛⲉⲧⲉ ⲛⲱϥ ⲛⲉ·
ϫⲉⲕⲁⲥ ⲉⲩⲉⲣϩⲱⲃ
ⲁⲩⲱ ⲛⲥⲉϫⲱⲕ ⲉⲃⲟⲗ
ⲛⲧⲕⲱⲧ ⲙⲡⲉⲛⲧⲉⲕ
ⲕⲗⲏⲥⲓⲁ· ⲉⲁϥⲉⲓⲛⲉ
ⲛⲁⲩ ⲙⲡⲱⲛⲉ ⲙⲙⲁⲣ
ⲙⲁⲣⲟⲛ· ⲙⲛ ⲡⲉ
ⲯⲩⲫⲱⲧⲟⲛ· ⲙⲛ
ⲡϣⲉ ⲛⲑⲩⲓⲛⲟⲛ·
ⲙⲛ ⲡϣⲉ ⲙⲡⲉⲩⲕⲏ·
ⲙⲛ ⲡϩⲁⲧ ⲙⲛ ⲡ
ⲛⲟⲩⲃ· ⲙⲛ ⲡⲧⲁⲉⲓⲧ·
ⲙⲛ ⲡⲃⲁⲥⲛⲟ·
ⲁⲡⲗⲱⲥ ⲡⲥⲟⲃⲧⲉ ⲧⲏⲣϥ

59 - M 599 f. 29v

ⲛⲁ

ⲛⲧⲡⲟⲗⲓⲥ ⲙⲛⲧⲉⲕ
ⲕⲗⲏⲥⲓⲁ· ⲁϥⲕⲱⲙ
ⲙⲁⲩϩⲁⲧⲉⲛⲧⲉϥⲙⲁ
ⲁⲩ ⲛⲧⲉⲓϩⲉⲟⲩⲛ
ⲁⲩⲕⲱⲧ ⲛⲛⲟⲩⲉⲕ
ⲕⲗⲏⲥⲓⲁ· ⲁϥⲙⲟⲩⲧⲉ
ⲉⲣⲟⲥ ϫⲉⲧⲁⲛⲁⲥⲧⲁⲥⲓⲥ
ⲁⲩⲱ ⲁϥⲧⲣⲉⲩⲕⲱⲧ
ⲟⲛ ⲛⲕⲉⲟⲩⲉⲓ ϩⲙⲡⲉⲕ
ⲣⲁⲛⲓⲟⲛ· ⲛⲥⲉⲙⲟⲩ
ⲧⲉ ⲉⲣⲟⲥ ϫⲉ ⲧⲓⲙ
ⲅⲟⲩ· ⲥⲧⲁⲩⲣⲟⲥ·
ⲁⲩⲱ ⲁϥⲧⲣⲉⲩⲕⲱⲧ
ⲛⲧⲡⲟⲗⲓⲥ ⲙⲛⲛⲉⲡⲓ
ⲗⲁⲧⲓⲁ ⲙⲛⲧⲉⲡ
ⲣⲁⲡⲩⲗⲱⲛ· ⲙⲛ
ⲛⲉϩⲣ· ⲙⲛⲛⲉⲥⲓⲟ
ⲟⲩⲛ· ⲁⲩⲱ ⲁϥ
ⲡⲱⲧ ⲛϭⲓ ⲡⲉⲣⲣⲟ
ⲉⲧⲉϥⲡⲟⲗⲓⲥ·
ⲁⲩⲡⲱⲧ ⲛⲉⲙⲙⲁϥ
ⲛϭⲓ ⲛⲉϩⲃⲏⲩⲉ ⲛⲧ
ⲙⲛⲧⲣⲣⲟ· ⲁⲩⲱ
ⲛⲉϥϫⲟⲟⲩ· ⲉϩⲱⲃ
ⲛⲓⲙ ⲉⲧⲟⲩⲉⲣⲭⲣⲓⲁ
ⲙⲙⲟⲟⲩ· ⲉⲛⲉⲩⲟⲩⲱϣⲉ
ⲛϭⲓ ⲛⲉⲧⲣϩⲱⲃ·
ⲥⲭⲉⲇⲟⲛ· ⲡⲁⲣⲁⲛⲉ
ⲧⲣϩⲱⲃ ⲉⲡⲣⲡⲉⲛⲥⲟ
ⲗⲟⲙⲱⲛ· ⲁⲩⲱ
ⲁϥⲧⲁⲙⲓⲟ ⲛⲛⲉⲧⲟⲡⲟⲥ
ⲉⲧⲟⲩⲁⲁⲃ· ⲉⲩⲟⲛ
ⲗⲁⲙⲡⲣⲟⲛ ⲛⲧϩⲉ
ⲛⲉⲥⲓⲟⲩ ⲛⲧⲡⲉ·

ⲁⲩⲱ ⲁϥϩⲁⲅⲓⲁⲍⲉ ⲙ
ⲙⲟⲟⲩ ⲛϭⲓ ⲁⲡⲁ
ⲓⲱⲥⲏⲫ ⲡⲁⲣⲭⲓⲉⲡⲓⲥⲕⲟ
ⲡⲟⲥ· ⲛⲧⲉⲓⲗⲏⲙ·
ⲙⲛⲛⲉⲡⲓⲥⲕⲟⲡⲟⲥ
ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲛⲛⲟⲣⲑⲟⲇⲟ
ⲝⲟⲥ· ⲛⲧⲁⲩⲉⲓ ⲉϩⲟⲩⲛ
ⲙⲟϥ ⲉⲑⲓⲗⲏⲙ ⲉⲡ
ϫⲓⲛⲟⲉⲓⲕ· ⲛⲧⲉⲕⲕⲗⲏ
ⲥⲓⲁ ⲙⲡⲉⲛⲥⲱⲧⲏⲣ·
ⲡϣⲟⲣⲡ ⲟⲩⲛ ⲛϩⲟⲟⲩ
ⲛⲧⲁⲩⲥⲩⲛⲁⲅⲉ
ⲛϩⲏⲧϥ ⲡⲉ ⲥⲟⲩ
ⲙⲛⲧⲥⲁϣϥ ⲛⲑⲟⲟⲩⲧ·
ⲡⲁⲩⲱⲛ ϩⲉⲃⲇⲟⲙⲁⲥ ⲙⲡⲉ
ⲥⲧⲁⲩⲣⲟⲥ ⲉⲧⲟⲩⲁⲁⲃ ⲡⲉ·
ⲁⲩⲱ ⲁⲡⲁ ⲓⲱⲥⲏⲫ
ⲃⲁⲡⲧⲓⲍⲉ ⲛⲛⲓⲟⲩ
ⲇⲁⲥⲡⲓⲟⲩⲇⲁⲓ·
ⲛϣⲟⲣⲡ· ⲁϥϣⲱⲡⲉ
ⲛⲭⲣⲏⲥⲧⲓⲁⲛⲟⲥ ϩⲟⲩ
ⲛⲟⲩⲙⲏⲏϣⲉ· ϩⲉⲛ
ⲛⲓⲟⲩⲇⲁⲓ ⲙⲛⲛⲉ
ϩⲉⲑⲛⲟⲥ·
ⲛϩⲟⲥⲟⲛ ⲇⲉ ⲉⲩⲉⲡⲓⲧⲉ
ⲗⲉⲓ ⲛⲧⲉⲡⲣⲟⲥⲫⲟⲣⲁ
ⲉⲓⲥ ⲟⲩⲥⲧⲁⲩⲣⲟⲥ
ⲛⲛⲟⲩⲟⲉⲓⲛ ⲁϥⲟⲩⲱ
ⲛϩ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲓϫⲙⲡⲧⲁ
ⲫⲟⲥ ⲙⲡⲉⲛⲥⲱⲧⲏⲣ
ϫⲓⲛ ϣⲟⲣⲡ ϣⲁⲡ
ⲛⲁⲩ ⲛϫⲡⲙⲁϩⲯⲓⲧⲉ·
ⲁⲩⲑⲉⲱⲣⲉⲓ ⲙⲙⲟϥ
ⲛϭⲓ ⲡⲗⲁⲟⲥ ⲧⲏⲣ
ϥ· ⲁⲩⲱ ⲁⲩⲡⲓⲥⲧⲉⲩ

60 - M 599 f. 29v

ⲙ̄ⲭ︦ⲡ︦ ⲯ̈ⲓⲧⲉ ⲁϥⲡⲱⲓ
ⲉϩⲣⲁⲓ̈ ⲉⲛⲉⲙⲡⲏⲩⲉ·
ⲉⲩϭⲱϣⲧ ⲛ̄ⲥⲱϥ
ⲧⲏⲣⲟⲩ· ⲟⲩⲙⲏⲏϣⲉ
Ϩⲛ̄ⲛ̄ⲓⲟⲩⲇⲁⲓ ⲁϥϫⲓ
ⲃⲁⲡⲧⲓⲥⲙⲁ· ⲉⲡⲣⲁⲛ
ⲙ̄ⲡⲉϫⲟⲉⲓⲥ· ⲉⲧⲃⲉⲛⲛ
ⲧⲁⲩ ⲛⲁⲩⲉⲣⲟⲟⲩ·
Ⲁⲩⲱ ϩⲱⲃ ⲛⲓⲙ ⲛ̄ⲧⲁⲩ
ϣⲱⲡⲉ ⲁⲩⲥϩⲁⲓ̈ⲁⲩ
ⲧⲁⲙⲉ ⲡⲣ̄ⲣⲟ ⲉⲣⲟⲟⲩ·
Ⲛ̄ⲧⲉⲣⲉϥ ⲉⲟⲩⲛ ⲁϥⲙ̄ⲧⲟⲛ
ⲙ̄ⲙⲟϥ ⲛ̄ϭⲓ ⲁⲅⲁⲡⲁⲓ̈ⲱ
ⲥⲏⲫ ⲡⲉⲡⲓⲥⲕⲟⲡⲟⲥ
ⲛ̄ⲧⲑⲓⲗⲏⲙ·
Ⲧ ⲓ ⲁⲓ̈ ⲡⲉⲧⲙⲉϩⲙⲛ̄ⲧⲏ
ⲛ̄ⲉⲡⲓⲥⲕⲟⲡⲟⲥ ϩⲙ̄
ⲡⲉⲥⲩⲃⲃⲉ· ⲛ̄ϫⲓⲛⲛⲁ
ⲡⲟⲥⲧⲟⲗⲟⲥ· ϩⲟⲙⲟⲓ
Ⲱ ⲁϥϫⲓ ⲛ̄ⲧⲉⲡⲓⲥⲕⲟ
ⲡⲏ ⲛ̄ϭⲓ ⲓⲟⲩⲇⲁⲥ ⲉⲡⲓ
ⲡⲙⲉϩ ⲙⲛ̄ⲧⲁⲥⲉ ⲛⲉ
ⲡⲓⲥⲕⲟⲡⲟⲥ ⲡⲉ ϩⲙ̄
ⲡⲉⲥⲩⲃⲃⲉ· ⲉⲁϥⲣ̄ⲥⲟⲉⲓⲗ
ϩⲙ̄ ⲙⲁⲛⲓⲙ· ⲉⲧⲃⲉ
ⲑⲟⲙⲟⲗⲟⲅⲓⲁ· ⲡⲁⲓ̈
ⲛ̄ⲧⲁϥⲟⲩⲁⲛϩⲥ ⲉⲃⲟⲗ
Ⲁϥⲉⲙⲧⲟⲛ ⲇⲉ ⲙ̄ⲙⲟϥ
ⲛ̄ϭⲓ ⲓⲟⲩⲇⲁⲥ· ⲁϥϫⲓ ⲛ̄
ⲧⲉⲡⲓⲥⲕⲟⲡⲏ ⲛ̄ϭⲓ
ⲙⲁⲣⲕⲟⲥ· ⲡϣⲟⲣⲡ
ϩⲛ̄ ⲛ̄ϩⲉⲑⲛⲟⲥ· ⲉⲑⲓⲗⲏⲙ·
Ⲉⲓⲥ ⲛⲁⲓ̈ ⲙⲛ̄ ⲛⲁⲓ̈ϫⲟⲟⲩ
ⲉⲣⲱⲧⲛ̄ ⲛⲁⲅⲁⲡⲏ·

ⲉⲓⲁⲓⲟⲉⲓⲑⲟⲩ ⲛⲏⲧⲉⲛ
ϫⲉ ⲁϣ ⲧⲉ ⲧⲗⲟⲓϭⲉ
ⲉⲛⲣ̄ϣⲁⲛ ϩⲏⲧ ⲥⲙ̄ⲡⲟⲟⲩ
ⲙ̄ⲡⲉⲥⲧⲁⲩⲣⲟⲥ· ⲉⲡⲉⲓⲇⲏ
ⲡⲉϩⲟⲟⲩ ⲡⲉ ⲛ̄ⲧⲁϥⲟⲩ
ⲱⲛϩ ⲛ̄ϩⲏⲧϥ·
Ⲡⲉϩⲟⲟⲩ ⲟⲛ ⲡⲉ ⲙ̄ⲡ
ϫⲓⲟⲉⲓⲕ ⲛⲉⲓⲧⲟⲡⲟⲥ
ⲙⲛ̄ ⲧⲡⲟⲗⲓⲥ ⲛ̄ⲧⲁϥ
ⲕⲟⲧⲥ ⲛ̄ϭⲓ ⲡⲣ̄ⲣⲟ ⲙ̄
ⲙⲁⲓ̈ⲛⲟⲩⲧⲉ ⲕⲱⲥ
ⲧⲁⲛⲧⲓⲛⲟⲥ·
Ⲧⲉⲛⲟⲩ ⲇⲉ ⲙⲁⲣⲉⲛ
ϫⲱⲕ ⲉⲃⲟⲗ ⲙ̄ⲡⲃⲁⲡ
ⲧⲓⲥⲙⲁ ⲉⲧⲟⲩⲁⲁⲃ·
Ⲉⲡⲉⲓⲇⲏ ⲁⲡⲛⲁⲩ
ⲡⲣⲟⲕⲟⲡⲧⲉ· ⲉⲧⲃⲉ
ⲡⲙⲏⲏϣⲉ· ⲛ̄ⲧⲁⲩⲉⲓ̈
ⲉⲡⲙⲁ· ⲙⲁⲣⲉⲛ ϯ ⲛⲟⲩ
ϫⲱⲕ ⲉⲡϣⲁϫⲉ
ϣⲁ ⲡⲉⲓⲙⲁ· ⲟⲩⲁⲧⲥⲓ̈
ⲅⲁⲣ ⲙ̄ⲙⲟϥ ⲡⲉ· ⲡ
ϣⲁϫⲉ ⲙ̄ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ·
ϥⲥⲟⲧⲡ̄ ⲉϩⲟⲩⲉ ⲡⲛⲟⲩⲃ
ⲙⲛ̄ ⲡϩⲁⲧ· ⲙⲛ̄ ⲡⲱⲛⲉ
ⲙ̄ⲙⲉ· ⲉⲛⲁϣⲉ ⲥⲟⲩ
ⲛ̄ⲧϥ· ⲁⲩⲱ ϥϩⲟⲗϭ
ⲙ̄ⲡⲁⲣⲁ ⲡⲉⲃⲓⲱ·
ⲙⲛ̄ ⲡⲙⲟⲩⲗϩ·
Ⲛⲉⲧⲟⲛϩⲙ̄ϩⲁⲗ ⲙ̄ⲡ
ϫⲟⲉⲓⲥ ϥⲛⲁⲣⲟⲉⲓⲥ
ⲉⲣⲟⲟⲩ· ⲙ̄ⲡⲣ̄ⲧⲣⲉ
ⲛ̄ϭⲓ ⲛ̄ⲧⲥ· ⲉⲛⲣ̄ϣⲁ
ⲙ̄ⲡⲉⲥⲧⲁⲩⲣⲟⲥ· ⲉⲛⲧⲏϩ
ⲙⲛ̄ ⲛ̄ϩⲉⲑⲛⲟⲥ
ϩⲛ̄ ⲛ̄ϩⲃⲏⲩⲉ·

ⲙ̄ⲡⲉⲣⲧⲣⲉⲛϭⲛ̄ⲧⲥ ⲉⲛⲓ
ϣⲁⲙ ⲡⲉⲥⲧⲁⲩⲣⲟⲥ
ⲉⲉⲛⲙⲉⲉⲩⲉ ⲉⲛⲁⲛⲓ̈
ⲟⲩⲗⲁⲓ̈ ;ⲟⲩⲉⲧⲡ
ϣⲟϫⲛⲉ ⲙ̄ⲡⲙⲟⲕⲙⲉⲕ·
ⲙ̄ⲡϩⲏⲧ·ⲟⲩⲉⲧ ϩⲟⲙⲟ
ⲗⲟⲅⲓⲁ ⲙ̄ⲡⲗⲁⲥ:
ⲁⲩⲱ ⲟⲩⲉⲧⲡⲓ̈ⲥⲧⲓⲥ
ⲙ̄ⲡϩⲏⲧ·
ⲁⲡⲉϥⲫⲩⲥⲓ̈ⲟⲗⲟⲅⲟⲥ
ϫⲟⲟⲥ ⲉⲧⲃⲉⲟⲩⲑⲩ
ⲣⲓ̈ⲟⲛ ⲛ̄ⲧⲃⲛⲏ·
ⲛ̄ϣⲁⲩⲙⲟⲩⲉⲣⲟϥ
ϫⲉ ⲙⲉⲗⲟⲡⲁⲣⲇⲁⲗⲓ̈ⲥ
ϫⲉ ⲉϥⲉⲓ̈ⲛⲉ ⲛ̄ⲛⲟⲩ
ϭⲁⲙⲟⲩⲗ ϩⲓⲑⲏⲙ
ⲙⲁⲩ· ⲁⲩⲱϩⲓⲡⲉ
ϩⲁⲩⲙⲙⲟϥ· ⲉϥⲉⲓⲛⲉ
ⲛ̄ⲛⲟⲩⲙⲁⲥⲉ·
ⲡⲉϥⲙⲟⲧⲉ ⲇⲉ ϫⲟⲥⲉ
ⲛ̄ⲛⲑⲉ ⲛⲟⲩϭⲁⲙⲟⲩⲗ
ϩⲱⲥⲇⲉ ⲉϥⲡⲱϩⲉ ⲙ̄
ϩⲏⲧ ⲛ̄ⲛϣⲏⲛ·
ⲛ̄ϥϥⲟⲩⲱⲙ ⲛ̄ϩⲏⲧⲟⲩ
ⲉϥⲟⲛⲧⲟⲧⲉ· ⲧⲟⲧⲉ
ⲛ̄ⲛⲁⲩⲁⲛ ⲉⲙⲙⲓ
ⲛⲉ· ⲙⲙⲛⲉ· ·ⲧⲁⲓ̈
ϩⲱⲱϥ ⲧⲉⲑⲉ ⲛⲉϩⲁⲓⲣⲉⲧⲓ
ⲕⲟⲥ· ⲉⲛⲥⲉϭⲉⲉⲧⲁⲛ
ϩⲛ̄ⲛⲟⲩⲙⲉⲉⲩⲉ
ⲛ̄ⲛⲟⲩⲱⲧ·
ⲥⲉϯⲡⲣⲟⲥⲫⲟⲣⲁ ϩⲙ̄
ⲡⲣⲁⲛ ⲙ̄ⲡⲉⲭ︦ⲥ︦
ⲥⲉⲱⲡ ⲇⲉ ⲙ̄ⲙⲟϥ
ϩⲱⲥ ⲣⲱⲙⲉ ⲙ̄ⲙⲁⲧⲉ·

ⲉϣϫⲉ ⲟⲩⲣⲱⲙⲉ ⲡⲉ
ⲁⲩⲱ ⲛ̄ⲛⲟⲩⲛⲟⲩ
ⲧⲉ ⲁⲛ ⲡⲉ· ⲉⲓ̈ⲉⲉⲕ
ϣⲙϣⲉ ⲛ̄ⲛⲟⲩⲣⲱ
ⲙⲉ· ⲱ ⲡϩⲁⲓⲣⲉⲧⲓ̈
ⲕⲟⲥ· ⲡⲉⲕϩⲏⲧ ⲟⲙ
ⲙⲛⲉⲛⲓ̈ⲙ· ·
ⲙ̄ⲡⲉⲕϭⲱϩⲛ ⲛ̄ⲛⲟⲩ
ⲙⲉⲉⲩⲉ ⲛ̄ⲛⲟⲩⲱⲧ
ⲙ̄ⲡⲁⲣⲁⲇⲟⲩⲕⲟⲩⲓ̈
ⲡⲉⲛⲧ ϫⲟⲟⲥ ϫⲉ
ⲟⲩⲛⲟⲩⲧⲉ ⲁⲛ ⲡⲉ·
ⲡⲉⲕⲙⲟⲥ ⲧⲉⲧⲉ·
ⲡⲏⲓ ⲛ̄ⲧⲟⲣⲑⲟⲇⲟ
ⲝⲓⲁ· ⲡⲉⲕⲙⲟⲧⲉ
ϫⲟⲥⲉ· ⲉϩⲟⲩⲉ ⲉⲡⲁ
ⲡϭⲁⲙⲟⲩⲗ· ⲁⲩⲱ
ⲕⲟⲩⲱⲙ ⲛ̄ⲛⲉϩⲏⲧ
ⲛ̄ⲛⲉϣⲏⲛ ⲉⲑⲟⲟⲩ
ⲙⲛ̄ⲛⲉⲧⲛⲁⲛⲟⲩ
ⲉⲧⲉⲡⲁⲓ̈ ⲡⲉ· ϫⲉ
ⲕⲱϣⲉ ⲛ̄ⲛⲉⲩⲁⲅ
ⲅⲉⲗⲓ̈ⲟⲛ ⲉⲧⲟⲩⲁⲁⲃ
ⲙⲛ̄ⲛⲉⲅⲣⲁⲫⲏ ⲛ̄ⲛⲓ
ⲃⲉ ⲛ̄ⲧⲉ ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ
ⲕⲱⲡ ⲙⲙⲟⲟⲩ ⲉϩⲛ
ϣⲃⲱ ⲛ̄ϩⲗⲱ
ⲱ ⲛⲉⲥⲛⲏⲩ ⲙ̄ⲡⲉⲣ
ⲧⲣⲉⲛⲡⲱⲧ ϩⲙ̄
ⲡϣⲟϫⲛⲉ ⲙ̄ⲛ̄ⲡ
ⲙⲉⲉⲩⲉ ⲛ̄ⲛⲉϩⲁⲓⲣⲉ
ⲧⲓ̈ⲕⲟⲥ· ⲁⲗⲗⲁ
ⲙⲁⲣⲉⲛ ϫⲡⲟ ⲛⲁⲛ
ⲛ̄ⲧⲟϥ ⲛ̄ⲛⲟⲩⲙⲉⲉⲩⲉ

ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉⲡⲛⲟⲩⲧⲉ
ⲙⲛ ⲡⲉϥⲙⲟⲛⲟⲅⲉ
ⲛⲏⲥ ⲛϣⲏⲣⲉ ⲉⲧⲉ ⲡⲉ
ⲭ̅ⲥ̅· ⲁⲩⲱ ⲙⲁⲣⲉⲛ
ϫⲟⲟⲥ ϩⲙ ⲡⲉⲛϩⲏⲧ
ⲛⲛⲟⲩⲟⲉⲓϣ ⲛⲓⲙ
ϫⲉ ⲟⲩⲛⲟⲩⲧⲉ ⲉⲁϥ
ϫⲓ ⲥⲁⲣⲝ ⲡⲉ ⲉⲙⲙⲁ
ⲛⲟⲩⲏⲗ· ⲉⲙⲡⲉⲧⲉϥ
ⲙⲛⲧⲛⲟⲩⲧⲉ ⲡⲱ
ⲣϫ ⲉⲧⲉϥⲙⲛⲧ
ⲣⲱⲙⲉ· ⲉⲡⲧⲏⲣϥ
ⲁⲗⲗⲁ ⲙⲁⲗⲗⲟⲛ ⲛⲧⲁϥ
ϯ ⲉⲟⲟⲩ ⲛⲁⲛ ⲛⲧⲁϥ·
ϫⲉ ⲁϥ· ⲫⲟⲣⲉⲓ ⲛⲧⲉⲛ
ⲥⲁⲣⲝ· ⲙⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ⲛⲁⲓ̈ⲥ
ⲉⲧⲱⲛ· ⲡⲉⲉⲃⲟⲗ
ϩⲛ ⲧⲟⲩⲥⲓⲁ ⲙⲡⲉⲓⲱⲧ
ⲡⲉⲛⲧⲁϥⲣ ⲡⲉⲥⲣⲟⲥ
ⲉⲑⲩⲥⲓⲁⲥⲧⲏⲣⲓⲟⲛ·
ⲛⲁϥ· ⲉⲁϥⲧⲁⲗⲟ ⲛ
ⲧⲉϥⲥⲁⲣⲝ ⲛⲛⲟⲩⲧⲉ
ⲉϩⲣⲁⲓ̈ ⲉϫⲱϥ·
ⲛⲧⲟϥ ⲡⲉ ⲡⲟⲩⲏⲏⲃ
ⲛⲧⲟϥ ⲡⲉ ⲡⲉϩⲓ̈ⲉⲓ̈ⲃ
ⲛⲧⲁⲩⲧⲁⲗⲟϥ ⲉϩⲣⲁⲓ̈
ⲛⲑⲩⲥⲓⲁ ⲙⲙⲓⲛ ⲙ
ⲙⲟϥ· ⲛⲧⲟϥ ⲁⲛ
ⲡⲉⲧϫⲓ̈ ⲛⲛⲧⲉⲑⲩⲥⲓⲁ·
ⲛⲧⲟⲕ ⲁⲉ ϩⲱⲱⲕ ⲱ
ⲓ̈ⲥⲁⲁⲕ ⲡⲥⲁⲙⲁⲣⲓ
ⲧⲏⲥ· ⲡⲙⲁⲓ̈ ⲉⲧⲛⲁ
ⲱ ⲡⲉⲡϫⲟⲉⲓⲥ ⲛϣⲁ
ⲉⲛⲉϩ· ϩⲓⲧⲙ ⲡⲃⲁⲡ
ⲧⲓⲥⲙⲁ ⲉⲧⲉⲕⲛⲁ
ϫⲓⲧϥ· ⲉϣϫⲉ ⲁⲛϣⲁ
ϫⲉ ⲛⲃⲁⲫⲓⲟⲥ ⲡⲉⲡ
ⲣⲉⲥⲃⲩⲧⲉⲣⲟⲥ· ⲉⲣⲁⲛⲁⲕ
ⲛⲁⲓ̈ ⲛⲧⲁϥⲕⲁⲑ ⲉⲣⲓ
ⲙⲙⲟⲕ ⲛϩⲏⲧⲟⲩ
ⲉⲓ̈ⲉ ϯⲙⲡⲉⲕⲟⲩⲟⲉⲓⲉⲣⲟⲛ
ⲛⲧⲉⲛⲃⲁⲡⲧⲓⲍⲉ ⲙ
ⲙⲟⲕ· ⲙⲡⲉⲭⲣⲟ
ⲛⲟⲥ ⲅⲁⲣ ⲁⲛ· ⲡⲉⲧⲟⲩ
ⲕⲣⲓⲛⲉ ⲙⲙⲟϥ·
ⲁⲗⲗⲁ ⲡⲉⲧⲣⲟⲡⲟⲥ ⲡⲉ·
ⲉϣⲱⲡⲉ ⲉⲕⲟⲛϩ ⲉⲧⲟⲓ̈
ⲙⲟⲥ· ⲉⲓ̈ⲉ ⲧⲛⲥⲃⲧⲱⲧ
ⲉϫⲉⲕ ⲡⲉ ⲕⲁⲓ̈ⲧⲏⲙⲁ
ⲛⲁⲕⲉⲃⲟⲗ· ⲛⲧⲉⲩ
ⲛⲟⲩⲁ ⲉⲁϥⲱϣ ⲉⲃⲟⲗ
ϩⲛ ⲛⲟⲩⲛⲟϭ ⲛⲥⲙⲏ
ⲛϭⲓ ⲓⲥⲁⲁⲕ ⲡⲥⲁⲙⲁ
ⲣⲓⲧⲏⲥ· ⲉϥϫⲱ ⲙⲙⲟⲥ
ϫⲉ ϯⲡⲓ̈ⲥⲧⲉⲩⲉ ⲉⲓⲥ
ⲡⲉⲭ̅ⲥ̅ ⲡϣⲏⲣⲉ ⲙ
ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ⲉⲧⲟⲛϩ·
ϫⲉ ⲁϥϫⲓ ⲥⲁⲣⲝ ϩⲙ
ⲙⲁⲣⲓ̈ⲁ ⲧⲡⲁⲣⲑⲉⲛⲟⲥ
ⲉⲧⲟⲩⲁⲁⲃ· ⲁⲥϫⲡⲟϥ
ⲛⲁⲛ ⲉⲡⲕⲟⲥⲙⲟⲥ·
ⲁϥⲙⲟⲩ· ⲁⲩⲧⲟⲙⲥϥ
ⲁⲩⲱ ⲁϥⲧⲱⲟⲩⲛ ⲉⲃⲟⲗ
ϩⲛ ⲛⲉⲧⲙⲟⲟⲩⲧ·
ϩⲙ ⲡⲙⲉϩϣⲟⲙⲛⲧ
ⲛϩⲟⲟⲩ· ⲁϥⲃⲱⲕ ⲉϩⲣⲁⲓ̈
ⲉⲛⲙⲡⲏⲩⲉ· ⲁϥϩⲙⲟⲟⲥ
ϩⲓ ⲟⲩⲛⲁⲙ ⲙⲡⲉϥⲉⲓⲱⲧ
ϩⲛ ⲛⲉⲧϫⲟⲥⲉ· ⲁⲩⲱ
ϥⲛⲏⲩ ⲟⲛ ϩⲙ ⲡⲉϥⲉⲟⲟⲩ

ⲉⲕⲕⲣⲓⲛⲉ ⲛⲛⲉⲧⲟⲛϩ
ⲙⲛ ⲛⲉⲧⲙⲟⲟⲩⲧ·
ⲁⲩⲱ ⲉϯ ⲙⲡⲟⲩⲁ ⲡⲟⲩⲁ
ⲕⲁⲧⲁ ⲛⲉϥϩⲃⲏⲩⲉ·
Ⲛⲧⲉⲩⲛⲟⲩ ⲁ ⲡⲁⲕⲩ
ⲣⲓ̈ⲗⲗⲟⲥ ⲡⲁⲣⲭⲏⲉ
ⲡⲓ̈ⲥⲕⲟⲡⲟⲥ ⲃⲁⲡ
ⲧⲓ̈ⲍⲉ ⲙⲙⲟϥ ϩⲙ
ⲡⲣⲁⲛ ⲙⲡⲉⲓ̈ⲱⲧ
ⲙⲛ ⲡϣⲏⲣⲉ ⲙⲛ
ⲡⲉⲡⲛ̅ⲁ̅ ⲉⲧⲟⲩⲁⲁⲃ·
ⲁⲩⲱ ⲁϥϫⲓϫⲱⲕ ⲉⲙ
ⲛⲧⲟϥ ⲙⲛ ⲛⲁⲡⲉ
ϥⲏⲓ̈ ⲧⲏⲣⲟⲩ· ⲁⲩⲱ ⲡ

ⲉⲡϫⲟⲉⲓ̈ⲥ ⲓ̅ⲥ̅ ⲡⲉ
ⲭ̅ⲥ̅· ⲡⲥⲱⲧⲏⲣ
ⲙⲡⲕⲟⲥⲙⲟⲥ ⲧⲏⲣϥ
ⲡⲁⲓ̈ ⲉⲧⲉ ⲣⲉⲉⲟⲟⲩ ⲛⲓⲙ
ⲡⲣⲁⲡⲉ ⲛⲁϥ·
ⲙⲛ ⲡⲉϥⲉⲓ̈ⲱⲧ
ⲛⲁⲅⲁⲑⲟⲥ· ⲙⲛ
ⲡⲉⲡⲛ̅ⲁ̅ ⲉⲧⲟⲩⲁⲁⲃ
ⲁⲩⲱ ⲛϩⲟⲙⲟⲟⲩⲥⲓ
ⲟⲛ· ⲧⲉⲛⲟⲩ· ⲁⲩⲱ
ⲛⲟⲩⲟⲉⲓ̈ϣ ⲛⲓⲙ
ⲁⲩⲱ ϣⲁ ⲛⲁⲓ̈ⲱⲛ ⲧⲏ
ⲣⲟⲩ ⲛⲁⲓ̈ⲱⲛ ϩⲁⲙⲏⲛ



ⲓ̈ⲥ ⲩⲁⲣⲓ̈ ⲧⲁⲅⲁⲡⲏ· ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲙ ⲉⲧⲛⲉⲱϣ ϩⲙ ⲡⲉⲓ̈ⲕⲉ
ⲫⲁⲗⲉⲟⲛ ⲛϫⲱⲱⲙⲉ ϣⲗⲏⲗ ϫⲉ ⲛⲙⲡⲁⲓ̈ⲱⲧ [illegible]
ⲕⲟⲥⲙⲁ· ⲙⲛ ⲡⲁⲓ̈ⲱⲧ ⲡⲙⲁⲕ[illegible] ⲁⲡⲁ [illegible]· ⲛⲉⲡⲣⲟⲉⲥⲧⲟⲥ
ⲙⲡⲙⲟⲛⲁⲥⲧⲏⲣⲓ̈ⲟⲛ ⲉⲧⲟⲩⲁⲁⲃ· ⲙⲡⲁⲣⲭⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲉⲧⲟⲩⲁⲁⲃ
ⲙⲓⲭⲁⲏⲗ ⲙⲡⲫⲁⲛⲧⲟⲟⲩ· ⲙⲛ ⲡⲉⲩⲥⲱⲟⲩϩ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲧⲏⲣϥ
ⲡⲟⲩⲁ· ⲡⲟⲩⲁ· ⲕⲁⲧⲁ ⲛⲉⲩⲣⲁⲛ ϫⲉ ⲛⲧⲁ ⲡⲓ̈ⲁⲅⲁⲑⲟⲛ ϣⲱⲡⲉ ⲉⲃⲟⲗ
ϩⲓⲧⲟⲟⲧⲟⲩ· ⲉⲣⲉ ⲡϫⲟⲉⲓⲥ ⲓ̅ⲥ̅ ⲡⲉ ⲭ̅ⲥ̅ ⲉⲥⲙⲟⲩ ⲉⲣⲟⲟⲩ ϩⲛ ⲥⲙⲟⲩ ⲛⲓⲙ ⲙⲡⲛⲁ
ⲧⲓⲕⲟⲛ ϩⲙ ⲡⲉⲓ̈ⲕⲟⲥⲙⲟⲥ· ⲁⲩⲱ ⲉϥⲧⲟⲩϫⲟⲟⲩ ⲉⲛⲉϭⲟⲣϭⲥ
ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲛⲧⲉ ⲡⲇⲓ̈ⲁⲃⲟⲗⲟⲥ ⲙⲛ ϩⲱⲃ ⲛⲓⲙ ⲉⲧϩⲟⲟⲩ· ⲁⲩⲱ ⲉⲩϣⲁ
ⲛⲉⲓ̈ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲛ ⲥⲱⲙⲁ ⲛⲧⲉ ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ [illegible]· ϣⲁⲛⲧⲉϥϯ [illegible] ⲉⲣⲟⲟⲩ
ϩⲛ ⲧϩⲓⲉⲣⲟⲩⲥⲁⲗⲏⲙ ⲛⲧⲡⲉ ⲧⲡⲟⲗⲓ̈ⲥ ⲛⲛⲇⲓⲕⲁⲓⲟⲥ ⲧⲏⲣⲟⲩ· ϩⲁⲙⲏⲛ· ⲉⲥⲉϣⲱⲡⲉ:

ⲁⲣⲓ̈ ⲡⲁⲙⲉⲉⲩⲉ ϩⲱⲱⲕ ⲛⲁⲅⲁⲡⲏ· ⲛⲁⲓⲟⲧⲉ ⲉⲧⲟⲩⲁⲁⲃ· ⲛⲉⲕⲗⲏⲣⲓ
ⲕⲟⲥ· ⲙⲛ ⲛⲁⲓⲟⲧⲉ ⲙⲙⲟⲛⲁⲭⲟⲥ ⲉⲧⲟⲩⲁⲁⲃ ⲛⲧⲉ ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ⲓ̅ⲥ̅ ⲡⲉ ⲭ̅ⲥ̅ ⲉⲕⲱ
ⲛⲁⲓ̈ ⲉⲃⲟⲗ ⲛⲛⲟⲃⲉ ⲉⲧⲟϣ ⲙⲛ ⲛⲁⲛⲟⲙⲓ̈ⲁ· ⲁⲛⲟⲕ ⲡⲓⲉⲗⲁⲭⲓ̈ⲥⲧⲟⲥ· ⲁⲓ̈ⲱⲛ
ⲁⲩⲱ ⲛⲁⲓⲁⲧⲉ ⲉⲧⲟⲩⲁⲁⲃ· ϥⲓϩⲁⲣⲟⲓ̈ ϩⲙ ⲡⲁⲕⲟⲩⲓ̈ ⲛϩⲱⲃ ⲛϭⲓϫ· ⲭⲉ ⲁⲛⲟⲕ
ⲟⲩⲥⲃⲟⲩⲓ̈· ⲁⲩⲱ ⲛⲧⲁⲓ̈ⲥϩⲁⲓ̈ ⲕⲁⲧⲁ ⲡⲁⲛⲧⲓⲅⲣⲁⲫⲟⲛ ⲉⲧϩⲁⲣⲱⲓ̈:
ⲥⲙⲟⲩ ⲉⲣⲁⲓ̈ ⲕⲱ ⲛⲁⲓ̈ ⲉⲃⲟⲗ ⲛⲁⲓⲟⲧⲉ ⲉⲧⲟⲩⲁⲁⲃ·:

ⲁⲡⲟⲩⲁⲛⲟⲕⲁⲗⲩⲡⲧⲓⲛⲟⲩ· ⲫⲟⲁ· ⲁⲓ̈ⲱⲛ ⲉⲗⲁϫⲉ

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible] : ⲭⲓⲏ [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]